

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
7
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI
ABONNEMENT UN AN : 40 euros
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Michel et Josette DELPECH
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

63^e année
N° 15 - 2007
1 €

Jacques
BLANC

Hypnose
Sophrologie - PNL

Psychothérapies
Psychanalyse

enfants, adolescents, adultes, couples

Psychothérapeute, psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse

Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Music'apéros



C'est la reprise !

Lire page 24

Castelnaud-La Chapelle



Quel emplacement pour la statue
évoquant la vigne ?

Lire page 12

Vitrac



Concert lyrique de Noël
le dimanche 16 décembre à 16 h en l'église

Lire page 10

A la rencontre des auteurs

Dimanche à Archignac, Archi-Livres sera l'occasion pour le public de dialoguer avec les auteurs périgourdins



DIMANCHE 9 décembre, une trentaine d'auteurs seront au foyer rural d'Archignac pour dédicacer leurs ouvrages et dialoguer avec leurs lecteurs.

En effet, aujourd'hui le rôle primordial d'un livre n'est pas de trôner sur les rayonnages d'une bibliothèque, quelle que soit la beauté de sa couverture et de sa reliure, mais il se doit, pour chacun de nous, d'être tout d'abord un moment de plaisir à lire mais aussi à offrir, un moment de plaisir à partager avec la famille ou les amis.

A l'occasion d'Archi-Livres 9, neuvième rencontre avec les auteurs périgourdins organisée par le Foyer rural avec le soutien de la mairie d'Archignac, les lecteurs pourront se rendre compte que l'écriture est aussi un moment de plaisir pour les auteurs – qu'ils soient jeunes ou moins jeunes – qui aiment à peaufiner leur texte, et que la publication permet de faire partager au plus grand nombre.

De 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h, les rencontres seront multiples et variées, illustrant les divers styles d'écriture, comme en témoigne la liste, ci-après, des

auteurs locaux, régionaux ou de renommée nationale participant à cette nouvelle manifestation au travers d'une production littéraire multiforme.

Art de vivre : Michel Testut, Suzanne Boireau-Tartarat.

Art et patrimoine : Jean-Luc Aubarbier, Hervé Brunaux, Michel Carcenac, Serge Jard, Michel Testut.

Biographies : Janine Durrens, Claude Lacombe, Guy Penaud.

Etudes littéraires : Richard Bordes, Jean-Louis Glénisson.

Evocation poétique : Pierre Gonthier, Michel Testut.

Histoire : Jean-Luc Aubarbier, Jean-Paul Auriac, Richard Bordes, Jean-François Gareyte, Milton Gossare, Claude Lacombe, Guy Penaud, Juliette Vilatte-Jabiolle.

Livres jeunesse : François Sautereau.

Nouvelles : Pierre Gonthier, Paul Placet.

Occitan : Jean-Claude Dugros, Jean-François Gareyte.

Poésie : Annie Delpérier, Pierre Gonthier, Catherine Hilaire, Bernard Lesfargues.

Société : Suzanne Boireau-Tartarat.

Sport : Bernard Chubilleau.

Recettes de cuisine : Catherine Hilaire, Guy Penaud, Michel Testut.

Romans : Jean-Luc Aubarbier, Hervé Brunaux, Michel Carcenac, Lyliane Cueilhes, Annie Doublie, Janine Durrens, Jean-François Gareyte, Georges Gauthron, Pierre Gonthier, Martine Sombrun-Tesnières, Juliette Vilatte-Jabiolle.

Témoignages : René Lacombe, Michel Testut, Juliette Vilatte-Jabiolle.

Exposition de reliures d'art : Michel Lambert.

Quant aux titres des ouvrages disponibles à la librairie de cette édition d'Archi-Livres et proposés à la dédicace, ils sont trop nombreux pour être cités ici. Adultes et enfants, venez donc les découvrir.

Entrée gratuite.

Renseignements auprès du président Claude Lacombe, téléphone/fax : 05 53 28 92 26.

Arbre de la paix et Enfants d'Asie



Venez accrocher vos messages
le jeudi 13 décembre
à l'Office de tourisme de Sarlat

Lire page 2

Sarlat



Une signalétique harmonieuse

Lire page 8

The English corner

A regular weekly column of events and news in English in L'Essor Sarladais !

Read page 6

un Noël très nature ...

à partir du 15 décembre sur le marché de Noël

Le Jardin dans la Maison

Déco - Cadeaux **Pré de Cordy à Sarlat** **Tél. 05.53.30.45.06** **Senteurs & Bougies**

LA PERIGOURDINE
COOPERATIVE AGRICOLE

Fontaine de Bontemps - Route de Souillac - **SARLAT** - 05 53 59 01 05

Opération Joyeux Noël
du 3 au 31 décembre

Pour votre cave, pour offrir
PROMOTIONS Dégustation gratuite
sur vins de Bergerac, pineau des Charentes

Arbre de la paix et Enfants d'Asie



tion, Enfants d'Asie – association humanitaire de parrainage d'enfants du Cambodge, du Laos, du Vietnam et des Philippines – vous propose de venir décorer l'Arbre de la paix le jeudi 13 décembre de 14 h à 17 h à l'Office de tourisme de Sarlat, en présence des parrains citoyens de l'école primaire Ferdinand-Buisson et d'Alain Carrier qui dédicacera une nouvelle affiche et des cartes de vœux.

Venez accrocher vos messages d'avenir et d'amitié !

Il y aura également un stand d'exposition d'artisanat des pays d'Asie du Sud-

Est. Les bénéfices de la vente seront au profit d'Enfants d'Asie.

Avec la participation de l'Office de tourisme et de la municipalité de Sarlat, marraine de l'opéra-

Association Soleil d'Orient

Dîner-spectacle pour le Téléthon

Samedi 8 décembre à 20 h à la salle des fêtes de Vézac, l'association Soleil d'Orient organise un dîner-spectacle.

Au menu : kir, guacamole, chili con carne, salade de fruits.

La soirée sera animée par le groupe Les Oiseaux de Passage (chansons françaises et d'ailleurs) et par la troupe théâtrale Les Rats d'Auteurs qui mènera les convives dans l'univers de l'absurde de trois fables acides, drôles et délirantes.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Renseignements et réservations au 06 81 64 29 01 ou au 06 83 28 30 77.

Les Recettes d'Ida

Restaurant à Sarlat

Je vous propose chaque semaine des recettes de plats et de desserts différents

Ouvert tous les jours sauf le dimanche et le lundi

2, cour des Fontaines
Tél. 05 53 31 04 13



La **Boutique Rougié** est heureuse de vous proposer les **Ateliers Rougié**.

Venez apprendre à préparer votre repas de fête à la boutique avec la participation de **Gilles Margot**, diplômé de l'école hôtelière de Périgueux. Après avoir exercé comme Chef dans différents restaurants de la région, il travaille à la recherche et au développement des produits Rougié depuis maintenant plus de dix ans.

Ces ateliers sont des moments privilégiés dans la boutique : pendant une heure, de 18 h 30 à 19 h 30, vous serez seul avec notre Chef. Vous pourrez lui poser toutes vos questions, et déguster une terrine préparée avec le **Foie Gras Surgelé de Rougié**, le tout accompagné d'un verre de vin.

Enfin, pendant le temps du cours, vous pourrez acheter une poche de 12 escalopes, une remise de 10 % vous sera faite.

2 Ateliers – 2 Dates – 2 Recettes

Jeudi 13 décembre : escalope de foie gras façon Tatin

Vendredi 21 : escalope de foie gras poêlée et sa poire pochée aux épices

Vous voulez participer, merci de téléphoner au **05 53 31 72 45** pour réserver votre place et d'envoyer ou de déposer un chèque de 20 €, prix de lancement.

Venez vous former auprès de notre Chef et découvrir toutes les façons de travailler le foie gras en chaud avec les recettes d'un pro. Devenez vous-même un as de la cuisine du foie gras ! A bientôt...

La Boutique Rougié, Zone de Madrazès, route de Souillac, Sarlat
Tél. 05 53 31 72 45. Du mardi au vendredi de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h

La Maison du cheval

En selle pour le Téléthon

Samedi 8 décembre toute la journée sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat, La Maison du cheval propose des animations, des balades montées ou attelées, des jeux équestres, du débardage.

A 12 h 30, paella périgourdine, sur réservation au 05 53 59 68 80 ou 06 64 00 33 33.

A 14 h de la place du Marché-aux-Noix, départ d'un défilé équestre.

A 15 h sur la place Pasteur, animation country.

Céline BESSE
Organisation de festivités et cérémonies

Mariages... Goûters d'enfants...
Anniversaires... Soirées à thème...
Réveillon du Nouvel An

NOUVEAU
Espace Accueil - Exposition
8, avenue Gambetta à SARLAT
sur Péniche-ecus

06 09 82 56 59
contact@zen-ceremonies.com
www.zen-ceremonies.com



du 15/11/07 au 16/01/08

Pour l'ouverture de votre nouveau magasin Mobistore

Samsung U600

1€⁽¹⁾

pour toute souscription d'un forfait Orange 3h et plus à partir de 43€/mois avec un engagement de 24 mois.⁽²⁾

&

dans votre nouveau magasin Mobistore

Sarlat TALCO TPL, Avenue de la Dordogne, Sarlat la caneda



Offre soumise à conditions et valable en France métropolitaine.

(1) Prix de vente conseillé au 30/11/2007 dans le mobistore TALCO TPL participant à l'opération sous réserve de la souscription d'un forfait Orange 3h ou plus Classique, Intense ou Pro pour un engagement de 12 ou 24 mois. Pour le détail des prix et des forfaits, consultez les fiches tarifaires des offres mobile Orange en vigueur en point de vente ou sur www.orange.fr. Mobile également disponible sans offre Orange selon le tarif en point de vente.

(2) Offre également disponible sur 12 mois pour 4,50€ supplémentaires par mois.

Orange France, SA au capital de 2 096 517 960€ - RCS Créteil 428 706 097

Marché du mercredi 28 novembre

Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,65 € à 0,90 € ; agata, 1,35 € ; charlotte, 1,10 € à 1,95 € ; roseval ou amandine, 1,95 €. Chou-fleur, 1,50 € à 2,75 € pièce. Chou : vert, 1 € à 1,65 € pièce ; romanesco, 2 € pièce. Choux de Bruxelles, 2 € à 2,95 €. Courgettes, 1,95 € à 2,70 €. Aubergines, 2,90 € à 3,50 €. Poivrons : verts, 2,95 € à 3,20 € ; rouges, 4,50 €. Carottes, 1 € à 1,45 € ; fanes, 0,60 € à 2 € la botte. Poireaux, 1,70 € à 2,15 €. Navets, 1,75 € à 2,35 €. Tomates, 1,95 € à 2,60 € ; grappes, 2,75 € à 4,50 €. Blettes, 1,50 € la botte. Ail : 3,95 € ; violet, 4,50 € à 5,50 €. Oignons : 0,75 € à 1,25 €. Echalotes, 3,20 € à 4 €. Salades (pièce) : batavia ou feuille de chêne, 0,80 € à 1 € ; laitue, 0,65 € à 1 € ; frisée, 1,50 € à 2,15 € ; scarole, 1 € à 2,45 € ; mâche, 7,95 € à 10,90 €. Haricots verts, 3,90 € à 3,95 € ; cocos plats, 3,90 €. Radis : 1,55 € la botte ; noir, 1,95 € à 2,30 €. Céleri branche, 1,80 € à 2,50 €. Céleri-rave, 1,75 € à 1,90 € ou 1,95 € à 2 € pièce. Concombre, 1 € à 1,45 € pièce. Betterave rouge cuite, 3,90 € à 3,95 €. Champignons de Paris, 3,75 € à 4,40 €. Endives, 2,20 € à 2,80 €. Brocolis, 2,40 € à 3,45 € ou 1 € le bouquet. Citrouille, 1,15 € à 1,50 €. Epinards, 2,50 € à 3 €. Fenouil, 2 € à 3,45 €. Salsifis, 4,95 €.

Fruits, au kilo

Pommes : golden, 1,40 € à 1,95 € ; fuji, 1,40 € à 1,50 € ; royal gala, 1,25 € à 2,25 € ; sainte-germaine, 1,25 € à 2 €. Poires : comice, 1,90 € à 2,60 € ; abatte, 2,40 € à 2,95 €. Noix fraîches, 3 € à 3,40 €. Raisin : muscat, 2,75 € à 4,50 € ; italia, 2,40 € à 3,70 € ; chasselas, 2,15 € ; aledo, 2,50 €. Châtaignes, 3,95 €. Clémentines, 1,75 € à 2,80 € ; corses, 2 € à 3,50 €. Kiwis, 2 € à 2,30 €.

Volailles, au kilo

Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €.

REMERCIEMENTS

Madame Georges ROQUETTE, sa fille ; M. et Mme Jérôme ROQUETTE, ses petits-enfants ; Valentin et Marie, ses arrière-petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Jeanne GILIBERT
née LARMANDIE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. René CAUDIE, son conjoint ; M. et Mme Jean-Louis ABBATANGELO, ses enfants ; ses petits-enfants et son arrière-petite-fille ; et ses proches, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Renée MARET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. Jacky BERTRAND, son époux ; ses enfants Frédéric, Ludovic et son épouse Lan ; ses petits-enfants Marie et Téo ; parents et alliés, vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Jacqueline BERTRAND

La Plane de Maudavie
24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Jean-Claude, Christian, Joëlle CASTAGNAU et Jean-Paul MERLANDE et leurs familles ; les familles CASTAGNAU et RABILLER ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Marie Denise CASTAGNAU
survenu à l'âge de 82 ans

remercient chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien, leurs envois de fleurs et de messages.

Famille Castagnau
Les Rhodes 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Yolande FALKENBURG, sa fille ; Wilfrid FALKENBURG, son petit-fils, et son épouse Mme Florence FALKENBURG ; Hugo FALKENBURG, Julien FALKENBURG, Gaëlle FALKENBURG et Margot FALKENBURG, ses arrière-petits-enfants ; les familles MALGOUYAT, ALARD, DEBERNARD, COMPOSIEUX, MALBEC et VALENTIN, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Rose Marthe EDOUARD
née MALGOUYAT

survenu à l'âge de 101 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Loto de la Croix-Rouge

La délégation sarladaise de la Croix-Rouge organise un super-quiné le dimanche 16 décembre à 15 h à l'Ancien théâtre de Sarlat, au-dessus de l'Office de tourisme. De nombreux lots seront en jeu, dont un téléviseur à écran plat LCD, un navigateur GPS, des bons d'achat... Lot pour les enfants : bon d'achat de 100 euros.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Buvette, pâtisseries.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations

Paris ↔ Périgord

toutes les semaines

GARDE-MEUBLES

SOULHIOL-NOYER

25 bis, rue de Cahors - SARLAT

05 53 30 42 23

Artiste-sculpteur, j'organise cet hiver des séances de modelage de l'argile autodurcissante (sans cuisson) dans mon atelier.

30 € la séance de 3 heures

Stage de 3 jours à partir de mars : taille directe, modelage au plâtre ou au ciment sur armature de grillage

Chèques-vacances acceptés

Monique BALLIAN dite Noizette
la Grange de Vergne - VÉZAC
05 53 31 99 96 - 06 07 32 29 52
ballian.arts-sud.com



Payez votre fioul en plusieurs fois et au meilleur prix

SARLAT - BELVÈS - ST-CYPRIEN

05 53 30 24 02

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Saint-Cybranet, Belvès et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes. Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute. Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 27 avril prochain.

MÉMENTO SARLADAIS

Dimanche 9 décembre



CANTON DE SARLAT

MÉDECIN de service
Veillez appeler le 15

PHARMACIE DE SERVICE
Semaine : de 20 h à 8 h
Week-end : du samedi 20 h à lundi 8 h

pour CARSAC-AILLAC
BEYNAC-ET-CAZENAC
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
SALIGNAC-EYVIGUES
SARLAT-LA CANÉDA

Pharmacie Mathé
Le Capiol
Cénac-et-Saint-Julien

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie !

Réseau Bronchiolite Aquitaine
0 820 825 600

DOCTEUR VÉTÉRINAIRE DE SERVICE

Dr CAVÉ - Salignac
tél. 05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Dr Leen SCHEERENS
Lalinde - Tél. 05 53 61 04 69

INFIRMIÈRES DE SERVICE

COUPIN-LE GOFF
tél. 05 53 31 06 00
QUILLON-PAQUE-BÉGOC
tél. 05 53 31 27 39
A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39
Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69
Didier AYMAR, 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Delphine GUÉRY
Alexandra ODASSO
tél. 05 53 28 98 42
Lucile LESPINASSE
tél. 06 86 83 59 96

CROIX-ROUGE
Soins aux personnes âgées
tél. 05 53 31 15 15

COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL
tél. 0 800 05 95 95

ALCOOLIKES ANONYMES
tél. 05 53 28 54 02

ALCOOL ASSISTANCE
tél. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance
ENFANCE MAJUSCULE
Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat
Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

POMPIERS, Sarlat, périphérie et campagne éloignée, faire le 18
HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75
MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31
GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10
SNCF, tél. 05 53 59 00 21
CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41

PERMANENCES

GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903

EDF - GDF SERVICES
Dépannage électricité
0 810 333 024

Dépannage gaz 0 810 433 431

AMBULANCES-TAXIS

Ambulances, taxi, J. DEROCHE
tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18

ALLO ARTISAN TAXI
Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

CANTON DE SALIGNAC

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Infirmières
TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95
FERBER-HAMELIN-MARIEL
MOBILI-LEMAIRE-BESSE-BOUYGUE
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL - Salignac
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

CANTON DE MONTIGNAC

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Pharmacie de service :
BOUSQUET
Cublac, tél. 05 55 85 19 49

COMMUNE DE BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

CANTON DE BELVÈS

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Pharmacies de service
BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson
tél. 05 53 22 00 14
MARLIAC, Monpazier
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières
SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE
Belvès, tél. 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac, tél. 05 53 29 60 99

CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Pharmacies de service
BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson
tél. 05 53 22 00 14
MARLIAC, Monpazier
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières
DULAC-TEILLET-MANDEIX
tél. 05 53 29 30 45
BAUMERT-JAUMARD-DELBOS
tél. 05 53 29 34 25

CANTON DE CARLUX

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Infirmières
BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL
tél. 05 53 29 70 19
St-Julien-de-Lampou

Regroupement Carsac-Grolejac
R. MARTEGOUTTE - C. VANEL
B. DELPECH : 06 87 08 31 30
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CANTON DE DOMME

Médecin de service
Veillez appeler le 15

Infirmières
Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT
tél. 05 53 28 40 67
Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Information : automobilistes, RATRAP'POINTS, centre agréé par la préfecture, organise un stage de récupération de points du permis de conduire les jeudi 20 et vendredi 21 décembre, au Centre culturel de Sarlat. Tél. 05 56 48 24 47.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

DELPHINE COIFFURE. Coiffure mixte à domicile. Tél. 06 86 35 10 94.

LE GRAND BLEU vous remercie de l'avoir accompagné durant sa première année... A l'occasion de la date anniversaire de l'ouverture du restaurant, un cocktail maison vous sera offert pendant le week-end des 15 et 16 décembre.

LE GRAND BLEU participant à l'organisation du Téléthon : paella périgourdine, samedi 8 décembre à midi sur la place de la Grande-Rigaudie et place du 14-Juillet, 10 à 15 €, il sera exceptionnellement fermé le samedi 8 à midi.

Par ailleurs le restaurant sera fermé du mardi 25 au jeudi 27 décembre inclus et du 1^{er} au 3 janvier inclus. Le Grand Bleu vous propose un menu spécial réveillon pour la soirée du 31 décembre. Plus d'info sur www.legrandbleu.eu

Le restaurant reste ouvert du mardi soir au dimanche midi inclus (fermé le mercredi midi) avec possibilité de tarifs groupe.

LE GRAND BLEU
43, avenue de la Gare, Sarlat
tél. 05 53 31 08 48.

Pour réussir vos fêtes de fin d'année, un moment privilégié en famille ou entre amis, exigez le meilleur ! Olivier MALGOUYAT et son équipe vous proposent un large choix de fruits de mer, de plats cuisinés, d'huitres toutes provenances : Marennes, fines de claire, vertes de claire, spéciales de claire, gillardeau, bretonnes, Quiberon, Arcachon, Bouzigues, Normandie et belons. Attention ! la poissonnerie MALGOUYAT travaille uniquement sur commande ! Aucun stock pour vous garantir un maximum de fraîcheur ! Réservation des commandes une semaine à l'avance. Téléphone : 05 53 59 09 47 fax 05 53 29 97 18. Olivier et son équipe vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année.

Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, SOLIER MOQUETTISTE, pose menuiserie, cloisons, plafonds suspendus, isolation, tapisserie.

Bernard CRÉMON informe sa clientèle qu'il cesse son activité de vidange des fosses et des bacs à graisse.



François SENILLON
OPTICIEEN Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Ouvert du lundi
au samedi

NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 26 novembre
au 2 décembre

Naissances — Florian Routier, Marquay ; Anaïs Whiteley, Payrignac (46) ; Saphia Benaïssa, Le Bugue ; Trystan Lapeyre, Sagnet ; Sarah Pierrard, Condat ; Luna Paillet, Saint-Chamassy ; Julian Da Silva Martins, Montignac ; Marie Lagrandie, Veyrignac ; Fabian Tyssandier, Sarlat ; Dylan Brandy, Proissans ; Lucie Gizard, Veyrines-de-Domme ; Lali Thibault, Gourdon (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès — Marie Rabiller, veuve Castagnau, 82 ans, Sarlat ; Raymond Chabrol, 81 ans, Sarlat ; Jeanne Larmandie, veuve Gilibert, 99 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Perdu — Un trousseau de trois clés, dont une de véhicule sur porte-clé avec insigne ; un permis de conduire ; un portefeuille rouge avec cartes Vitale, d'identité, de transport scolaire et BSR ; deux chatons noirs d'environ trois mois, avec colliers bleu et vert.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénélon.

OC PHOTO PHOX

Pour Noël
OFFREZ un PORTRAIT

Individuel ou famille
Une idée originale

Prise de vue
Akim Benbrahim
portraitiste de France

Rue de la Liberté - SARLAT
Tél. 05 53 59 17 23

Semaine de l'enfance et de l'adolescence

La mairie de Sarlat organise, en partenariat avec les sections sarladaises de l'Unicef, d'Amnesty International et d'Enfance Majuscule, une semaine de l'enfance et de l'adolescence, du 10 au 14 décembre.

Quatre expositions thématiques seront proposées en différents lieux de la ville.

A la Maison de la Boétie : les droits de l'enfant et le Sida, avec l'Unicef.

Salle Montaigne (cour Renaissance) : les enfants-soldats, le droit à l'éducation des enfants rom dans les pays de l'Est et l'exploitation des enfants par le travail, avec Amnesty International.

Salle du conseil municipal : l'enfance maltraitée et la protection de l'enfance, avec Enfance Majuscule (comité Alexis-Danan).

Dans le hall de la mairie et du centre communal d'action sociale : les différents modes de garde à Sarlat.

Le jeudi 13 décembre à 20 h 30 à l'Ancien Evêché, une conférence sur le thème des relations parents adolescents sera animée par le docteur Bronsard, pédopsychiatre, directeur de la Maison de l'Adolescent à Marseille et collaborateur du professeur Marcel Rufo.

Les expositions ainsi que la conférence sont gratuites et ouvertes à tous.

Wicky Collection

PRÊT-À-PORTER HOMME FEMME

2, rue Lakanal - SARLAT

Du 13 novembre au 31 décembre

LIQUIDATION TOTALE AVANT TRAVAUX

Autorisation n° 2007-36

Le Temps des Cerises
Energie - Phard

Take Two - Bray Steve Alan

G-Star - Désigual

School Rag - Pull in

2^e démarque à partir du 10 décembre

Ouvert les dimanches et lundis

Le Pré-de-Cordy se mobilise pour le Téléthon

Les 7 et 8 décembre, la cité scolaire Pré-de-Cordy de Sarlat a décidé de s'associer au Téléthon.

A l'initiative des professeurs des sections métiers du bois et métiers de la mécanique, le défi consiste à fabriquer et vendre deux cent quarante tabourets en 24 heures !

Elèves et professeurs des sections concernées vont mettre en place une dizaine de postes sécurisés correspondant aux différentes étapes de la fabrication. Ils fonctionneront non-stop durant 24 heures, à compter du vendredi à 14 h.

Chaque poste sera occupé par deux personnes : jeunes, adultes, chacun peut participer quelles que soient ses compétences.

Les tabourets seront vendus dès le vendredi soir devant le lycée et le samedi place Pasteur, face au restaurant d'application de la section hôtelière du lycée.

Pour mener à bien ce projet, les personnels du lycée et les élèves se mobilisent et font appel aux bonnes volontés qui souhaitent se joindre à l'opération.

Des entreprises du secteur ont également offert un large soutien : Porgès-Coloplast et France Tabac ; Costes, Souillac et Felio fournissent le bois, la Boîte à Cloup la quincaillerie, Sutorex et Bricomarché l'équipement, Casino et Euralis Gastronomie participent à l'intendance.

N'hésitez pas à venir raboter, percer, poncer... ou tout simplement à vous offrir de nouveaux sièges pour la bonne cause. Renseignements en téléphonant au 05 53 31 70 86.

Restos du Cœur

Soirée spectacle

La traditionnelle soirée spectacle des Restos du Cœur, présentée par Françoise Bendicho, aura lieu le samedi 15 décembre à 20 h 30 à la salle Paul-Eluard à Sarlat.

Avec la participation de Coup de théâtre, Eliette Denis, Music en vrac, Caroline Arduin, Nicole Laporte, Josette Lafaye, Christophe Ledoux, Les Ménestrels du Sarladais.

Démonstrations d'arts martiaux.

Tombola.

Le prix des places est fixé à 10 € pour les adultes et à 5 € pour les moins de 12 ans.

Réservations : 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.



Avenue Thiers - 24200 SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS
08 92 68 69 24

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 19 h 30 et 22 h
A LA CROISÉE DES MONDES : 19 h 30 et 22 h
CE SOIR JE DORS CHEZ TOI : 22 h
LES FEMMES DE SES RÊVES : 19 h 30
LA CHAMBRE DES MORTS : 22 h (interdit aux moins de 12 ans)
MICHAEL CLAYTON (VO stf) : 19 h 30

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
A LA CROISÉE DES MONDES : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
CE SOIR JE DORS CHEZ TOI : 19 h 30
NOCTURNA, la nuit magique : 14 h 30
LES FEMMES DE SES RÊVES : 22 h
LA CHAMBRE DES MORTS : 22 h (interdit aux moins de 12 ans)
MICHAEL CLAYTON (VO stf) : 17 h
IL ÉTAIT UNE FOIS... : 14 h 30 et 19 h 30
TOUS À L'OUEST, une aventure de Lucky Luke : 17 h

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 14 h 30, 17 h et 20 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES : 14 h 30, 17 h et 20 h 30
LES FEMMES DE SES RÊVES : 20 h 30
LA CHAMBRE DES MORTS : 20 h 30 (interdit aux moins de 12 ans)
MICHAEL CLAYTON (VO stf) : 17 h
IL ÉTAIT UNE FOIS... : 14 h 30
TOUS À L'OUEST, une aventure de Lucky Luke : 14 h 30 et 17 h

LUNDI 10 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 20 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES : 14 h 30 et 20 h 30
LES FEMMES DE SES RÊVES : 14 h 30
MICHAEL CLAYTON (VO stf) : 20 h 30
IL ÉTAIT UNE FOIS... : 14 h 30 et 20 h 30

MARDI 11 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 14 h 30 et 20 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES : 20 h 30
LES FEMMES DE SES RÊVES : 14 h 30
CE SOIR JE DORS CHEZ TOI : 20 h 30
MICHAEL CLAYTON (VO stf) : 14 h 30
IL ÉTAIT UNE FOIS... : 20 h 30

MERCREDI 12 DÉCEMBRE

DE L'AUTRE CÔTÉ (VO stf) : 20 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES : 10 h et 20 h 30
LES FEMMES DE SES RÊVES : 14 h 30
LE RENARD ET L'ENFANT : 14 h 30 et 17 h
BEE MOVIE, DRÔLE D'ABEILLE : 14 h 30 et 17 h
BIG CITY : 17 h
PETIT À PETIT : 10 h
SI C'ÉTAIT LUI : 14 h 30 et 20 h 30
TOUS À L'OUEST, une aventure de Lucky Luke : 10 h
IL ÉTAIT UNE FOIS... : 17 h

JEUDI 13 DÉCEMBRE

L'AUBERGE ROUGE : 20 h 30
DE L'AUTRE CÔTÉ : 20 h 30

PLEIN TARIF : 7,40 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 5,90 €

tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Les LUNDI, MARDI, MERCREDI et SAMEDI à 14 h 30 : 5,90 € pour tous.

Avec la carte CINÉREX la séance à 5 € tous les jours à toutes les séances (10 places à 50 € + 2 € de frais de gestion la première fois). Carte rechargeable et non nominative, 3 places maximum par séance. Valable 6 mois à partir de la première utilisation.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

AUDIT ET CONSEILS

remercie ses clients pour leur participation
à l'obtention de la norme ISO 14001

www.aecconsultant.fr

Les béatitudes du Croquant

Venez par ici, que je vous mette au parfum ! Car il m'est revenu aux oreilles que vous aviez peut-être bien quelques pensées coupables... Oh pour tout vous dire, il n'y a pas si longtemps, j'avais un peu les mêmes ! Mais j'ai viré ma cuti et je ne veux pas que vous mouriez idiots, alors écoutez-moi, que je vous extirpe du crâne une fois pour toutes deux ou trois idées toutes faites qui traînent dans la cervelle paresseuse de nos contemporains. Vous allez voir, tout de suite on se sent mieux !

Par exemple de nos jours il est de bon ton de critiquer nos capitaines d'industrie, comme des oies gavées de salaires, stock-options et autres délirantes retraites-chapeaux. Et en effet on a beau jeu de dénoncer des émollements apparemment proportionnels aux licenciements de personnels qui régulièrement fleurissent la chronique de notre vie économique. Les travailleurs eux-mêmes, faut-il l'avouer, n'étant pas toujours sensibles à la poésie de ces "destructions créatrices" qui pourtant, en contexte d'entreprise, ont pour l'amateur comme un goût d'épopée... Bref, on se met facilement en rogne contre de prétendus privilégiés qui, comme des généraux planqués, profiteraient du malheur de leurs troupes ! Mais la réalité est toute différente ! Raisonnons, voulez-vous ? Vous le savez comme moi, si vous perdez un proche dans un accident, la Justice vous allouera le fameux praetium doloris : de l'argent pour calmer votre douleur. C'est comme ça, et la compensation financière sera d'autant plus intéressante que le mort représentait pour vous des revenus conséquents. C'est-à-dire très peu pour un enfant, beaucoup pour un conjoint doté d'une bonne situation. Eh bien, c'est la même chose pour nos P-DG de grandes entreprises ! Bon gré mal gré contraints de licencier à tour de bras, une charrette n'attendant pas l'autre, vous croyez que c'est une vie ? Or nos dirigeants sont de braves gens, malheureux comme des pierres - même s'ils sont de celles qui, en roulant, amassent quelque mousse - à la pensée de devoir une fois de plus virer comme des malpropres, au moindre caca nerveux des actionnaires, quelques milliers de pauvres hères supplémentaires qui n'en peuvent plus et n'ont que leur salaire et des dettes pour sustenter leur famille ! De quoi leur faire passer le goût du pain, à nos dirigeants, c'est même pour ça qu'ils doivent pouvoir s'offrir de la brioche ! Comprenez-vous maintenant pourquoi on les couvre d'or, nos bourreaux en col blanc, chaque fois qu'ils allègent leur entreprise d'un peu de sa variable humaine d'ajustement ? C'est pour les consoler ! Qu'ils puissent décompenser leur stress sur les pistes de Saint-Moritz ou les pieds dans l'eau à La Barbade. Au plus près des discrets coffres-forts qui abritent leur fortune. Loin du fisc. Loin surtout du regard terrible de leurs victimes. Oui, il leur en faut, de l'argent, toujours plus d'argent, pour faire taire leurs remords. Moi c'est bien simple, maintenant que je sais tout ça, je les plains, ces pauvres chéris !

C'est comme les banquiers. On daube sur leur compte, on les accuse de mille maux ! Et moi-

même, aux prises avec un établissement qui a surtout l'art de mutualiser à son plus grand profit les pertes de ses clients, vous dire si je fais la gueule quand je m'aperçois, à la lecture de mon relevé, qu'on me pompe allègrement quatre-vingt-douze euros pour "mouvements irréguliers", une paille ! Tout ça parce qu'à un moment donné je suis en débours sur un compte, alors même que j'ai de quoi sur un autre. Mais en fait tout va pour le mieux ! J'ai même envie de le remercier, mon banquier ! Pourquoi ? Parce que j'ai pris conscience que c'est pour mon bien qu'il me tond. Pas compliqué, il fait œuvre pédagogique. Le saint homme ! Il me fait les poches pour arriver à me mettre dans la caboches que je n'ai pas le droit d'être en rouge ! Est-ce sa faute si j'ai la compagne difficile ? Et pensez-vous que ça l'amuse de m'enfoncer la tête sous l'eau ? Réfléchissez un peu, c'est un supplice de tous les jours pour lui, que d'être obligé de rançonner tous les pauvres diables auxquels bien avant la fin du mois le chéquier brûle les doigts ! Et si par la grâce de ses ponctions répétées certains d'entre eux passent de l'autre côté du miroir consumériste, dans l'enfer du surendettement, au moins peut-on espérer qu'ils y rôtiennent guéris ! Et n'allez pas me raconter que les frais de banque sont l'une des deux mamelles de la finance actuelle ! Ceux qui disent ça ? Rien que des médisants qui voient le mal partout ! La vérité, c'est que les banquiers sont les philanthropes du monde moderne ! Voyez à quel point vous étiez dans l'erreur !

Moi j'ai fini par me rendre à l'évidence : tout va très bien, Madame la Marquise ! Foin de la critique et du pessimisme ! C'est juste un coup à prendre, comme pour la "nov'langue", vous vous rappelez, le Meilleur des Mondes. Essayez, vous m'en direz des nouvelles ! Evidemment, c'est une gymnastique, du genre de celle qu'ont pratiquée les militants communistes de la grande époque. Un peu épuisant parfois, mais oui ou non, veut-on que les lendemains chantent ?

Jean-Jacques Ferrière

ATELIER THÉÂTRE

adultes amateurs

organisé par la troupe Les 92 Marches

2 séances par mois

animées par Betty Martin

comédienne professionnelle

Renseignements et inscriptions :

06 78 85 64 25 - 06 78 07 52 14

1^{er} atelier le jeudi 13 décembre à 20 h

salle en face des Assédic - SARLAT

Vide-greniers à Temniac

Vous voulez aider le Centre Notre-Dame de Temniac dans son rôle d'accueil ?

Jusqu'au 15 décembre apportez de quoi alimenter un vide-greniers et/ou du 17 au 22 décembre venez faire des achats de Noël, les sœurs de Sainte-Marthe vous accueilleront au centre de 14 h à 17 h.



6 DÉCEMBRE 1986 ⇨ 6 DÉCEMBRE 2007

Eric DELIBIE et son équipe
à votre service depuis plus de 20 ans
vous invitent à venir découvrir leur

collection
pour les fêtes de fin d'année

Centres de table, fleurs exotiques
mélanges fleurs/fruits, gâteaux en fleurs
compositions en soie

sur leurs deux sites

LA ROSE D'OR

avenue Gambetta

Tél. 05 53 59 01 26

ART ET FLEURS

42, avenue Thiers

Tél. 05 53 31 20 91

Ils restent à votre disposition pour tous conseils, préparatifs
et devis pour les fêtes de fin d'année.

Eric tient à remercier la très grande partie des commerçants du centre-ville
qui lui ont fait confiance pour la décoration
des façades et vitrines de leurs magasins.

Bons préparatifs et bonnes fêtes de fin d'année ! A très bientôt !

Tél. 06 81 94 33 09 - SARLAT

Le tour des livres

Le Noël des livres

Une fois encore les beaux livres formeront l'essentiel des cadeaux achetés en librairie cette année. Toujours iconoclaste, Umberto Eco nous propose "Histoire de la laideur" (40 €, chez Flammarion), en s'appuyant sur des maîtres en peinture. Jean-Pierre Cuzin et Dimitri Salmon ont préféré la palette libertine de leur "Fragonard" (Mengès, 45 €). Le navigateur Titouan Lamazou se révèle un dessinateur d'exception et un témoin émouvant avec "Femmes du monde" (Gallimard, 39 €). Gilles Mora nous offre une rétrospective de 1958 à 1981 avec "la Photographie américaine" (Seuil, 59 €). Nous pleurerons la disparition de Maurice Bédart avec le livre "la Danse" qu'il avait signé aux éditions Hugo et Cie.

La spiritualité reste au cœur de nos préoccupations, Noël n'est pas qu'une agape familiale. Fabienne Verdier publie "Entre ciel et terre" (Albin Michel, 75 €), un lien élégant entre art et spiritualité. Anne et Fabian Dacosta nous livrent "365 médiations sur le chemin du bonheur" (Presses de la Renaissance, 28 €) et Danielle et Olivier Föllmi "Eveils, 365 pensées de sages d'Asie" (La Martinière, 33 €). Sous la direction du cardinal Poupard, les Presses universitaires de France proposent leur remarquable et indispensable "Dictionnaire des religions" (49 €).

L'hiver donne des envies d'évasion. Vous partirez pour l'Inde à la découverte des trésors des maharajas, avec "Splendeurs mogholes" de Georges Michell (Gallimard, 49 €). Plus proche mais tout autant attirante, l'Espagne et ses palais extraordinaires s'offrent à vous avec "Paradors, des châteaux en Espagne" de Jesus Avila Granados (Actes Sud, 69 €). Cette année, le voyage se fait écologique. Patrice Drevet nous invite à la résistance avec "la Planète se réchauffe" (Chêne, 30 €). Alex Steffen nous propose un guide pour le citoyen du XXI^e siècle, avec "Changer le monde", préfacé par Al Gore (La Martinière,

39 €). Chez Belin, deux ouvrages ont retenu notre attention : "Santo, les explorateurs de l'île-planète", une extraordinaire aventure narrée par deux journalistes, Vincent Tardieu et Lise Barnéoud, et "Antarctique, cœur blanc de la Terre" de Lucia Simon.

L'aventure est aussi au rendez-vous avec "Sahara, entre ciel et terre" de Christophe Gruault, qui a survolé le désert en ULM (Michel Lafon, 30 €). Alexandra Lapierre et Christel Mouchard nous racontent l'histoire des grandes aventurières qui ont osé voyager seules, entre 1850 et 1950 dans "Elles ont conquis le monde" (Arthaud, 40 €). L'air et la mer restent les domaines privilégiés des explorateurs. Michel Polacco nous plonge dans l'histoire de l'aviation civile avec "l'Aviation autrefois" (Hoëbeke, 34 €). Farid Abdelouahab présente une élégante rétrospective des récits des grands voyageurs maritimes avec "les Carnets de la mer" (Reader's digest, 40 €).

Un peu de nostalgie avec quatre ouvrages consacrés au passé proche, illustrés en noir et blanc. Bernard Chambaz retrace la vie quotidienne des Français entre 1950 et 1970 dans "les Vingt Glorieuses" (Seuil, 39 €). Florence Rochefort fait revivre les femmes de la première moitié du XX^e siècle dans "Hier, les femmes" (Aubanel, 36 €). Denis Tillinac préface l'album "la France de Margret" vue par les maîtres de la photo (Omnibus, 35 €). Pierre Perret redonne vie à des silhouettes du temps jadis avec "les Petits Métiers" (Hoëbeke, 30 €). Enfin, Yves Guéna propose une luxueuse édition de son "De Gaulle" (Gründ, 40 €).

Terminons ce tour des beaux livres par les arts de la table qui nous conduiront sur les bords de la Méditerranée avec les "Secrets de cuisine des sœurs Scotto" où les trois chroniqueuses retrouvent leurs racines algériennes (Chêne, 45 €), et "Saha" de Greg et Lucy Malouf qui nous livrent 150 recettes du Liban et de Syrie (Le Rouergue, 39 €). Enfin,

La Ferme de Vialard

ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

Samedi 8 décembre

de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h

Des producteurs répondront
à vos questions et vous feront
déguster leurs produits :

jus de fruits, châtaignes,
confitures, sels,...

Pensez à vos commandes pour
les fêtes de fin d'année

CARSAC-AILLAC
Tél. 05 53 31 98 50

Quartier Jeunes

Le programme est sorti

Le programme des activités proposées jusqu'en juin 2008 aux jeunes de 6 à 16 ans de Sarlat et de la communauté de communes du Sarladais est disponible.

Vous y trouverez toutes les informations sur les modalités d'inscription, les tarifs, les jours et horaires d'ouverture du Quartier Jeunes, ainsi que le calendrier des séjours et loisirs proposés par la structure municipale.

Le programme est distribué, cette semaine dans toutes les boîtes aux lettres de la communauté de communes du Sarladais. Il est aussi disponible en mairie, au Quartier Jeunes, tél. 05 53 31 19 11, ou téléchargeable sur le site de la ville www.sarlat.fr

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

"Hors jeu", de Philippe Boé et Denis Rouvre, associe adroitement rugby et gastronomie (IF, 44 €).

Jean-Luc Aubarbier

The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@cegetel.net

THE STATE OF THE ROAD

Over a hundred people came to listen to Bernard Cazeau, the President of the Dordogne, Germain Peiro, the local MP, and Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti amongst others giving an update on the state of the works on the Sarlat bypass. Although the works have been started on the northern side of Sarlat on the road that will finally be 3.9 Kms long, there still is a long way to go, with studies still to be undertaken on several areas that seem set to be affected by the works. These studies not only are topographical but are also archeological in an effort to preserve as much as possible in case anything of historic value is discovered. As things now stand, some works are to take place between January and March next year, with terracing being undertaken between May 2008 and December 2009.. This will also coincide with the creation of various roundabouts, whilst the final part is expected to start in 2010, with the road finally inaugurated in 2012.

THE ROUNDABOUTS OF SARLAT

All the VIPs who had been detailing the state of the bypass then went to the new Madrazès roundabout to officially inaugurate that with its tobacco drying barn in the middle. All those present were enthusiastic about the new roundabout as well as another that has been recently completed in Pré-de-Corday. Sources from the gendarmerie have stated that the creation of these two roundabouts has made traffic flow far more easily and at the same time reduce accidents.

THE BLACK DIAMONDS RETURN

Last Saturday part of the crop of truffles appeared on sale in Sarlat Market, and around 10 am nothing was left as all comers eagerly snatched up the produce that fetched a price of between eight hundred and a thousand Euros the kilo. The Sarlat Tourist Office has also organized a special series of activities around the truffle market that is set for Saturday January 19. At that time, members of the Salamander Theatre Troupe will perform, and conferences on truffles will also be given. Also during that day, special demonstrations of the use of truffles in haute cuisine will be given by Eric Samson of a restaurant in Terrasson and Vincent Arnould from Trémolat.

A NEW IDEA

Sophie Pillon has created a new idea with her website that enables people to log on and look for a particular commerce in the Dordogne area. The owner of the Calixte flower shop in Périgueux, she was convinced that there was a need for the service. Currently for the Sarlat area, there are well over fifty listings, including about eight restaurants and several hotels. However, whilst the listings are capable an interesting, the number of Sarlat companies doing business online drops to almost zero when that facility is requested. However, this is expected to alter as the site progresses.

MORE ACTIVITIES

The Downe House School in Veyrines-de-Domme continues to be a centre of activity and interest for the pupils, in particular due to the recent visits and initiatives. Amongst these was the visit by the father of one of the pupils who is an English Member of Parliament, who came to explain the parliamentary system in England, whilst Paul Vierge, the mayor of the commune, explained how the French system worked, with both speakers encouraging the pupils to ask as many questions as they wanted. Later Cynthia Royce organized a photographic exhibition in the school of picture all of which were taken by the pupils. Another interesting activity took place on a Saturday when Armelle and Laurent Secouard, who own a restaurant in Domme came by to show off their talents and supervised the pupils in the creation of a chocolate desert.

TRAGEDY IN SARLAT

It was a perfectly ordinary midday when a group of three people arrived outside Le Grand Bleu Restaurant in Sarlat with the intention of celebrating the 84 years of Paulette Ferragne, a close friend of Jean and Claude Ceron. Mr Ceron dropped his wife and Mrs Ferragne off outside the restaurant and went to park in the station car park nearby. When he returned, he was confronted with tragedy as the two women were lying on the ground and bleeding after being struck by a car. Mrs Ferragne was taken to Sarlat hospital suffering from light injuries, but 76-year-old Claude Ceron was so seriously injured that she was helicoptered to Bordeaux hospital, where she was said to be very seriously injured. It is believed that both women were struck from behind. Immediately afterwards some fifteen gendarmes were on the case, and took into custody a 53-year-old man from Sarlat whose car was recognized by an employee at the restaurant and who also proved positive in an alcohol test. It is believed that he undertook a similar incident with the same car one year ago.

GEORGE CLOONEY COMES TO TOWN

Michael Clayton, the latest film to star George Clooney is currently on show at the Rex Cinema in Sarlat in its original version. Also on show, but in its French version is The Golden Compass, the latest fantasy film starring Nicole Kidman and Daniel Craig. For more information, telephone 0892 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this column.

Les Amis du cinéma

Ciné-rencontre

On parle beaucoup de l'Argentine actuellement, cette ciné-rencontre nous transporte à Buenos Aires.

Jeudi 6 décembre à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent la projection du film argentin de Diego Lerman : "Mientras tanto".

LE RESTAURANT

Auberge Anciennement
des Châteaux La Ferme des
Châteaux

Les Magnanas **VÉZAC**

Pour un bon moment en famille,
entre amis...

Samedi 15 décembre
SOIRÉE GRILLADES
AU BARBECUE

(Bœuf, agneau, poulet, canard, etc.)

Sur réservations
05 53 30 49 90

Appel pour une liste de la gauche alternative

Nous, militantes et militants associatifs, syndicaux, politiques, appelons à la constitution d'une liste opposée à la droite et indépendante de la gauche institutionnelle.

Elle sera ouverte à toutes les Sarladaises et à tous les Sarladais qui veulent proposer, avec nous, de réelles alternatives sur les questions sociales, écologiques et démocratiques.

Isabel Arrouays, Pascale Baux, Brigitte Bonnefond, Bruno Caudron, Franc Champou, Juliane Delpeyrat, Sylvia Duvernet, Christophe Jojou, Christian Ladhui, Dominique Lasserre, Irène Leguay, Jean-François Leygonie, Yoan Romain, Jérôme et Naïma Rouzade, Eric Sourdois, Jean-Paul Valette, Pascal Vergnaud.

Une première **réunion publique** se tiendra le lundi 10 décembre à 20 h 30 au Colombier, salle Mounet-Sully, à Sarlat.

Un peu de modestie M. de Peretti !

La semaine dernière dans ces mêmes colonnes, le maire de Sarlat s'autoproclame créateur et réalisateur de la déviation de Sarlat. Les faits et la chronologie démontrent une vérité légèrement différente. D'abord, un peu de respect pour les anciens qui ont œuvré avant Monsieur de Peretti, car le projet de déviation date des années 80 et non des années 90. S'il est vrai que les premières études furent lancées en 93, elles faisaient suite à des travaux et des débats antérieurs. C'est travestir la réalité que de laisser penser que l'acte fondateur de la déviation fut la volonté expresse d'un seul homme. Une chose est sûre, c'est dans les années 2000 que le projet de déviation a pris un tour décisif. Depuis, il avance à bon rythme : déclaration d'utilité publique en 2001, acquisition de terrains durant plus de deux ans par la suite, programmation budgétaire et passation des marchés de travaux en 2005/2006, et enfin démarrage des opérations en 2007. Ainsi, la partie sud de la déviation sera achevée en 2011, tandis que la partie nord interviendra par la suite. On aura compris le raisonnement du maire de Sarlat : quand la déviation a du retard, c'est la faute du conseil général, et quand elle avance c'est grâce à Monsieur de Peretti, fût-ce quinze ans après son passage au conseil général... Cette ficelle de communication est un peu grosse et les Sarladais ne s'y laisseront pas prendre, car seul leur importe que la déviation avance, et c'est désormais le cas.

Jean-Fred Droin

Développement durable

Il est urgent de passer aux actes !

La notion de développement durable ne s'attache pas uniquement à l'écologie. Une ville durable est une ville qui se réapproprie un projet politique et collectif. Il est nécessaire pour cela d'avoir une vision à long terme.

La ville a besoin de son passé, de son patrimoine, mais également de la mixité sociale et fonctionnelle. Il est nécessaire de favoriser des stratégies de proximité : commerces et services, loisirs, culture, rapprochement entre les différentes générations... Cette politique de la ville s'inscrit dans un territoire.

Le maire de Sarlat s'enorgueillit de ce que le développement durable soit naturellement devenu un principe général d'action de la municipalité. Or, si la mise en place des Agenda 21 (programmes pour le XXI^e siècle) a été initiée en 1994 au niveau européen, le premier diagnostic concernant Sarlat n'a été présenté à la population qu'en novembre 2007 !

La première concertation avec les élus a eu lieu en septembre 2005, le personnel communal a été impliqué en 2006 par l'intermédiaire d'ateliers concernant les méthodes de travail de ce même personnel.

Développement durable de l'actuelle équipe municipale ou développement durable de la cité sarladaise, du territoire qui l'entoure dans une globalité planétaire ?

Une mission d'évaluation et de notation a finalement été confiée à un cabinet spécialisé.

Résultat : "La ville de Sarlat n'a pas organisé de campagne de sensibilisation, ni sur l'environnement, ni sur le développement durable de façon plus large".

Il est également noté le manque de sensibilisation à l'égard des entreprises malgré l'engagement réel de quelques-unes.

Enfin !

Nous venons d'apprendre que l'opération locale de sécurité Combe de La Mas allait enfin se concrétiser par le lancement des travaux dans les tout prochains jours. Près de quatre ans d'attente auront été nécessaires, depuis le premier courrier du maire de Sarlat et des habitants de la Croix-d'Espit au conseil général de la Dordogne pour finaliser ce modeste mais indispensable projet. Autant dire une éternité alors que le propriétaire des terrains concernés, contrairement à ce qui a été dit, a donné son accord au département dès que celui-ci l'a sollicité sur la cession des parcelles nécessaires aux travaux d'aménagement. Il est vraiment impératif qu'à l'avenir de telles opérations soient prises en compte et traitées en temps réel.

Edmond Mouchard

L'arbre de Noël des Coccin'Elles

L'association d'assistantes maternelles organise un après-midi récréatif le samedi 8 décembre à partir de 15 h 30 dans la salle Molière de l'Ancien Evêché, rue Tourny à Sarlat.

La venue du père Noël sera suivie d'un goûter auquel vous êtes conviés.

Le manque de leadership politique sur la question du développement durable a été pointé. C'est ainsi que l'étude sur l'opportunité de panneaux solaires pour le nouveau gymnase n'a pas eu de suite ; le surcoût ayant été jugé rédhibitoire compte tenu de la situation financière de la ville. La possibilité de récupérer les eaux de pluie permettant l'arrosage du terrain voisin n'a pas non plus été envisagée. De même, l'aménagement du centre technique municipal s'est fait sans aucune prise en compte du développement durable, y compris vu sous l'angle économique. L'anticipation et la vision globale ne font donc pas partie de la ligne de conduite de la municipalité sortante !

La culture est également en reste. Culture difficilement accessible financièrement, voire impossible, aux personnes âgées, handicapées... Différents services municipaux, comme la bibliothèque, sont difficilement accessibles aux personnes âgées et ne peuvent pas accueillir les personnes handicapées en fauteuil... Les bâtiments de la mairie, tels qu'ils sont actuellement aménagés, ne permettent pas l'accès de tous. La salle de délibération du conseil municipal n'est encore aujourd'hui accessible que par le vieux escalier de pierre !

La population de Sarlat est une population vieillissante, il est urgent d'anticiper sur la création d'équipements et de favoriser l'accessibilité des lieux publics et de culture aux personnes à mobilité réduite !

La quasi totale disparition des commerces de proximité dans le centre-ville de Sarlat semble antinomique avec le vieillissement de la population et ne favorise aucunement le maintien d'une vie sociale et culturelle dynamique.

Comme l'a souligné le cabinet chargé de l'évaluation, l'économie de la ville de Sarlat repose essentiellement sur le tourisme, mais "d'une part cette économie est saisonnière et d'autre part des problèmes de cohabitation se posent entre touristes et habitants en période de forte affluence".

Le tourisme, certes devenu incontournable à la survie économique de la cité, repose sur le patrimoine et l'environnement. Son impact est important sur la qualité de vie locale et environnementale qu'il peut malheureusement participer à détériorer.

Léon Bertrand, ministre délégué au Tourisme, en installant le comité permanent pour le développement durable du tourisme, a précisé qu'il était important de gérer cette ambivalence dans la durée.

Il s'agit d'organiser l'offre touristique afin qu'elle soit axée sur le respect et la qualité de l'environnement, qu'il soit économique, social ou éthique.

A Sarlat, il est urgent d'améliorer rapidement un certain nombre de points : la gestion de la circulation et du stationnement, l'amélioration des conditions de travail des saisonniers, évaluer les hausses de consommation des ressources renouvelables et la pollution en période de forte fréquentation, promouvoir un tourisme responsable...

Autant de points qu'il faudra approfondir avec vous dans le cadre du projet municipal que Jean-Fred Droin proposera à l'ensemble des Sarladais.

Sylvie Eidelman,
conseillère municipale

ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

Maître Laurent BOUET
Notaire
24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET, en participation avec Maître Fabrice RENAUD, le 29 novembre 2007, enregistré à Sarlat le 30 novembre 2007, bordereau n° 2007/742, case n° 2, extrait n° 1536,

La société dénommée CHRISTOPHE GAVA, société à responsabilité limitée, dont le siège social est à Aubas (24290), lieu-dit le Bourg, a cédé à Monsieur Patrice AGUD et Madame Karine LAROCHE, son épouse, demeurant ensemble à Montignac-sur-Vézère (24290), 16, rue Barry, le fonds de commerce de restauration, traiteur, multiple rural, dépôt de pain, journaux, gaz, bar licence IV, exploité à Aubas, département de la Dordogne, le Bourg, connu sous le nom de LA TABLE D'AUBAS, moyennant le prix de trente-cinq mille euros (35 000 euros).

Entrée en jouissance à compter du 1^{er} décembre 2007.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales en l'étude de Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac-sur-Vézère, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Laurent BOUET**,
notaire.

BIO SOLAIR 3000
au capital de 8 000 euros
Roc Long - 24220 Saint-Cyprien
N° Siret 442 623 815 00010

Au terme d'une assemblée générale extraordinaire en date du 1^{er} octobre 2007, les décisions suivantes ont été prises.

Transfert du siège social.

Ancienne mention : Roc Long, 24220 Saint-Cyprien.

Nouvelle mention : Saint-Léon, 24260 Saint-Félix-de-Reilhac.

Changement de gérance.

Ancienne mention : Monsieur Dave OUTTERYCK, demeurant à Saint-Léon, 24260 Saint-Félix-de-Reilhac.

Nouvelle mention : Monsieur Franck OUTTERYCK, demeurant à Saint-Léon, 24260 Saint-Félix-de-Reilhac.

Élargissement de l'objet social.

Ancienne mention : production et fabrication aluminium et produits dérivés.

Nouvelle mention : production et fabrication bois, aluminium et produits dérivés.

Le tout sera mentionné dans la rédaction des nouveaux statuts qui seront déposés au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société civile immobilière enregistrée au centre des impôts de Sarlat le 29 novembre 2007, bordereau n° 2007/739, case n° 2, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : SCI EPVRE-SAINT-LAZARE.

Forme : société civile immobilière.

Capital : 10 000 (dix mille) euros.

Siège social : 44, avenue de Brive, 24570 Le Lardin-Saint-Lazare.

Objet social : acquisition, administration, gestion immobilière.

Durée : 99 années à dater de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Gérante : Madame Marina MALAGUTI, demeurant Lassablière, 24620 Manaurie.

Cessions des parts : les cessions sont soumises à l'agrément préalable obtenu par décision unanime des associés.

SCP H. JUGIE & P. GALODE

Huissiers de justice associés

Résidence du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol

Tél. 05 53 59 01 20 - Fax 05 53 59 00 56

24202 Sarlat cedex - scp.jugie.galode@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES sur liquidation judiciaire le mercredi 12 décembre 2007 à partir de 14 h 30

Lieu : Monbette, 24250 Cénac.

Par le ministère de la SCP JUGIE et GALODE, huissiers de justice associés à Sarlat (24), il sera procédé à la vente aux enchères publiques de

- MATÉRIELS et ACCESSOIRES de MAÇONNERIE
- 2 VÉHICULES UTILITAIRES, ABRI DE CHANTIER

Le détail sera consultable sur www.jugie-galode.huissierjustice.com

A consulter également la veille de la vente. Visite un quart d'heure avant la vente.

Paiement comptant, frais en sus.

Signé : **Maîtres H. JUGIE & P. GALODE**, huissiers de justice chargés de la vente.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE PRÉALABLE À LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE

du projet de création et d'aménagement d'un musée des Arts et Traditions populaires

Le public est informé qu'en exécution de l'arrêté préfectoral du 16 novembre 2007, la demande présentée par la commune de Sarlat-La Canéda à la sous-préfecture de Sarlat, en date du 13 septembre 2007, sera soumise à enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique du projet de création et d'aménagement d'un musée des Arts et Traditions populaires, conformément aux articles R.11-3 à R.11-14 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique.

Cette enquête publique préalable à la déclaration d'utilité publique se déroulera pendant 19 jours consécutifs, du 3 décembre 2007 au 21 décembre 2007 inclus.

Monsieur Alain BERON, directeur adjoint de l'informatique d'un centre hospitalier universitaire, en retraite, domicilié au lieu-dit les Cottés, sur le territoire de la commune de Villac (24120), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé à la mairie de Sarlat-La Canéda, siège de l'enquête publique, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures d'ouverture de la mairie concernée.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet à la mairie de Sarlat-La Canéda.

Ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit au commissaire-enquêteur.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra en personne, à la mairie de Sarlat-La Canéda, les observations du public le mercredi 12 décembre 2007 de 9 h à 12 h. Il sera également présent les premier et dernier jours de cette enquête, soit respectivement le lundi 3 décembre 2007 de 9 h à 12 h et le vendredi 21 décembre 2007 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la sous-préfecture de Sarlat ou à la mairie de Sarlat-La Canéda.

Fait à Sarlat-La Canéda,
le 16 novembre 2007.

Signé : **le sous-préfet**,
Yann LIVENAIS.

CONSTITUTION DE SOCIÉTÉ

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 22 novembre 2007, enregistré à SIE Sarlat le 28 novembre 2007, bordereau 2007/738, case n° 2, a été constituée une SARL dénommée MENUISERIE DU MOULIN ROUGE. Siège social à Terrasson-Lavilledieu (24120), lieu-dit le Moulin Rouge.

Capital : 10 000 euros, divisé en 1 000 parts sociales de 10 euros chacune.

Apport en numéraire : Jean Pierre BERGEY apporte 9 500 euros, soit 950 parts numérotées de 1 à 950 ; Isabelle NAVARRE apporte 500 euros, soit 50 parts numérotées de 951 à 1000. Cession de parts soumise à agrément.

Objet social : l'acquisition et l'exploitation d'un fonds artisanal de menuiserie, charpente, cloisons sèches, travaux de charpente, plâtrerie d'intérieur, sis à Terrasson-Lavilledieu (24120), lieu-dit le Moulin Rouge.

Durée : quatre-vingt-dix ans à compter de son immatriculation au RCS de Sarlat-La Canéda.

Gérance : Monsieur Jean Pierre BERGEY, demeurant à Terrasson-Lavilledieu (24120), lieu-dit les Soudes Ouest.

Pour avis.

Maître Laurent BOUET
Notaire
24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET, le 21 novembre 2007, enregistré à Sarlat le 30 novembre 2007, bordereau n° 2007/742, case n° 1, extrait n° 1535, Monsieur Eric CROZETIÈRE et Madame Isabelle Patricia DESCHAMPS, son épouse, demeurant ensemble à Montignac (24290), 14, rue Joseph-Joubert,

ont cédé à la société dénommée LA TOUR DES PAINS, société à responsabilité limitée, dont le siège social est à Montignac-sur-Vézère (24290), 14, rue Joseph-Joubert, le fonds de commerce de boulangerie, pâtisserie, confiserie et liqueurs, exploité à Montignac-sur-Vézère (24290), 14, rue Joseph-Joubert, moyennant le prix de quatre-vingt-quatre mille euros (84 000 euros).

L'entrée en jouissance a été fixée au 26 novembre 2007.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales en l'étude de Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac-sur-Vézère, 67, rue du 4-Septembre, où domicile a été élu à cet effet.

Pour unique insertion.

Signé : **Maître Laurent BOUET**,
notaire.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD

BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN, commissaire-priseur gérant

rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT

Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Vendredi 14 décembre à 14 h 30
Hôtel des ventes de Sarlat

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

60 BIJOUX (bagues, colliers, pendentifs, boucles d'oreilles).

BEAU MOBILIER XIX^e et XX^e : armoires, tables écrites, tables de toilette, buffets, coiffeuse, bureaux, horloges comtoises mobilier de style...

BONS BIBELOTS, TABLEAUX XIX^e et XX^e, TAPIS D'ORIENT.

EXPOSITION : le matin de la vente de 9 h à 11 h 30. www.interenchères.com/24003

Maître Laurent BOUET
Notaire
67, rue du 4-Septembre
24290 Montignac-sur-Vézère

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Informations concernant les époux.

Monsieur Alain Louis François COULLEREZ, retraité, et Madame Lysiane Andrée Jeannine GOUJON, retraitée, son épouse, demeurant à Peyrignac (24210), les Gouroux, mariés à la mairie de Dijon (Côte d'Or) le 27 février 1965 sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu le 23 février 1965.

Informations concernant la modification du régime matrimonial.

Adoption du régime de la communauté universelle avec apport des biens à la communauté, clause d'attribution intégrale de la communauté universelle au survivant des deux époux et exclusion de la reprise des biens propres en cas de dissolution de la communauté par le décès d'un des époux.

Acte contenant le changement de régime matrimonial reçu le 27 novembre 2007 par Maître BOUET, notaire à Montignac, 67, rue du 4-Septembre.

Informations concernant l'opposition.

Oppositions à adresser, s'il y a lieu, dans les trois mois de la date de parution du présent avis, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ou par exploit d'huissier, auprès de Maître BOUET, notaire à Montignac (24290), 67, rue du 4-Septembre.

Pour avis et mention.

Signé : **Maître Laurent BOUET**,
notaire.

RÉSILIATION PARTIELLE DE LOCATION-GÉRANCE

Par avenant en date du 15 décembre 2006, il a été procédé à la résiliation partielle du contrat de location-gérance d'un fonds d'hôtel restaurant bar sis à Domme, consenti par Monsieur René GILLARD, demeurant à Domme 24250, à la SARL DE L'ESPLANADE, au capital de 40 000 euros, sise à Domme 24250, RCS Sarlat 384 690 418, résiliation portant seulement sur la location de l'établissement secondaire, à usage d'hôtel, sis place de la Halle à Domme, et ce à effet du 20 septembre 2006.

Pour insertion unique.

Les Dauphins sarladais

Assemblée générale

Le club de natation tiendra son assemblée générale le vendredi 14 décembre à 20 h 45 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat.

SOCIÉTÉ JESY
Société à responsabilité limitée
au capital de 1 500 euros
Siège social :
la Fournerie, 24220 Vézac

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société à responsabilité limitée JESY, enregistrée à Sarlat le 5 décembre 2007, bordereau 2007/751, case n° 1.

Capital social : 1 500 euros.

Siège social : la Fournerie, 24220 Vézac.

Objet social : la société a pour objet, en France et à l'étranger, la création, l'exploitation, la prise en gérance, la gestion, de snack, restaurant, bar, brasserie ; la restauration, plats à emporter, glaces (sans fabrication) ; et, plus généralement, toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus ou susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement.

Durée : 99 années à compter de l'immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Gérant : Monsieur Jérôme NEGREVERGNE, né le 20 janvier 1979 à Paris 11^e (75), demeurant le Barry, 24590 Salignac, de nationalité française, célibataire.

Immatriculation au registre du commerce et des sociétés : Sarlat-La Canéda 24200.

Pour avis et mention.

Association 7'Aprem

Assemblée générale

Les membres de l'association sont conviés à assister à l'assemblée générale qui se tiendra à Payrignac le lundi 10 décembre à 17 h 30.

Seront exposés les points suivants : renouvellement partiel du bureau, présentation du bilan de l'année 2007, prévisionnel de l'année 2008 et questions diverses (expos, voyages, ateliers et autres manifestations).

Cette réunion sera suivie d'un pot de clôture et d'une auberge espagnole. Chacun apporte ce qu'il veut !

Rappelons que l'association sera présente au marché de Noël de Carsac les 15 et 16 décembre.

Secours catholique

Goûter des aînés

Le goûter de Noël pour les aînés aura lieu le lundi 10 décembre à 14 h au local à Sarlat, 16 bis, rue Jean-Jaurès.

Une signalétique harmonieuse



Des panneaux signalétiques disgracieux, implantés parfois dans de mauvaises conditions, dont la quantité n'a cessé de croître, devenus invisibles pour les piétons et les automobilistes... Autant de raisons qui ont conduit la ville de Sarlat à engager, dans le cadre de la démarche de développement durable, un important programme de refonte de la signalétique.

Dans le cœur de la ville.

Dans le courant de l'année 2006, deux actions importantes ont été conduites en secteur sauvegardé. La première a consisté à implanter une signalétique appropriée pour les immeubles de caractère, inscrits ou classés au patrimoine historique. Quarante-quatre panneaux de couleur marron reproduisant une photo ou une carte postale ancienne ainsi qu'un descriptif du lieu ont été apposés aux abords de ces monuments.

Par ailleurs, une signalétique de proximité, destinée à faciliter l'orientation des piétons, a été installée afin de favoriser l'identification et la localisation des services et des commerces excéntrés des axes habituels de circulation.

Une nouvelle signalétique pour les services.

Dans le courant des mois de décembre et de janvier, une refonte de l'ensemble de la signalétique directionnelle de services va être engagée.

La collectivité consent avec ce programme un effort significatif pour rationaliser et harmoniser les panneaux directionnels, principalement au profit des hôtels-restaurants, des campings, des chambres d'hôtes, des centres de vacances et des services publics les plus importants.

Au total, cela représente un investissement de 80 000 euros, comprenant la dépose de nombreux panneaux et de leurs supports, mais surtout la pose de cent trente-deux nouveaux mâts et près de cinq cents panneaux (simple ou double face).

Une attention toute particulière a été portée aux chambres d'hôtes dont la signalétique directionnelle va bénéficier d'une harmonisation en terme de dimensions

des panneaux, de matériaux, de couleurs, de nature à renforcer l'image identitaire de ce secteur d'activité.

*Philippe Melot,
adjoint au maire
délégué au patrimoine
et à l'environnement*

Carrefour universitaire

Prochaine conférence

La Libye paysages et patrimoine

*par Michel Genty, professeur
de géographie à l'université
Michel-de-Montaigne Bordeaux III*

Elle aura lieu mercredi 12 décembre à 15 h salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat.

La Libye est un vaste pays – plus de trois fois la France – qui regroupe, schématiquement, trois ensembles régionaux : à l'ouest la Tripolitaine, à l'est la Cyrénaïque et au sud le Sahara libyen.

La frange littorale bénéficie d'un climat méditerranéen et a très tôt séduit des colons, Phéniciens à l'ouest, Grecs à l'est. Par la suite, l'Empire romain a regroupé toutes ces cités antiques. C'est une découverte géographique, historique et archéologique qui est proposée à travers les ruines somptueuses sur fond de mer azur, des villes de Leptis Magna et Sabratha en Tripolitaine, et de Cyrène et Apollonia en Cyrénaïque.

Au sud, la majeure partie de la Libye appartient au Sahara hyperaride, mais non dépourvu de vie. C'est la présentation des paysages du Fezzan qui illustrera la séduction du désert libyen : montagnes à gravures rupestres de l'Akakus, grande chaîne d'oasis du Wadi Adjal, vastes champs de dunes de l'erg d'Oubari...!

Au total, c'est par la présentation d'une centaine d'images que seront évoqués les principaux centres d'intérêt touristiques de la Libye.

Sourds Entendants Malentendants

L'association Sem 24-47 organise le réveillon du Nouvel An le 31 décembre à la salle des fêtes de Tocane-Saint-Apre.

Repas ambiance. Bonne humeur et convivialité.

Le prix est fixé à 35 € pour les membres de l'association, 45 € pour les non-membres, 15 € pour les enfants de moins de 12 ans. Un acompte de 20 € par personne est demandé à la réservation.

Places limitées. Les réservations ne seront pas remboursées.

Inscriptions avant le 15 décembre auprès de Frédéric Charlemagne, Association Sem 24-47, 17, rue Paul-Bert, appartement 63, à Périgueux, mobile : 06 81 79 05 27, télécopie : 05 53 03 72 96, courriel : tresoriersem2447@aol.com

Renseignements auprès de Sophie Bast au 06 77 87 65 46 ou par courriel : sophie.bast@free.fr

Nghiem Gia Vo Dao

Des démonstrations pour le Téléthon

Dans la galerie de l'hypermarché Champion à Sarlat, l'association procédera à des démonstrations le samedi 8 décembre de 18 h à 19 h 30 dans le cadre du Téléthon.

Au programme : self-défense avec une seule main.

Démonstrations de techniques. Défi "dégagement sur saisie". Si les personnes du public gagnent, c'est le Nghiem Gia Vo Dao qui donne de l'argent au Téléthon.

Exercices de chi cong, par un homme de 75 ans.

Casse de bâton sur les membres.

Pliage d'une tige de fer placée sur la gorge.

Tranchage à l'aide d'un sabre, par un homme aux yeux bandés, d'un fruit posé sur le torse nu d'un homme allongé.

Casse d'un parpaing posé sur l'abdomen d'un homme allongé sur une planche à clous.

Entrée libre.

Entr'aide mamans

Goûter de Noël

Le mercredi 12 décembre, l'association Entr'aide mamans organise un goûter de Noël, de 15 h à 17 h 30, dans son local, 2 bis, avenue Brossard à Sarlat, pour tous les bébés de 0 à 2 ans, accompagnés de leur maman, de leurs frères et sœurs et de leur papa !

Il y aura bien sûr une distribution gratuite de jouets afin que les souliers soient bien garnis !

Ce sera l'occasion pour certaines mamans de découvrir l'association et pour celles qui la connaissent déjà de rencontrer d'autres mamans autour du verre de l'amitié.

Attention, ce jour-là, il ne sera pas possible de rendre ou d'emprunter des vêtements ou du matériel, par contre vous pourrez en profiter pour actualiser votre chèque de caution, si besoin.

Pour tout renseignement, téléphonez au 05 53 59 63 06.

Sarlat aux couleurs de Noël

Les animations de fin d'année débiteront dans quelques jours. La ville de Sarlat et l'association de commerçants Cap Sarlat ont uni leurs efforts pour offrir, aux enfants comme aux plus grands, un Noël magique.

Pour la première fois en effet un marché de Noël composé de trente-deux chalets prendra place dans le cœur de la ville, non loin de la patinoire qui sera ouverte pendant près d'un mois, et d'une taverne alsacienne.

De nombreuses animations, toutes accessibles gratuitement, ont également été programmées pour les enfants : ateliers maquillage, projections de films, défilé de voitures anciennes, soirées contes, concert, crèche vivante, ludothèque, spectacles de magie...

La mairie a pour l'occasion consenti d'importants efforts afin que Sarlat brille de mille lumières pendant cette période de fêtes.

Depuis près de cinq ans de nombreuses rues ont bénéficié d'éclairages de Noël. La Traverse, la rue Tourny, la rue Emile-Faure ou encore la rue Bonnel profitent ainsi d'un éclairage festif doté de diodes à faible consommation afin de tenir compte de nos engagements au titre du développement durable.

Cette année de nouveaux investissements (30 000 €) ont été réalisés pour mettre en lumière la place de la Grande-Rigaudie et l'ensemble des résidences HLM. Trois cents guirlandes de vingt mètres, équipées de lampes leds (permettant de réaliser 70 % d'économie sur la consommation électrique), viennent en effet d'être installées par les employés municipaux.

Autant de bonnes raisons de venir à Sarlat, entre amis ou en famille, profiter de l'esprit et de la magie de Noël.

*Gaston Gentet,
adjoint au maire.*

Musique en Sarladais

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 13 décembre à 20 h 30 à la mairie de Sarlat, dans la salle de réunion du conseil municipal.

Ordre du jour : rapport moral et d'activité, rapport financier, élection des administrateurs appelés à remplacer le tiers sortant, projets pour l'année 2008.

L'association s'efforce de développer la culture musicale par la promotion des douze groupes culturels locaux qu'elle représente actuellement.

Ouverte à toutes les formes de musique, elle souhaite encourager, à travers le spectacle vivant, l'essor des artistes du Sarladais. A cette fin, elle organise elle-même ou soutient, tout au long de l'année, des manifestations diverses et variées dont l'intérêt n'est plus à démontrer.

L'Ensemble Vocal de Sarlat, dirigé par Bernard Podevin, organise comme chaque année un concert de Noël, toujours renou-

velé dans le fond comme dans la forme.

Devenu une véritable institution dans la cité, il aura lieu le dimanche 16 décembre à 16 h 30 à la cathédrale de Sarlat. Entrée libre.

Musique en Sarladais continue d'assurer la prise en charge de l'assurance responsabilité civile pour les groupes adhérents qui le souhaitent.

Rappelons que les jeunes ouvreuses et ouvreurs du Centre culturel sont assurés depuis toujours par notre association.

Toute nouvelle demande d'assurance doit être adressée par lettre au président, à savoir M. Francis Deschryver, résidence La Boétie, bâtiment 2, 24200 Sarlat.

Afin de favoriser la participation du public sarladais, le système d'abonnement par carte est maintenu pour la saison 2008-2009. De plus amples informations seront données dans le compte-rendu de l'assemblée générale.

Concours des vins du Terroir

C'est désormais une tradition bien ancrée dans la dynamique locale, la Cave des vignerons des coteaux du Céou et l'association des Amis du Vin du Pays de Domme organisent cette manifestation amicale et conviviale

qui se déroulera cette année le 15 décembre après-midi au chai de Moncalou.

C'est un moment privilégié d'échanges entre producteurs amateurs, professionnels, mais surtout passionnés par cette culture viticole.

Depuis maintenant trois ans, les diverses dégustations (jury de professionnels) permettent d'observer des évolutions qualitatives importantes.

Le concours est ouvert à tous les producteurs de vin du Périgord Noir et du Quercy tout proche, il sera jugé le millésime rouge 2007. Des lots seront offerts à tous les participants avec des prix spécifiques pour les dix premiers.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le chai au 05 53 28 14 47 pour prendre connaissance des conditions d'acheminement des échantillons de vin.

Les Amis du Vin du Pays de Domme comptent rencontrer le plus grand nombre, dans la même démarche de maintien du patrimoine local et de promotion d'une viticulture paysanne, ce 15 décembre à l'occasion de l'opération portes ouvertes.

Pari

Assemblée générale

Le Pari (Programme d'aide à la réussite et à l'insertion) accueille les enfants du Primaire et du Collège après l'école. Il leur offre une aide individualisée et des activités culturelles et sportives. L'association tiendra son assemblée générale ordinaire le vendredi 14 décembre à 20 h 30 dans la salle associative de Grogeac à Sarlat.

Les membres du Pari et toutes les personnes désireuses de mieux connaître les objectifs de l'association sont cordialement invités à cette réunion.

Les adhérents qui souhaiteraient être candidats au conseil d'administration doivent se faire connaître auprès de la présidente Mme Yvette Calmels avant le 10 décembre, tél. 05 53 59 00 05.

Le Lions club partenaire officiel du Téléthon



Depuis l'origine du Téléthon, le Lions club international en est le partenaire privilégié. Le club de Sarlat, depuis 1987, ne saurait se soustraire à cette manifestation nationale et comme tous les ans ses membres répondront présents suivant leur devise " Servir ".

Vendredi 7 et samedi 8 décembre, une commission de quatre Lions rejoindra le centre de promesses téléphoniques de Bordeaux pour vous répondre et enregistrer vos promesses de dons faites au 36 37.

A Sarlat les Lions seront dans la cité pour la Force T où trois stands seront installés dès vendredi après-midi et samedi toute la journée, dans le centre-ville, pour vous proposer des écharpes et des bonnets aux couleurs du Téléthon. Egalement, place du 14-Juillet, face à la poste, un stand Lions proposera à la vente un vin de Bergerac. Cette manifestation étant totalement dédiée

Centre de loisirs du Ratz-haut

Le centre sera ouvert la seconde semaine des vacances de Noël, du 2 au 5 janvier (le 2 janvier sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions).

Un tableau des réservations est disponible au centre. Pour des raisons d'économat, d'encadrement et d'organisation, ce document doit être retourné avant le 14 décembre. Dès le 17, le centre sera en mesure de vous confirmer son ouverture le mercredi 2 janvier.

Il est demandé aux familles qui se sont engagées à amener leurs enfants de respecter leur engagement, et toute absence non justifiée 48 heures avant sera facturée comme une journée entière.

Pour ceux qui n'auraient pas réservé et qui seraient intéressés, le centre pourra refuser leurs enfants si les effectifs prévisionnels sont dépassés.

au Téléthon, les bénéfices dégagés par ces actions seront reversés à l'AFM.

Pour faire encore avancer la recherche, prenez le grand virage avec nous en téléphonant au 36 37 et en venant nombreux acheter bonnets, écharpes et vin de Bergerac.

Pour les myopathes, le Lions vous remercie.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Vendredi 7 décembre à 18 h 30 à Temniac, messe d'accueil des religieuses présidée par Mgr Mouïsse (pas d'adoration ni de messe à la cathédrale ce jour-là).

Samedi 8 à 18 h 30 à Temniac, messe animée par les enfants du catéchisme de toute la paroisse (pas de messe à la cathédrale).

Dimanche 9, messe à 9 h 30 à Grolejac, à 11 h à Carlux.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl. Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Aumônerie — Samedi 8 à 14 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, temps fort des élèves de sixième.

Catéchisme — Samedi 8 à 16 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac, accueil et goûter des enfants de toute la paroisse et préparation de la messe de 18 h 30.

Mercredi 12 de 10 h à 11 h 45 au Centre Madeleine-Delbrêl, sacrement du Pardon pour les enfants en troisième année de catéchisme.

Rencontres — Lundi 10 à 14 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre du Mouvement des chrétiens retraités.

Mardi 11 à 20 h 30, réunion de l'association paroissiale.

Téléthon à Sarlat

Le vendredi 7 décembre à partir de 20 h à l'Ancien Évêché, salle Molière, sera organisé par l'association Adéta une soirée conçue comme un festival multiculturel orchestré par Philippe Schmutz, de l'association Tic-Tac de Marquay, avec la complicité d'Anne Karima Lamaud, de l'association Tout conté fée, de Josette Albareil, de l'École de théâtre jeunesse de Saint-Cyprien, et d'Yves Blavignat, de la troupe Les 92 Marches.

Cette soirée culturelle, à la découverte du théâtre, du conte, de la danse, du chant, du mime, est ouverte à tous et à toute heure dans une ambiance conviviale. Prix d'entrée, 3 €.

Les bénéfices des entrées, buvette, pâtisseries et thé seront reversés au Téléthon et les dons seront possibles à tout moment de la soirée.

Programme.

19 h 45, à l'accueil de la salle, danse orientale avec l'association Soleil d'Orient-Jet de cultures. Ouverture des manifestations par Yves Blavignat dans le rôle de Monsieur Loyal.

20 h, théâtre : " la Petite Tulipe " et " la Petite fille aux allumettes ", par l'atelier théâtre jeunesse.

20 h 20, conte avec Anne Karima Lamaud.

20 h 35, théâtre : " les Vacances ", de Grumberg, par Les Rats d'Auteurs.

21 h, contes par Daniel Chava-roche.

21 h 45, mime par l'association de la Résidence de l'Étoile.

21 h 55, chorale de chants occitans par l'Asco.

22 h 20, théâtre : " la Rencontre " par l'association de la Résidence de l'Étoile.

22 h 40, danse orientale.

22 h 55, théâtre : " On ne peut pas s'entendre avec tout le monde ", de Pascal Martin, Foyer rural de Tanniès.

23 h 25, théâtre : " les Pneus ", par Les 92 Marches.

23 h 50, théâtre : " Benoît Valvert ", par Philippe Schmutz.

Un public chaleureux et nombreux y est attendu.

Arménie mon amie

De nombreuses manifestations ont célébré dans toute la France l'Année de l'Arménie. Hommage a été rendu au peuple victime du premier génocide du XX^e siècle et à sa culture plusieurs fois millénaire.

Mais beaucoup d'entre nous ignorent encore que l'Arménie ne se limite pas à la petite république du Caucase née en 1991 de l'éclatement de l'Union soviétique. L'Arménie existe aussi à travers les témoignages de sa culture éparpillés sur un territoire beaucoup plus vaste et à travers une diaspora qui occupe en France une place particulière.

C'est à la découverte de l'histoire d'un pays, d'un peuple et d'une riche civilisation que nous invite Claude Mutafian, vendredi 7 décembre à 18 h 30 à la bibliothèque municipale de Sarlat.

Ancien élève de l'École normale supérieure, agrégé de mathématiques (qu'il enseigne à l'université de Paris XIII), Claude Mutafian est aussi l'auteur de nombreux ouvrages historiques : " le Royaume arménien de Cilicie : XII^e-XIV^e siècle ", " Atlas historique et culturel de l'Arménie ", etc. Il est à l'origine de plusieurs

Assemblée générale.

Elle se déroulera le samedi 8 décembre à 20 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker à Sarlat.

Ordre du jour.

Bilan moral : confirmation de la progression du nombre d'adhérents.

Bilan financier (positif) : compte rendu détaillé.

Bilan des organisations : du point de vue éducatif, bilan des journées éducatives de découverte du trial et participation aux fêtes du sport ; du point de vue caritatif : participation au Téléthon le jour même.

Bilan sportif : il est excellent avec un podium en championnat de France de vitesse, cinq titres, des podiums en régional trial et de nouveaux participants en vitesse, freestyle et pocket bike.

Les perspectives pour l'année 2008 : le trial de Combe-Chaude est déjà relancé pour le 2 mars. Les autres organisations et activités seront annoncées en cours d'année.

Validation des statuts : par modification des statuts du club, votés le 7 décembre 1984, les établissements Périgord Moto faisaient office de siège social et d'adresse postale du Moto-club sarladais. L'arrêt de son activité impose un transfert de siège social tout en restant domicilié sur la commune de Sarlat-La Canéda.

Moto-club sarladais

Avec l'accord du maire de Sarlat, le siège social du club sera à la mairie. L'adresse postale sera fixée au Roqual, 24200 Carsac-Aillac, soit, pour plus de précision, hébergée par SMS Racing.

Une mise à jour des statuts du club, en accord avec le mode de fonctionnement actuel de l'association, a été soumise au vote du bureau le 27 octobre.

Le changement d'adresse a justifié un nouveau vote le 23 novembre.

L'adoption des nouveaux statuts ne sera effective qu'après le vote en assemblée générale. La participation des adhérents est donc fortement souhaitée pour atteindre le quorum nécessaire à la validation.

L'assemblée est ouverte à tous, pratiquants, compétiteurs ou personnes désirant s'informer sur l'activité motocycliste.

Participation au Téléthon.

Le Moto-club proposera des baptêmes à moto de 10 h à 18 h le samedi 8 décembre. Le point d'accueil est fixé à côté de la poste.

Opération les motards ont du cœur.

La section 24 de la FFM organise, au profit des Restos du cœur, une collecte de jouets neufs et d'occasion. Le ramassage se fera le dimanche 16 décembre. Le point de collecte est fixé cette année encore au Relais des Sources à Vézac. Renseignements au 06 81 96 53 05.

Agenda 21 de la ville de Sarlat

La concertation se poursuit

Le 8 novembre dernier, la ville de Sarlat a poursuivi la concertation sur le développement durable autour des quatre ateliers préalablement définis : cadre de vie, production et consommation responsables, énergie et ressources naturelles, proximité et solidarité.

Ces espaces d'expression, qui ont réuni près de cent personnes, ont été créés pour que chacun puisse participer et formuler ses propositions susceptibles de

contribuer à la charte de développement durable/Agenda 21 pour Sarlat.

Les échanges, qui ont été très riches, ont fait l'objet d'un travail de synthèse, lequel servira de support pour la prochaine réunion des ateliers qui se tiendra le vendredi 7 décembre à partir de 18 h 30 dans les salles du Colombier et auxquelles bien entendu tout un chacun est invité à participer.

C'est à l'issue de ces rencontres qu'une feuille de route pourra être arrêtée, que des actions concrètes seront validées et que, dans le courant du deuxième trimestre 2008, une charte de développement durable/Agenda 21 de la ville sera votée en conseil municipal.

Dédicaces

Claude de Kémoularia publie ses mémoires.

Ambassadeur, haut fonctionnaire et banquier dans les milieux internationaux, Claude de Kémoularia est un homme d'influence qui ne connaît pas de frontières. Après soixante ans d'activité, il livre ses mémoires et ses réflexions sur un monde qu'il a bien observé, dans " Une vie à tire-d'aile ", publié chez Fayard.

Ce voyageur au long cours qui a choisi Sarlat de longue date pour y poser ses valises est une plume jubilatoire et alerte pour nous dévoiler les petits et grands secrets de la planète.

Claude de Kémoularia dédicacera " Une vie à tire-d'aile " à la librairie Majuscule à Sarlat, le samedi 8 décembre de 10 h à 12 h.

Sarlat Magazine

Dans vos boîtes aux lettres

Le dernier Sarlat Magazine vient de paraître ; il est disponible en mairie, dans les lieux publics, téléchargeable sur le site www.sarlat.fr

Il sera également distribué à partir du 10 décembre dans tous les foyers sarladais.

Dans ce 25^e numéro, vous trouverez notamment un dossier complet sur les travaux routiers, vous prendrez connaissance des dernières initiatives prises en matière d'emploi et vous découvrirez le programme complet des animations de Noël.

Chronique Régionale

Sarlat

Restaurant

Le Caminel

A 1,5 km de Temniac **SARLAT**

Ouvert tous les jours

Repas ouvrier : 11 €

Tous les lundis : tête de veau

Tous les mercredis : mique

Tous les vendredis :
brandade de morue maisonAutres prestations. Se renseigner au
05 53 59 37 16 - 06 08 58 04 74

BEYNAC ET-CAZENAC

Cause travaux,
le CHÂTEAU FÉODAL
de BEYNAC sera fermé
du 3 au 16 décembre inclus.
Réouverture le 17 décembre.

Soirée contes et légendes

L'Amicale laïque organise une
soirée contes et légendes avec le
théâtre de la Lune Rousse le sa-
medi 8 décembre à 20 h 30 à la
salle polyvalente.

Entrée gratuite.

Buvette et vente de pâtisseries
au profit du Téléthon.

MARCILLAC SAINT-QUENTIN

MARCILLAC-ST-QUENTIN

Dimanche 9 décembre - 9 h/18 h
dans le bourg de Saint-Quentin

MARCHÉ DE NOËL

organisé par l'Amicale laïque
les parents d'élèves et la municipalité

Produits de bouche - Plantes

Objets artistiques

artisans ou de décoration

Bandes dessinées avec dédicace

Restauration rapide - Salon de thé

Espace jeux et activités ludiques

Spectacle vivant - Photos avec le père Noël

Tombola - Lâcher de ballons

SAINT-ANDRÉ ALLAS

Réveillon de la Saint-Sylvestre

salle des fêtes ST-ANDRÉ-ALLAS

Apéritif et ses toasts A partir de 20 h 30 **60€**

Soupe de crustacés

Médaille de foie gras de canard au magret fumé

Poêlée de gambas sauce roquefort

Trou périgourdin

Tournedos à la crème de porto

Pommes à la Sarladaise

Galettes de légumes de saison

Assiette de chèvres chauds sur lit de salade

Forêt-noire - Café

Bordeaux rouge et blanc. Soupe à l'oignon à l'aube

Nouvelle animation - Nouveau traiteur

RéserveZ avant le 26 déc. : Amicale laïque
05 53 30 25 36 - 05 53 31 11 47

VITRAC

Téléthon

La communauté de communes
du Périgord Noir propose des ac-
tivités dans le cadre du Téléthon.A **Saint-André-Allas**, vendredi
7 décembre à 16 h 30, à l'initia-
tive de l'Amicale laïque, les en-
fants de l'école effectueront un
lâcher de ballons.Dimanche 9, marche du Télé-
thon.Randonnée de 6 km. Inscrip-
tion dès 14 h à la salle des fêtes.Contacts : Mmes Firmin, tél.
05 53 31 19 83, ou Aufray, tél.
05 53 30 49 28.A **Vézac**, samedi 8, le Tonic
Gym et la mairie organisent deux
randonnées. Rendez-vous sur la
place de la Mairie.Départ à 9 h 30 pour la rando-
née n° 1 (13 km). Assiette an-
glaise.Randonnée n° 2 (8 km). Départ
à 14 h pour les marcheurs et à
15 h pour les vététistes.Exposition de patchworks dans
la salle des fêtes de 14 h à 17 h.Dîner-spectacle à 20 h. Réser-
vations au 06 81 64 29 01 ou au
06 83 28 30 77.Contact : Annie Skorupinsky,
tél. 05 53 29 44 49.A **Vitrac**, l'Amicale laïque pro-
pose tennis, randonnée, VTT,
concours de belote, défi crê-
pes,...Samedi 8 de 14 h à 18 h, dans
la salle des fêtes au Bastié : défi
crêpes, réalisation d'une fresque,
lavage de voitures, lâcher de bal-
lons.Animations musicales avec
Lauren B.Contact : Jean-Yves Dauba,
tél. 06 76 46 44 35.

MARQUAY

Loto

Dimanche 16 décembre à 14 h
à la salle des fêtes, l'Amicale lai-
que organise un quine au profit
des enfants de l'école.De nombreux lots seront mis
en jeu, dont GPS, appareil photo
numérique, baladeur multimédia,
porcelet, etc.

Partie gratuite pour les enfants.

Espace coloriage prévu pour
les tout-petits.1,50 € le carton, 8 € les six,
15 € les douze.Ouverture des portes et vente
des cartons à partir de 13 h 30.

Tombola.

Boissons et pâtisseries.

SAINTE NATHALÈNE

DANCING de MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Vendredi 7 décembre à 21 h

BAL de L'AUTOMNE

animé par l'orchestre

PATRICE VIGIER

Election de la supermamie

Tourin offert à minuit

THÉ DANSANT ouvert à tous

Dimanche 9 : Daniel Clamagirand

Dessert offert

Dimanche 16 : Pascal Mangier

Organisés par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

Concert lyrique de Noël



(Photo DR)

Pour fêter Noël, les Amis de
Vitrac vous convient à un concert
de la compagnie lyrique Opéra
Bastide en l'église d'Orliac le sa-
medi 15 à 16 h et en l'église de
Vitrac le dimanche 16 décembre
à la même heure.Six jeunes solistes accompa-
gnés d'un pianiste de la compa-
gnie lyrique bordelaise Opéra
Bastide vous proposeront un ré-
pertoire varié mêlant extraits
d'opéra de différentes époques,musique sacrée, mélodies, opé-
rettes.Au programme : Ave Maria,
Pueri Concinite, Laudamus te,
Minuit chrétien, Petit Papa Noël...
De quoi passer une belle fin
d'après-midi en famille dans
l'église romane de Vitrac dont
l'acoustique se prête parfaite-
ment aux voix.Entrée : 12 € pour les adultes,
8 € pour les enfants.

Carlux

Bar Restaurant Serge COMBROUX

Samedi 8 décembre BAL MUSETTE

avec

PATRICE PERRY

Samedi 15 : Daniel Clamagirand

Entrée + repas, 20 €

Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT

Tél. 05 65 37 61 01

Superloto du football

L'Essic Carlux, école de foot-
ball, organise son loto annuel le
samedi 15 décembre à 20 h 30
dans la salle des fêtes.De nombreux lots de valeur
seront mis en jeu, dont GPS,
téléviseur, bon d'achat de 120 €,
coffrets gourmands, électromé-
nager, outillage, vin, champagne,
etc.1,50 € le carton, 8 € les six,
15 € les douze.

Pâtisseries. Buvette. Café.

PEYRILLAC ET-MILLAC

AAPPMA

L'association tiendra son as-
semblée générale le samedi
15 décembre à 11 h à la mairie de
Saint-Julien-de-Lampon.

Loto

Le Club des aînés ruraux de
Cazolès/Peyrillac organise un
quine le dimanche 9 décembre à
14 h 30 précises à la salle des
fêtes.Nombreux lots, dont service de
table en porcelaine (30 pièces),
service à café, parure de lit, vo-
lailles, jambon, filets garnis,
confits de canard, boissons, lot
d'arbustes, etc.

Buvette. Pâtisseries.

Le profit réalisé aidera le club
dans sa participation au goûter
promenade et au repas de fin
d'année des adhérents.Si vous désirez offrir des lots
pour ce quine, vous pouvez les
déposer chez Josiane Devos.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

OUVERT du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h et de 13 h à 18 h 30

CALVIAC EN-PÉRIGORD

REMERCIEMENTS

La famille Claude JARDEL ; les
familles Françoise, Christopher, Mar-
lène et Pascal FREYDAY ; la famille
BARGUES, très touchées des mar-
ques de sympathie et d'amitié
qui leur ont été témoignées lors du
décès de

Fabrice

remercient bien chaleureusement
toutes les personnes qui se sont
associées à leur peine par leur pré-
sence et leur soutien.

La Rivière

24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD

CARSAC-AILLAC

NOUVEAU à CARSAC

MARIE-JO COUTURE

Retouches - Confection
Dépôt pressing

Le Bourg

05 53 28 24 41Ouvert du mardi au samedi
de 9 h à 13 h et de 15 h à 19 h

Marché de Noël

Il se déroulera les 15 et 16 dé-
cembre de 9 h à 19 h et de 9 h à
17 h sur le parvis de la mairie.Les artisans installés sur la
commune dans différents sec-
teurs d'activité ou venant d'autres
contrées vendront huîtres, spé-
cialités alsaciennes, patchworks,
produits du commerce équitable,
articles peints, objets de décora-
tion, bijoux, peintures, savons et
parfums de fabrication artisanale.Le club de football, le Club des
aînés, l'Amicale laïque, l'école de
Carsac et l'association 7'Aprem
vous accueilleront sur leurs
stands où ils confectionneront et
vendront vin chaud, gaufres à
l'ancienne, millas, chocolat
chaud, pâtisseries diverses, ob-
jets divers, etc.Animations : maquillage, bala-
des à poney, démonstration de
danse de salon le dimanche à
15 h.Samedi en soirée, un repas or-
ganisé par le club de football sera
servi sous chapiteau chauffé.Réservations après 19 h au
05 53 59 68 49 ou 06 14 70 50 18.Un concours de vitrines sera
organisé chez les commerçants
avec des jeux.A 16 h 30, samedi et dimanche,
le père Noël viendra rencontrer
les enfants et distribuer les lots.A l'occasion du marché hebdo-
madaire, le dimanche de 9 h à
13 h se tiendra dans le bourg un
marché de producteurs de gras et
de truffes.

RAYON ENFANTS
De la naissance au 16 ans

2^e DÉMARQUE*

Collection
HIVER -50%

Collection
ÉTÉ -60%

DÉCEMBRE DE RÊVE

Jardel

Fournisseur du père Noël depuis 1960
64, rue de la République - SARLAT

**Les fêtes approchent
Profitez-en... offrez utile !**

**RAYONS
HOMMES - FEMMES**

Doublez votre plaisir d'offrir
en recevant, quel que soit votre achat
un **CADEAU SURPRISE**

PRATS-DE-CARLUX

Marché de Noël

Il se déroulera le dimanche 9 décembre de 10 h à 18 h à la salle des fêtes. Exposition-vente d'artistes, d'artisans et de producteurs.

A partir de 14 h, ateliers réservés aux enfants : décorations de

Noël, beauté, contes, etc. Visite du père Noël. Préparez vos lettres !

Crêpes, boissons.

Entrée gratuite.

L'Amicale laïque organise un quine le vendredi 7 décembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Nombreux lots : bon d'achat de 200 €, cafetière à dosettes, deux canards gras, taille-haie électrique, etc.

Loto

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie gratuite pour les enfants, dotée d'une console de jeux et de nombreux autres lots, dont un par enfant.

Buvette. Pâtisseries.

SAINT-JULIEN DE-LAMPON

SOIRÉE CHOUROUTE

organisée par l'Association sportive **Saint-Julien/Carlux football**
Samedi 8 décembre - Dès 20 h
Salle des fêtes de **ST-JULIEN**

Vermicelle
Choucroute garnie
Fromage, glace
Vins blanc et rouge
Bière - Café

Adultes :
17 € boisson comprise
Enfants (-12 ans) :
10 €

RÉSERVATIONS : **05 53 29 85 36**
05 53 31 05 34

Marché de Noël à Sarlat

place de la Grande Rigaudie

du 15 au 24 décembre

Plus de 30 chalets exposants
1 tavernne alsacienne

Artisanat
Gourmandises de Noël
idées cadeaux etc.

Nombreuses animations

Patinoire
Spectacles
Dégustations

US CÉNAC RUGBY
salle socioculturelle **CÉNAC**

RÉVEILLON DANSANT
de la **SAINT-SYLVESTRE**

Menu à 70 €

- ★ Apéritif - Amuse-bouches
- Foie gras de canard mi-cuit
brioche perdue, confiture à l'échalote
Terrine de la mer, sauce champagne
riz safrané
- ★ Trou normand
- Grenadin de veau vin moelleux
flan de légumes, pommes gratinées
Cabécou miel et noix et sa salade
- Carpaccio d'ananas, sorbet mandarine
sauce au chocolat
- ★ Café

Vins : blanc moelleux, blanc sec rouge, 1 coupe de champagne

Réservations :
Pascal Thomas : **06 82 39 79 22**
Christine : **06 71 23 19 45**

Villefranche

PRATS DU-PÉRIGORD

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le dimanche 9 décembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur, dont téléviseur + lecteur DVD, cafetière à dosettes, machine à pain, valise trois outils, brouette garnie, friteuse, téléphone sans fil, lecteur MP3, raclette-gril, ensemble petit déjeuner, bons d'achat, jambon, filets garnis, corbeilles de fruits, bon coiffure, vaisselle, bouteilles d'apéritif, etc.

Nombre de places limité à deux cents personnes.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche.

Buvette. Crêpes. Beignets.

CASTELNAUD LA CHAPELLE

Canoë-kayak Championnats d'Aquitaine

Les meilleurs clubs de la région, regroupant plus de deux cents compétiteurs, se sont retrouvés dimanche 2 décembre sur la Dordogne, au niveau des courants de Lalinde, pour disputer les championnats d'Aquitaine de descente de rivière. Le Kayak-club a fait honneur à sa récente accession en nationale 2 en remportant six podiums et quatre places de quatrième.

En kayak, catégorie benjamins, Thibault Pradel-Bandrès réalise une excellente course et termine 8^e sur dix-sept.

Chez les minimes filles, Manon Hostens, pourtant habituée des premières places, est devancée et se classe deuxième.

Chez les cadets, dans une catégorie très relevée, Quentin Hostens prend une excellente 4^e place et Max Trouvé finit 11^e.

Chez les juniors, Nicolas La-chaud-Bandrès confirme ses progrès constants et termine 4^e.

En seniors, Nicolas Le Provost réalise le meilleur temps du club et obtient la 4^e place.

Chez les vétérans, François Boucher, Youri Lambert et Lionel Druet prennent respectivement les 3^e, 4^e et 5^e places.

En canoë mono, Martin Naillon chez les seniors et Jean-Marc Laurier chez les vétérans finissent 4^e et 2^e.

En canoë biplace, Quentin Hostens et Max Trouvé se classent 5^{es} en cadets, Nicolas Le Provost et Geordy Peiro 3^{es} en seniors, Jean-Marc Laurier et François Boucher 3^{es} en vétérans et Muriel Bandrès et Germinal Peiro 2^{es} en canoë mixte.

A propos de l'Amicale laïque

Après une longue période de mise en veille, l'Amicale laïque souhaiterait reprendre ses activités afin de contribuer à la dynamique de la vie associative de la commune.

Par le biais de cette association, il s'agirait notamment de proposer une structure juridique stable pour l'organisation de la traditionnelle Foire aux bestiaux.

Serge Lacroix, le président sortant, vous invite donc à participer à une assemblée générale le jeudi 13 décembre à 18 h 30 à l'école maternelle.

Le pot de l'amitié clôturera la réunion.

GROLEJAC

Lucette BOUYSSOU remercie sa famille et ses amis d'avoir fêté son anniversaire avec elle et de lui avoir permis d'effectuer un magnifique voyage en Egypte avec Michel.



FAIRE-PART DE NAISSANCE

Nathalie et Laurent PLANCASSAGNE

ont l'immense joie de vous annoncer l'arrivée dans leur cœur et dans leur foyer de

Léa



CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

4^e marché de Noël



L'Amicale laïque organise son traditionnel marché de Noël dans la salle socioculturelle le dimanche 9 décembre de 9 h à 18 h.

Plus de trente exposants seront présents pour vous aider à choisir vos cadeaux, pour petits et grands.

Bijoux, bandes dessinées, objets en bois, etc. Présence de Philippe Bigotto, dessinateur.

Un stand sera tenu par les écoliers.

Le père Noël sera également présent.

Loto

La section Ufolep de l'Union cycliste sarladaise organise un loto le vendredi 14 décembre à 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie.

Nombreux lots : téléviseur 66 cm à écran plat, centrale vapeur, machine à pain, jambons, corbeille garnie, canards gras avec foie.

Six quines réservés aux enfants.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola.

A la paroisse

Offices religieux de la paroisse Bienheureux Guillaume Delfaud.

Vendredi 7 décembre à 17 h, adoration eucharistique et messe à Domme.

Samedi 8, messe de l'Immaculée Conception de Marie à 11 h en l'église de Bedeau à Daglan et à 18 h à Nabirat.

Dimanche 9, deuxième dimanche de l'Avent, messe à 9 h 30 à Saint-Laurent-La Vallée et à 11 h à Cénac.

Lundi 10, chapelet et messe à 17 h à la chapelle de Cénac.

Jeudi 13, chapelet et messe à 16 h à Castelnaud.

Vendredi 14, messe à 17 h à Daglan.

Samedi 15, messe à 18 h à Vézac.

Dimanche 16, troisième dimanche de l'Avent, messe à 9 h 30 à Daglan et à 11 h à Cénac.

VEYRINES DE-DOMME

Randonnée

Dimanche 9 décembre, lors d'une randonnée moto tout-terrain au profit du Téléthon, les enduranceurs de Veyrines et des alentours se joindront aux autres manifestations pour collecter des fonds.

Au programme de la journée, une boucle de 100 km à travers la région puis arrêt gastronomique à 12 h 30.

Restaurant LE CAMINEL

Caminel - SARLAT

RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE 71 €

- Soupe de champagne
- Velouté aux truffes
- Terrine de foie gras maison sur pain aux noix confiture de figues, compote d'oignons
- Assiette d'huîtres (6)
- Lotte à l'armoricaine
- Trou périgourdin
- Chapon sauce morilles
- Gratin dauphinois
- fagot de haricots verts et duchesses Crécy
- Mesclun et cabécou
- Omelette norvégienne
- Café

Vin compris : bergerac ordinaire Sausignac blanc doux, blanc sec bordeaux vieilli en fût de chêne 25 € la bouteille de champagne

Animation musette et variétés avec Marie-Christine et son orchestre (4 instruments)

Réervations avant le 27 décembre 05 53 59 37 16 06 08 58 04 74

NABIRAT

Téléthon

Pour la deuxième fois, la caravane du Téléthon fera une halte dans le village le samedi 8 décembre. Son arrivée est prévue aux alentours de 15 h, elle sera composée d'une trentaine de motards.

A cette occasion, toutes les associations de la commune proposeront des activités.

A 15 h, vente de crêpes, de merveilles, de gâteaux et de boissons.

A 16 h, les écoliers lâcheront des ballons porteurs de messages d'amitié. La vente du ticket message se fera le jour-même ou à l'école au prix de 1 €.

A 16 h 15, spectacle de country dance.

Une urne sera à disposition à la mairie pour déposer vos dons.

Venez nombreux et soyez généreux.

NOËL À PRIX CADEAUX

Jusqu'au 31 décembre

TOSHIBA SD 271

LECTEUR DVD

Compatible DivX, MP3, WMA et JPEG. Progressive Scan. Sortie audio numérique coaxiale. 1 Péritel. Prise YUV

59,15 €

soit 59 € + 0,15 € d'éco-part.



SATELLITE A210-17Z

TOSHIBA
Mémoire vive 2048 Mo DDR2. Disque dur 160 Go. SATA 5400 tr/min. Lecteur de carte 5 en 1. Lecteur optique DVD RW Super Multidouble couche. Poids 2,72 kg. Processeur AMD Athlon™ 64 X 2 TK-55. Graphique ATI Radeon X1200. Connectique 4USB2, RJ45, RJ11, IEEE1394, sortie TV. Sans fil wifi 802.11 b/g. Taille écran 15,4" WXGA. Résolution 1280 x 800. Technologie TruBrite™. Logiciels Microsoft Windows® Vista™ Edition familiale. Plus webcam. Garantie 1 an, bris d'écran inclus.

599,25 €

soit 599 € + 0,25 € d'éco-part.



PHILIPS 20 PFL 4122

Stereo Nicam. Résolution : 640X480. 2 Péritel. Mode progressive Scan. Entrée audio/vidéo et Y/C. 1 Hdmi. Luminosité : 300 cd/m². Contraste : 600:1 Connectique PC.

400 €

soit 399 € + 1 € d'éco-part

Expert en conseil

Demandez conseil dans votre magasin Expert. Nos vendeurs sont là pour vous conseiller le produit adapté à vos besoins !

Dans la limite des stocks disponibles

expert, c'est un métier. www.expert.fr



IMAGE - SON - MULTIMEDIA - MENAGER

OUVERT TOUS LES LUNDIS DE DÉCEMBRE

R.T.S.

PRÉ-DE-CORDY - Route de Bergerac - SARLAT

Tél. 05 53 59 15 69

DAGLAN

REMERCIEMENTS

Les amis et la famille, très sensibles aux marques d'amitié et de sympathie que vous avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Mademoiselle Germaine BOURDET

célébrées le 27 novembre à Daglan, vous prient de trouver ici leurs sincères remerciements.

Téléthon

Une exposition et un diaporama de plus de 650 vieilles photos (de 1900 à nos jours) ont été présentés aux habitants du village le samedi 1^{er} décembre.

Les nombreux visiteurs ont pu revoir les anciennes figures de la commune et des vues du village : le train des années 1900, l'abattage de l'ormeau sur la place du village en 1958, l'effondrement du pont en 1960, etc.

Aux dires de tous, ce fut une réussite.

La suite des manifestations.

Jeudi 6 décembre de 14 h à 17 h, tournoi de pétanque au boulo-drome.

Samedi 8 de 12 h à 15 h, les Motards du Cœur seront vos facteurs ; de 21 h à 23 h 30, animation sur le thème du théâtre avec les Galapians del Céou.

Dimanche 9 de 9 h 30 à 12 h, les Foulées de la vallée du Céou. Marche et/ou course à pied. Quatre circuits au choix : 2, 5, 7 ou 10 km. Départs échelonnés. Pour plus de renseignements, s'adresser à la supérette ou téléphonez au 05 53 31 99 56.

A 12 h 30, apéritif et lâcher de ballons.

SAINT-LAURENT LA VALLÉE

Téléthon

Le Club des aînés ruraux organisera une animation le samedi 8 décembre de 9 h à 17 h à la salle des fêtes. Il s'agit de prendre part au défi Saint-Laurent-La Vallée/Paris... en vélo d'appartement !

Participation : 0,50 € le kilomètre.

Vente de pâtisseries à déguster sur place ou à emporter.

A midi, garbure.

Une urne sera à votre disposition pour collecter vos dons destinés à l'Association française contre les myopathies.

SAINT-POMPON

Belote pour le Téléthon

Un concours est organisé au profit du Téléthon le vendredi 7 décembre à 20 h 30 à la salle polyvalente.

Nombreux lots : quatre canards gras (deux avec foie, deux sans), deux demi-chevreuils, deux bons d'achat d'une valeur de 30 € chacun, deux quarts arrière de chevreuil, deux bons d'achat d'une valeur de 25 € chacun, deux quarts avant de chevreuil, deux coffrets de conserves, deux bouteilles d'apéritif anisé, deux bons d'achat d'une valeur de 15 € chacun, etc. Lot surprise pour les derniers.

Engagement : 10 €, réveillon compris (tourin, rousiques, fromage).

Tombola dotée d'un jambon.

Buvette.

St-Cyprien

LES EYZIES DE-TAYAC SIREUIL

Téléthon

Les associations de la commune organisent des animations le samedi 8 décembre au stade municipal.

A 9 h 30, randonnée balade du Téléthon. Départ et retour au stade. Deux heures environ. Inscriptions : 2 €.

A 12 h 30, pique-nique barbecue du Téléthon. Merci d'amener une entrée et/ou un dessert. Se vêtir chaudement.

Le prix est fixé à 5 €, intégralement reversés au Téléthon. Gratuit pour les enfants et les ados. Pour une meilleure organisation, s'inscrire si possible à l'Office de tourisme ou au bureau de tabac.

A partir de 14 h, après-midi d'animations sportives (exercices de football pour petits et grands...), jeux traditionnels, défi de tricot, "les questions de Maître Georges", tombola, ventes diverses pour le Téléthon, crêpes, gaufres, buvette.

Nombreux lots pour les grands et les petits...

Une urne sera ouverte à partir de 12 h 30 au stade municipal pour recueillir vos dons.

Le succès de cette opération dépend de la mobilisation de tous.

SIREUIL

Arbre de Noël

L'Amicale organise son arbre de Noël le samedi 15 décembre à partir de 15 h au centre de loisirs.

Spectacle, passage du père Noël et goûter.

SALIGNAC

L'Amicale laïque, avec la participation de l'atelier Créa-Passion, organise un

Marché de Noël

Dimanche 9 décembre de 8 h 30 à 17 h

Salle des fêtes - SALIGNAC

Vente d'objets fabriqués par les enfants et les parents lors des ateliers

Le PÈRE NOËL sera là de 10 h à 12 h 30

NADAILLAC

Téléthon

Des manifestations seront organisées le dimanche 9 décembre au profit du Téléthon.

Rendez-vous à la salle des fêtes pour une marche. Départ à 14 h 30 précises.

Participation : 2 €.

A 16 h 30, lâcher de ballons, suivi d'un goûter.

Les personnes désirant faire un don peuvent se présenter à la salle des fêtes.

Montignac

Un cerf pour le Téléthon

L'association communale de chasse la Brande montignacoise a décidé d'offrir à la vente un magnifique cerf, et ce au profit du Téléthon 2007.

Abattu en fin de cette matinée pluvieuse du samedi 1^{er} décembre, dans le secteur de la Pagésie, l'animal est un magnifique cerf douze cors d'un poids appréciable de 220 kg. Examiné par un vétérinaire, il a été mis en chambre froide et sera vendu au détail sur le marché de Montignac le samedi 8 décembre.

Notons qu'il s'agit d'un don de l'association de chasse, puisque la bête a été réglementairement prélevée sur le quota annuel octroyé, toutes les autorisations nécessaires ayant été délivrées.

Venez nombreux, vous ferez un beau geste pour la recherche.

Les chasseurs et leurs chiens, fiers de leur trophée (Photo C. Collin)



MARNAC

Club des festivités

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 4 décembre à 20 h à la salle des fêtes, et non le 7 comme prévu précédemment.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, devenir de l'association.

Le verre de l'amitié clôturera la soirée.

MEYRALS

Pétanque

Un concours en doublettes ouvert à tous aura lieu le dimanche 9 décembre à 14 h 30.

Quatre parties dotées de nombreux lots, dont foie gras, chevreuil, bouteilles de vin, etc.

Terrain couvert en cas de pluie.

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals propose une sortie le dimanche 9 décembre. Les participants marcheront dans Meyrals, puis se dirigeront vers le hameau de Mont-Blanc (environ 10 km).

Rendez-vous dimanche à 14 h sur la place de l'Église.

Renseignements auprès de J. Jouanel, tél. 06 81 48 04 22, ou de P. Vallas, tél. 05 53 29 24 70.

SAINT-GENIÈS

Nos joies

Le 14 novembre, Gabin a vu le jour à la maternité de Sarlat.

Toutes nos félicitations à ses parents, Christel Benamzac et Christophe Roy, qui demeurent aux Farges.

A la paroisse

Dimanche 9 décembre, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Les Noëls du Monde

L'Amicale laïque organise la sixième édition des Noëls du Monde à la salle polyvalente du Centre culturel. Cette exposition-vente, ouverte jusqu'au 23 décembre, présentera de l'artisanat en provenance d'Afrique, d'Amérique latine, d'Asie, etc. Des produits régionaux – bières, vin paillé, chocolats, huile de noix... – seront également proposés, de quoi satisfaire tous les goûts et toutes les bourses !

Ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 15 h 30 à 18 h 30, les mercredi, samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 15 h 30 à 18 h 30.

Le dimanche 23 décembre, un vin chaud sera offert à tous les visiteurs et le dixième client de la journée repartira avec une composition florale sur le thème de Noël, réalisée par l'atelier d'art floral du Club du temps libre Claudius-Bonnet.

En manque d'idées pour vos cadeaux de fin d'année, pensez à faire un détour par cet original marché du monde !

Entrée libre.

PLAZAC

Tarot

Samedi 8 décembre à 20 h 30 à la salle polyvalente, le Comité des fêtes organise un concours de tarot au profit du Téléthon avec l'association En Quatre pour l'Espoir d'Aubas.

Une vente de gâteaux aura lieu de 16 h à 19 h à la salle polyvalente.

Toutes les personnes qui voudront participer à cette bonne cause seront les bienvenues.

PEYZAC LE MOUSTIER

Randonnée pédestre

L'Association moustérienne de promenades organise sa sortie mensuelle le dimanche 9 décembre à 13 h 30 au départ du parking près de la mairie de Saint-Léon-sur-Vézère. Comme à l'accoutumée, deux circuits seront proposés.

Cette marche aura lieu dans le cadre du Téléthon.

SAINT-AMAND DE-COLY

Mobilisation pour le Téléthon

La municipalité et l'ensemble des associations de la commune regroupent leurs efforts afin d'être encore plus nombreux à participer pour faire progresser la recherche.

Une urne sera accessible aux le vendredi 7 de 9 h 30 à 12 h 30.

Les dons pourront être déposés sous enveloppe en espèces ou chèques ou sous forme de promesse.

Le samedi 8 décembre à 19 h 20 au Vieil Hôpital, un groupe de motards bénévoles fera une halte pour recueillir les dons. Constituée d'une vingtaine d'engins, cette caravane participe à une manifestation itinérante à travers le Périgord.

Le dimanche 9, une grande marche est organisée en direction d'Aubas où se retrouveront l'ensemble des participants des communes voisines. Une soupe chaude sera servie.

Départ à 9 h 30 précises du Vieil Hôpital. Prévoir un casse-croûte.

Le retour pourra se faire à VTT pour les volontaires. Dans ce cas, les vélos seront acheminés en camion jusqu'à Aubas. Retour à partir de 13 h 30. Arrivée à Saint-Amand-de-Coly prévue vers 16 h.

Contactez Claude Vilatte au 06 84 09 84 35 pour le transport des vélos.

La ligne du don : 36 37.

SAINT-LÉON SUR-VÉZÈRE

Téléthon

Le club de pétanque organise des animations au profit du Téléthon le dimanche 9 décembre.

A 9 h, foire de l'occasion (voitures, vélos, motos, tracteurs, quads, camping-cars, etc.).

A 13 h 30, randonnée de 7 à 8 km organisée par le club de

AUBAS

Connaître l'association En Quatre pour l'Espoir

Il y a quatorze ans, le Club de pétanque de la commune a initié des actions en faveur du Téléthon par la mise en place d'un premier concours de pétanque et d'un premier concours de belote. Le président a su communiquer son enthousiasme. En Quatre pour l'Espoir a vu le jour avec pour objectif de fédérer les associations du village (Amicale laïque, coopérative scolaire OCCE, Comité des fêtes et Club de Pétanque) qui, avec le soutien logistique de la municipalité, vont organiser des activités pour collecter un maximum de fonds au profit du Téléthon. Maintenant, ce sont plusieurs villages du canton ou des cantons voisins, Sarlat et Terrasson, qui ont rejoint ce contrat.

L'édition 2007 sera particulièrement étoffée avec la venue de Mylène Demongeot pour une séance de dédicaces de ses livres le samedi 8 décembre à 11 h et à 18 h 45 au château de Sauvebœuf. La veille, à 20 h, elle sera à Montignac pour une série de dédicaces avant la projection du film au cinéma Vox "les Toits de Paris".

Un programme très chargé qui devrait attirer beaucoup de monde.

Autres manifestations proposées à Aubas :

Vendredi à 20 h 30, concours de belote, loto enfants à la salle des fêtes, Scrabble à la mairie.

Samedi à 8 h 30, départ des tracteurs fleuris pour vendre diverses friandises à la campagne ; à 10 h, jeux de société enfants à l'école et à la mairie ; à 11 h, vente de travaux d'enfants, dédicaces de Mylène Demongeot ; à 11 h 30, lâcher de ballons à l'école avec l'Orchestre junior de la Vallée Vézère, apéritif offert ; à 12 h 30, nouveau départ des tracteurs fleuris ; à 13 h 30, tournoi de tennis de table, concours de pétanque, promenades en calèche, baptêmes à moto et en buggy, jeux de société, scrapbooking, démonstrations sportives ; à 18 h 45 au château de Sauvebœuf, dédicaces de Mylène Demongeot, repas médiéval costumé avec animations accueil et apéritif avec les Escoudaires de Thenou ; à 21 h, balade en 4x4. Travail d'un cordier tout au long de la journée.

Dimanche à 9 h, moto enduro et quads, marche, randonnée à VTT ; à 10 h 15, course à pied réservée aux enfants (inscriptions à 8 h 30) ; de 10 h 30 à 12 h 30, stage de danse au centre de loisirs ; à partir de 11 h, soupe géante ; à 12 h 30, repas des motards ; à 16 h, concert en l'église avec l'Ensemble vocal de Terrasson ; à 18 h, tirage de la tombola ; à 19 h, premiers résultats.

Durant tout le week-end, buvette et vente de gâteaux.

marche du Moustier. Départ du siège du club de pétanque.

A 14 h 30, concours de pétanque ouvert à tous.

Une urne sera à la disposition de tous pour recueillir les dons.

Belvès

Cantonales : la passe de trois pour Claudine Le Barbier

Investie par le groupe Union des démocrates de la Dordogne (UDD), Claudine Le Barbier brigue un troisième mandat au conseil général où elle siège depuis 1994. Elle est restée maire de Belvès jusqu'en 2004 car, élue conseillère régionale, elle a dû se départir d'un mandat. Elle est également présidente du conseil d'administration de l'hôpital, membre du conseil d'administration du Pays du Périgord Noir où elle est présidente de la commission santé, membre du SIDS.

La nouveauté cette fois-ci consiste à se présenter avec un suppléant éventuel qui sera Benjamin Reucheron, artisan menuisier à Siorac-en-Périgord depuis 1995. Précédemment, il était élu à Aurillac et sapeur-pompier volontaire à Montignac.

C'est donc un ticket très complémentaire puisque les deux grands pôles du canton sont représentés afin de donner une cohésion au canton, Siorac appartenant à une intercommunité différente de celle des treize autres communes. " Il y a nécessité à créer des passerelles ", dit Claudine Le Barbier, très satisfaite de cette nouvelle formule qui devrait lui permettre d'être encore plus présente sur le terrain.

Les deux chevaux de bataille du tandem seront l'accès au soin pour tous dans de bonnes conditions – une réflexion sur une maison de santé étant déjà très engagée – et le développement des nouvelles technologies avec le respect de l'environnement. Un programme qui, dès le début de 2008, donnera lieu à débats et explications.

Marché de Noël

Pour la deuxième année, l'association de l'hôpital local organise un marché de Noël au profit des résidents de la maison de retraite le samedi 15 décembre de 14 h à 22 h.

Pour cette nouvelle édition, l'association propose un concept encore inédit dans la région : un marché semi-nocturne avec illuminations et décorations féeriques dans le vieux Belvès et plus de quarante exposants : artisanat et démonstrations, décorations de Noël, cadeaux pour les fêtes, épicerie fine et produits du terroir.

Restauration sur place : vin chaud, café, chocolat chaud, châtaignes grillées, frites, sandwiches, huîtres, crêpes, gaufres, chichis et friandises de Noël.

Nombreuses animations : balades en calèche avec le père Noël, promenades à poney, photos avec le père Noël, atelier maquillage, parade de Noël, crèche théâtrale, balade contée aux lanternes, concours de jeu vidéo et beaucoup d'autres surprises.

Sans oublier le repas du marché de Noël qui sera servi dans la salle festive de l'hôpital à partir de 19 h 30.

Au menu : kir, tourin, salade rocamadour, cochon de lait, haricots aux couennes, fromage, gâteau aux noix et crème anglaise.

Prix : 14 € par personne, gratuit pour les moins de 6 ans. Possibilité d'acheter le vin sur place.

Réervations avant le mardi 11 décembre à l'hôpital local ou au Café de Paris.

Concert de Noël

L'ensemble vocal de Belvès, le Chœur des Deux Vallées de Siorac-en-Périgord et l'ensemble de guitares et de violons de l'école de musique proposent un grand moment d'évasion le dimanche 16 décembre à 16 h 30 dans la grande salle de la mairie, avec des musiques de Noël et de tous pays, chantées et jouées par des jeunes de 5 à 85 ans.

Déjà réunis pour la Fête de la musique, ils seront placés sous la baguette d'Andrée Westeel-Bellynck, avec Clar Monceret au piano.

Au gré des morceaux, l'auditoire voyagera en Pologne, en Italie, en Russie, en Amérique, mais aussi au Pays basque, en Bourgogne, en bas Quercy, en Pays catalan ou encore en Savoie.

Entrée : 7 €. Gratuité pour les enfants de moins de 12 ans.

Hôpital local

Les nouveaux services de l'hôpital seront ouverts au public le samedi 8 décembre de 14 h à 17 h. Le personnel se fera un plaisir de vous accueillir pour une visite guidée.

Une occasion de découvrir une très belle réalisation en milieu rural.

SIORAC

Syndicat d'initiative

L'année 2007 se termine et l'heure des bilans a sonné. Tous les adhérents et toutes les personnes intéressées par les diverses activités proposées tout au long de l'année sont conviés à la salle des fêtes le samedi 15 décembre à 10 h pour l'assemblée générale.

Café offert à partir de 10 h. Début des travaux à 10 h 15 : rapports moral et financier, renouvellement des administrateurs sortants, politique et place du Syndicat d'initiative dans le pays d'accueil touristique, questions diverses. L'équipe espère que vous serez nombreux à venir lui faire part de vos avis et de vos suggestions.

Les adhérents et les annonceurs qui ne peuvent assister à cette réunion peuvent donner pouvoir à la personne de leur choix.

Après l'énumération des dates des manifestations, un repas pourra être pris en commun. Au menu : potage, pain de saumon, civet de chevreuil, pâtes, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 8 €.

Inscriptions auprès des responsables ou de Xavier Parvaud au 06 88 71 66 57.

DOISSAT

Marche

Samedi 8 décembre, le Comité des fêtes organise une randonnée pédestre conviviale sur un circuit de 10 km environ à la portée de tous. Départ de la mairie à 13 h 45.

Une urne pour les dons sera à votre disposition.

Renseignements en téléphonant au 05 53 29 05 18.

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 9 décembre

Médecin de garde

Docteur CIZERON

Tél. 05 65 37 95 46

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

LA CHAPELLE AUZAC

Rénovation de l'église de Reyrevignes

Les Amis de l'église Sainte-Madeleine de Reyrevignes se sont montrés très enthousiastes pour promouvoir la rénovation de cet édifice qui date d'avant le XII^e siècle, véritable patrimoine culturel et historique de la région.

Récemment, une compétition caritative au club de golf du Mas del Teil a réuni plus de soixante participants pour supporter cette bonne cause. Cet événement convivial a permis de collecter plus de 2 500 € destinés aux travaux de rénovation.

Le 14 décembre, l'évêque de Cahors célébrera une messe dans l'édifice pour fêter l'achèvement d'une importante partie des travaux de restauration, en présence du sous-préfet du Lot, lui-même fervent supporter du projet, ainsi que de nombreux amis de l'église.

Après cette cérémonie, à 19 h, une rencontre conviviale sera organisée au Souillac Country Club, au cours de laquelle un représentant d'un établissement bancaire remettra un chèque d'une valeur de 1 000 € pour la continuation des travaux. La soirée se terminera par un excellent repas, préparé par les deux jeunes chefs, Pierre et Nicolas, du restaurant du club.

Le prix est fixé à 23 € par personne, vin et café compris.

En cette fin d'année, les Amis de l'église de Reyrevignes peu-

Cadouin

LE BUISSON DE-CADOUIN

Cinéma Lux

Paranoid Park (VO stf) — Jeudi 6 décembre à 21 h, samedi 8 à 19 h, lundi 10 à 20 h 30.

A la croisée des mondes — Vendredi 7 et mardi 11 à 21 h, samedi 8 à 21 h 30, dimanche 9 à 17 h 15.

Crin Blanc et le Ballon rouge — Vendredi 7 à 19 h, dimanche 9 à 15 h.

Tous à l'Ouest — Mercredi 12 et dimanche 16 à 15 h, vendredi

Terrasson

" La nuit s'en va le jour "

Jeudi 13 décembre, théâtre-marionnettes à 18 h au Centre culturel avec " La nuit s'en va le jour " de Marina Montefusco, Cie Le Clan des Songes.

Dès qu'il fait nuit, dès que les lumières sont éteintes, il est enfin possible de voir ce que la lumière cachait si bien.

Quand les arbres se couchent, leurs sommets devenus nuages nous transportent dans le ciel, près des étoiles et des planètes. Nous pouvons découvrir, à des milliers d'années-lumière, un étrange voyageur en parapluie, habitant une minuscule planète.

Que fait-il dans sa navigation hors du temps, accroché à son bout d'univers ?

Il cueille des étoiles, joue au ballon en défiant les lois de la gravité, se bat avec les tracas du quotidien. Il rêve de faire tourner son monde un peu plus près de l'être aimé et un peu plus loin de l'ennemi juré. Et mille autres choses encore toutes simples... des choses de la vie. On dirait que son univers est figé mais sa tranquillité est parfois troublée et sa terre ne tourne plus si rond...

Marina Montefusco

Les comédiens, voyageurs imaginaires, conduisent le jeune spectateur dans un grand dôme éclairé, à la rencontre du monde habité de la nuit. Leur présence s'efface discrètement pour laisser place au voyage. Pénétrer dans cet espace insolite, entouré d'ombres et d'images, est une expérience attirante et inquiétante à la fois. Il doit dominer son appréhension, apprendre à regarder la beauté de la nuit pour profiter de la magie du voyage et voir le soleil se lever à nouveau.

Spectacle à voir en famille, enfants de 3 à 6 ans.

Durée : 35 min.

Tarifs : adulte, 8 € ; enfant, 4 €.

Réervations : 05 53 50 13 80.

vent se féliciter des résultats de leur travail, une très belle motivation pour continuer en 2008. Ils comptent sur vous.

Pour de plus amples renseignements sur le projet de rénovation, veuillez contacter Sylvie Delcamp, présidente de l'Association des golfeurs du Mas del Teil, au Souillac Country Club, tél. 05 65 27 56 00.

14 à 19 h, samedi 15 à 21 h 30, mardi 18 à 21 h.

Un jour sur Terre — Mercredi 12 et vendredi 14 à 21 h, dimanche 16 à 17 h 15.

Les Promesses de l'ombre (VO stf) — Jeudi 13 à 21 h, samedi 15 à 19 h, lundi 17 à 20 h 30.

Mercredi 19 à 14 h, répétition de l'École de musique ; à 15 h, concert des enfants de l'École de musique ; à 16 h, **Fables d'été, fables d'hiver** ; à 16 h 45, goûter offert par le cinéma.

Entrée : 4,60 €.

L'Heure zéro — Mercredi 19 et vendredi 21 à 21 h, dimanche 23 à 17 h 15.

Lions et agneaux — Jeudi 20 à 21 h et samedi 22 à 19 h.

Bee Movie — Vendredi 21 à 19 h, samedi 22 à 21 h 30, dimanche 23 et lundi 24 à 15 h.

Le Renard et l'enfant — Mercredi 26, jeudi 27, dimanche 30 et

" Comment réussir un bon petit couscous "

Samedi 15 décembre, théâtre à 20 h 30 à la salle des fêtes avec " Comment réussir un bon petit couscous " de Fellag, par Bruno Ricci.

Certains d'entre vous ont déjà eu le privilège d'entendre en lecture publique – par Chantal Trichet lors de la résidence de la compagnie Hugues Massignat – la première version écrite par Fellag de " Comment réussir un bon petit couscous ". Pour la création de ce spectacle, l'ami Fellag a réécrit une deuxième version plus directement destinée à la scène pour Bruno Ricci.

Sous le prétexte tiré par les cheveux coupés en quatre qu'un sondage qu'il vient de lire dans un journal et selon lequel le couscous serait devenu le plat préféré des Français, un personnage loufoque, sorti d'on ne sait où, prétend que le résultat de ce sondage est un aveu, un signe d'affection des Français de souche envers les Maghrébins.

Partant de ce constat, il vient nous faire une conférence sur une vision nouvelle de l'intégration, une philosophie nouvelle sur les rapports entre les Français de souche et les souches françaises d'origine maghrébine, ainsi que l'origine épidermique des souches africaines, les origines berbères du couscous... Ay ay ay, je pédale dans la semoule ! Enfin vous voyez ce que je veux dire, où je veux en venir ? Et bien moi non plus ! Tout ce que je sais c'est que ce délire couscoussien part dans tous les sens...

Pour notre grande joie à tous ! Enfin, je l'espère !

Fellag

Durée : 1 heure.

Tarifs et renseignements au Centre culturel, téléphone : 05 53 50 13 80.

" Un bon petit couscous " vous sera proposé après la représentation. Réservez votre couvert avant le mardi 11 décembre au numéro ci-dessus. Le prix est fixé à 10 €.

LE LARDIN

FNATH

La Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés tiendra une permanence juridique le mardi 11 décembre de 14 h à 16 h à la salle socioculturelle, en présence du responsable du service juridique de la Dordogne.

Les personnes ayant eu un accident du travail ou une maladie, ou désirant tout autre renseignement concernant les accidents de la vie, peuvent se présenter munies de tous les documents concernant leur affaire.

Monique Puygauthier, présidente de la section, transportera les personnes de la commune ou des communes voisines qui ne peuvent pas se déplacer.

Le mercredi 12, la Fnath vous propose de venir rencontrer un représentant de la compagnie de voyage organisatrice du programme de la croisière sur le Nil prévue en octobre 2008.

lundi 31 à 15 h, vendredi 28 à 21 h.

L'Auberge rouge — Mercredi 26 à 21 h, vendredi 28 à 19 h, samedi 29 à 21 h 30, dimanche 30 à 17 h 15.

Le Premier Cri — Jeudi 27 à 21 h, samedi 29 à 19 h.

LES SPORTS

Sarlat : 42 / Nérac : 0

Le CASPN se rebiffe

Equipe première. Nous pouvons penser sans beaucoup nous tromper que tout le monde – dirigeants, entraîneurs, joueurs et supporters – appréhendait ce match avant le coup d'envoi.

C'était sans compter sur la motivation qui animait le groupe afin de ne pas décevoir et ce fut chose faite vers 17 h dimanche quand souffla sur Madrazès un vent frais, certes, mais plein d'oxygène. La victoire était là, et quelle victoire !

Celle-ci commence à la 5^e minute par une pénalité de Durand, suivie de deux autres aux 20^e et 28^e minutes, 9 à 0. On sent déjà que les locaux ont posé la main sur le match et, à la 31^e minute, Guillaume Hamelin ouvre le festival des essais, imité par Pradelle à la 42^e minute, Repetto à la 66^e, Faure à la 77^e et Veysset à la 79^e : trois essais en un quart d'heure ! Qui a dit que le CASPN ne tenait pas la distance ? Avec quatre transformations de Durand le score était sans appel.

Grâce à de gros progrès en touche, excellents au sol et forts d'une défense intraitable (Nérac, malgré quelques sursauts est reparti fanny) les Sarladais ont prouvé qu'ils pouvaient encore faire vibrer le stade de Madrazès, et ce encore dimanche avec la venue de Fumel.

Equipe réserve. Score final 19 à 11.

Reichel. CASPN : 24 - Mussidan : 3. Samedi, les bleu et noir attaquaient la rencontre avec un équipement neuf complet.

A la 5^e minute, Grégoire Cuevas ouvre le score sur une pénalité. A la 10^e minute, Romain Carrière effectue un départ au ras de la mêlée et franchit la ligne. Cuevas transforme. La domination du CASPN est sans contestation. Trop d'individualités empêchent l'évolution du score. Ce n'est qu'à la 30^e minute que Mathieu Bardou enfonce le clou par un essai entre les perches, le pied de Cuevas fait le reste. Venu pour créer la surprise, Mussidan ne marque que sur pénalité ! 17 à 3 à la pause.

En seconde période, le Sarladais David Gomez porte l'ovale en terre promise. Score final 24 à 3.

Bon match mais avec une telle domination le collectif aurait dû aggraver le score.

Balandrade. CASPN : 20 - Entente Mussidan/Saint-Astier : 0. Forte de sa victoire sur Figeac au stade des Mauries et sur Bergerac au stade Gaston-Simounet, l'Entente Mussidan/Saint-Astier venait à Madrazès sinon en conquérante du moins en victime non expiatoire : l'intensité du match en a été la meilleure preuve.

Les Sarladais, tout aussi motivés et solidaires, inscrivent deux pénalités par Roubio aux 3^e et 15^e minutes, résultat d'une domination territoriale mettant leurs adversaires à la faute et qui prouve que les bleu et noir ont bien pris ce début de match à bras-le-corps. Les incursions mussidanaises mettent plusieurs

fois à la faute les Sarladais indisciplinés... mais le botteur visiteur, dans un mauvais jour, ne peut scorer contrairement à Roubio qui ajoute trois points à la 19^e minute sur une énième incursion en terre adverse, 9 à 0. Sur une rapide sortie de ruck aux quarante mètres adverses, une splendide circulation des trois-quarts locaux est stoppée in extremis et la conservation du ballon permet à Constant, bien lancé, de marquer l'essai en coin à la 30^e minute. 14 à 0 à la pause.

La seconde mi-temps voit une domination territoriale sarladaise. Le match, de plus en plus tendu et serré, ne permet pas aux Cassistes de conclure en terre promise ni à leurs hôtes de réduire la marque. Ce sera finalement Roubio qui, en monsieur 100 %, inscrira deux pénalités aux 40^e et 55^e minutes. Score final 20 à 0.

Victoire méritée pour les pouillains de Boyer, Fraysse et Troquereau, mais que les riverains de l'Isle leur ont mené la vie dure !

La première place est toujours d'actualité... mais la qualification n'est mathématiquement pas toujours acquise : il y a encore et toujours du pain sur la planche !

Ecole de rugby. Samedi 1^{er} décembre le tournoi intersecteurs à Montignac a été annulé samedi en fin de matinée et l'ensemble des éducateurs s'est mobilisé pour éviter aux parents et aux enfants de se déplacer pour rien. Tout le monde est déçu et ce tournoi est reporté au samedi 9 février.

En raison des matches des juniors Balandrade et Reichel à Madrazès, l'école n'a pas pu organiser de séance d'entraînement.

Les minimes recevaient Vergt et Quatre Cantons à la Plaine des jeux de La Canéda. Ils gagnent leurs deux matches 22 à 10 et 24 à 5.

Téléthon. Une urne sera à disposition au stade de Madrazès à partir du vendredi 7 décembre, en soirée lors de l'entraînement des minimes, ainsi que samedi pour l'ensemble de l'école de rugby du Périgord Noir. Il est demandé à chaque enfant (rien n'est imposé bien évidemment) de faire un don.

A l'occasion de la rencontre des équipes seniors, cette urne sera également disponible à partir de 12 h sous le chapiteau lors du repas d'avant match et lors de la réception d'après match.

Agenda. Samedi 8 décembre, entraînement à Madrazès de 14 h à 16 h pour les moins de 7, 9, 11 et 13 ans.

En championnat, les cadets 1 accueilleront Gourdon à 15 h à la Plaine des jeux de La Canéda et les cadets 2 se rendront à Libourne, match à 14 h 30, départ du car à 10 h 45.

Les Balandrade se déplaceront à Tulle, match à 15 h.

Dimanche 9, les seniors 1 et 2 recevront Fumel à Madrazès. Matches respectivement à 14 h et

Saint-Cyprien athletic club

Le SCAC avec panache

Equipe première. Saint-Cyprien : 31 - Saint-Astier : 10.

Pour le SCAC, cinq essais de Cyril Peyrou (2^e et 37^e), de Stéphane Albié (11^e), de Thomas Demaison (39^e), un collectif (45^e) et trois transformations de Matthieu Josselin (37^e, 39^e et 45^e).

Pour Saint-Astier, une pénalité de Ducher (23^e) et un essai de Cheyrou (75^e) transformé par Lascou.

Par un temps couvert mais sec, les Cypriotes, emmenés par leur capitaine Fernando Da Costa, attaquent le match pied au plancher et multiplient les temps de jeu. Le SCAC bouscule les visiteurs. Cyril Peyrou s'arrache et marque un essai à la 2^e minute, 5 à 0. Saint-Astier subit mais, grâce à un pack solide, contient les locaux dans les maux pénétrants. A l'issue de l'un d'eux, Jeff Eyma s'échappe sur quinze mètres et sert Stéphane Albié à l'intérieur pour un essai plein de lucidité, 10 à 0 à la 11^e minute. Suite à cet essai, Thomas Beaufort se blesse à la cuisse, Matthieu Josselin passe à l'ouverture et Florian Rossi entre au centre de l'attaque. Après un petit passage à vide des locaux, Saint-Astier réduit l'écart sur pénalité, 10 à 3 à la 23^e minute. Mais les sang et or retrouvent leur jeu et font feu de tout bois, aiguillonnés par le demi de mêlée Julien Stadelmann, auteur d'une partie remarquable et qui fit admirer toutes les facettes du jeu à ce poste. Derrière ce joueur, tout s'enclenche à merveille. Les lignes arrière guidées par Matthieu Josselin, très inspiré et doté d'un superbe jeu au pied, montrent leurs nets progrès et surtout

un jeu de ligne cohérent et ambitieux où Gaël Six, à l'arrière, n'hésite pas à remonter les ballons pour remettre en jeu ses avants. Les visiteurs, dominés dans tous les secteurs de jeu, encaissent deux essais coup sur coup après de magnifiques enchaînements parachevés par Cyril Peyrou à la 37^e minute et Thomas Demaison à la 39^e, tous les deux transformés par Matthieu Josselin, 24 à 3 à la pause.

Le second acte débute par une grosse domination cypriote qui, par son paquet d'avants, enclenche la marche avant et marque un essai collectif à la 45^e minute, transformé par Matthieu Josselin, 31 à 3. Il faut rendre hommage au cinq de devant cypriote, poste où Fabien Rafalovic régna dans les airs et où Cyril Peyrou gratifia le public de superbes charges, ce qui permit à la troisième ligne de se mettre en exergue avec un Adrien Bourgeois actif en diable. Le bonus offensif étant acquis depuis la mi-temps, le duo d'entraîneurs Christophe Le Hénaff/Alain Bargoza effectue de nombreuses rotations qui permettent à tous les remplaçants de jouer et de se fondre dans ce superbe collectif. Le SCAC continue à dominer son sujet en envoyant beaucoup de jeu et en gratifiant le public de magnifiques envolées avants trois-quarts qui auraient mérité un meilleur sort. Paradoxalement, malgré leur nette domination, les sang et or ne scorent plus et Saint-Astier ferme la marque à la 75^e minute sur un maul pénétrant. Score final 31 à 10.

Les supporters se retirent comblés après la magnifique presta-

tion de leurs protégés, ils ont pu apprécier la montée en puissance de ce groupe qui a prouvé que le volume du jeu est en net progrès et que la saine compétition qui existe entre les joueurs leur permet d'être beaucoup plus performants.

A déplorer la blessure de Titi Gauchez, entorse à la cheville, qui risque d'être éloigné du terrain pendant un mois, dommage, lui qui était au mieux de sa forme.

Suite à cette victoire, le SCAC se hisse à la troisième place de la poule avant de se rendre dimanche chez le dauphin Monflanquin. Les coprésidents Eric Bassano et Max Avezou souhaitent qu'avec le spectacle proposé par leur équipe, les supporters sang et or viennent de plus en plus nombreux au stade de Beaumont.

Equipe réserve. Elle s'incline 7 à 10 face à une solide formation de Saint-Astier. Cette défaite compromet les chances de qualification d'un groupe qui se cherche encore. A noter l'excellente rentrée de Yan Brugeau qui marqua l'essai cypriote. Bon arbitrage de Jérôme Armagnac.

Agenda. Dimanche 9 décembre, le SCAC se déplacera à Monflanquin. Matches à 14 h pour les réserves et à 15 h 30 pour les premières.

Saint-Sylvestre. Cette année, les dirigeants du SCAC organiseront le réveillon du Nouvel An à la salle des fêtes de Marnac, le grand foyer de Saint-Cyprien étant en travaux jusqu'à fin février.

Inscriptions en téléphonant au 05 53 59 30 71 ou 06 89 25 35 09.

US Cénac rugby

Première défaite

Equipe première. Pays du Médoc : 10 - Cénac : 6. Mi-temps, 10 à 3. A Lesparre. Arbitre M. Cagimel du comité Côte basque Landes.

Pour Cénac, un drop de De Muylder (30^e) et une pénalité de Joutet (62^e).

Pour Pays du Médoc, une pénalité de Monteil (8^e), un essai de Noui (14^e) et une transformation de Monteil (14^e).

Le déplacement en pays médocain a toujours été considéré parmi les matches à risques. Au vu du passé et du recrutement de l'intersaison, les Girondins font partie de ces équipes qui sont un bon test pour les Cénacois.

Avec une bonne et sérieuse entame de rencontre, et contre le vent, les rouge et noir vont prouver la puissance de leur pack. Pourtant, sur un groupé pénétrant, le référé juge les Cénacois coupables de faute et le botteur local Monteil meuble le tableau d'affichage. Peu avant le quart d'heure de jeu, alors que le pack cénacois progresse, l'ex-Béglais Capilla chipe l'ogive de manière litigieuse. L'arbitre ne voyant pas l'énorme en-avant qui suit la transmission, les Médocains se retrouvent entre les poteaux, score 10 à 0 à ce moment de la

partie. Face à la double opposition de l'adversaire et d'Eole, les hommes du président Terrade reprennent leur marche en avant. Une défense acharnée et efficace des locaux empêche néanmoins les Cénacois de conclure. L'option drop est choisie et De Muylder réduit l'écart à la demie-heure de jeu. Malgré une incessante pression des Dordognots, plus rien ne sera inscrit au tableau durant cette première mi-temps.

Le second acte voit une nouvelle domination des Cénacois qui sont pénalisés nombre de fois, laissant penser qu'ils sont les seuls à être hors la loi. Peu après l'heure de jeu, les locaux sont enfin sanctionnés et Joutet réduit l'écart 10 à 6. A ce moment-là on comprend que le prochain qui marque aura le gain de la rencontre. Malgré tous leurs efforts dans le camp adverse, les Périgourdins se heurtent à une défense héroïque des locaux qui tiennent à préserver cette victoire ô combien précieuse pour eux ! C'est donc sur un score de 10 à 6 que tout le monde rentre aux vestiaires après avoir essuyé un temps exécrable à ne pas mettre un rugbyman dehors !

Cette défaite, la première de la saison, dont les Cénacois n'ont

pas à rougir, prouve que leur place en haut du classement n'est pas usurpée.

En lever de rideau, l'équipe réserve, handicapée par de nombreuses défections non justifiées, se bat courageusement mais le manque de remplaçants fait que l'addition est corsée. Néanmoins le courage et le mérite des joueurs présents sont à souligner.

Agenda. Dimanche 9 décembre, le troisième, Cénac, recevra le deuxième, Saint-Junien, pour une rencontre qui devrait être un sommet de cette phase aller.

Téléthon. Samedi 8 décembre, l'école de rugby a rendez-vous à 13 h 30.

Tout au long de l'après-midi auront lieu des rencontres de flag enfants, flag féminins et flag adultes, et ce avant le match avec les Croquants, les Cro-magnons et les Pottocks.

Tout ce beau monde se retrouvera le soir autour d'une paella servie à la salle socioculturelle.

Projet d'équipe féminine. Mesdames et mesdemoiselles, vous qui êtes intéressées, vous aurez l'occasion de faire une approche grâce au flag. Rendez-vous à partir de 15 h au stade.

Rodez / Gourdon

Le XV bourian doit élever son niveau de jeu

Championnat de France fédérale 2, septième journée. A Rodez au stade Paul-Lignon : Rodez bat Gourdon 16 à 15, mi-temps 9 à 6.

Pour Gourdon, cinq pénalités de Chassagnac (3^e, 18^e, 49^e, 60^e et 69^e).

Pour Rodez, un essai de Mercoirou (64^e), une transformation d'Orsi (64^e), une pénalité (11^e) et deux drops de Rivière (21^e et 41^e).

Rodez aura réussi à gagner ce match pourtant largement à la portée des Lotois qui ont fait preuve d'un manque chronique d'imagination et d'inspiration, tant dans le jeu au pied que celui à la main.

Certes, les Gourdonnais, loin de leur meilleur niveau, bafouillent leurs gammes et montrent une défaillance dans la vigilance, laissant maintes fois les Aveyronnais à la barre d'une rencontre presque ennuyeuse. L'intention y est certainement mais les protégés de Nicolas Godignon et Yann Cierniewski doivent élever sensiblement leur niveau de jeu s'ils veulent continuer à jouer les premiers rôles dans une poule dont les résultats resserrent les positions de chacun.

Gourdon a encore péché dans le jeu au large et dans la transmission du ballon et la défense ruthénoise a trop souvent tenaillé les vellétés lotoises. A l'avenir, il reste au XV bourian d'être plus appliqué dans les séquences fortes et plus réaliste face à des équipes largement à sa portée, car effectivement ce dimanche il y avait largement la place pour une victoire au stade Paul-Lignon.

Trop souvent les hommes de Thierry Dejean sont tombés dans les travers médiocres d'un match déjà moyen, se privant ainsi d'une victoire qui leur tendait les bras. Les rouge et blanc de la capitale de la Bouriane n'ont jamais été en mesure de plier ce match terne à souhait. Mais où sont passées les bonnes intentions affichées la semaine dernière face à Malemort ? Dans cette rencontre, les deux équipes, à tour de rôle, ont eu leurs occasions et, à ce jeu-là, c'est dans la douleur que Rodez tire les marrons du feu. Cette défaite gourdonnaise, même si elle n'est pas catastro-

Rugby-club daglanais Vallée du Céou

Bilan

Le RCD était au repos pour ce premier dimanche de décembre. En effet, la poule compte neuf clubs, donc il y a forcément une équipe exemptée par journée en championnat.

Le club peut dès à présent dresser un premier bilan de la saison. Les blanc et rouge ont disputé six matches et en ont gagné seulement deux. Ils ont obtenu trois points de bonus dont un offensif. La réserve n'a joué qu'une seule rencontre et s'est inclinée à domicile face à Port-Sainte-Marie.

Classement de deuxième série du comité Périgord-Agenais à ce jour : 1^{er}, Port-Sainte-Marie, 26 points ; 2^e, Virazeil, 23 points ; 3^e, Caudecoste, 23 points ; 4^e, Saint-Romain, 15 points ; 5^e, Montignac, 13 points ; 6^e, Daglan, 11 points ; 7^e, Le Caoulet/Foulayronnes, 8 points ; 8^e, Hautefort, 6 points ; 9^e, Thiviers, 5 points.

Toutes les équipes ont joué six matches, sauf Port-Sainte-Marie et Hautefort qui en ont disputé sept.

Agenda. Dimanche 9 décembre, le club du canton de Hautefort, avec deux équipes, en principe, est attendu sur les bords du Céou.

Dimanche 16, le RCD se déplacera à Thiviers pour une dernière rencontre avant la trêve des confiseurs.

phique, impose cependant une réflexion objective dans la conduite à tenir face aux prochains adversaires, et ce afin d'éviter, par exemple, une cruelle désillusion dès dimanche face à Figeac.

Le réalisme et l'envie modérés des Ruthénois ont eu raison des ambitions limitées des Gourdonnais, du moins sur cette rencontre.

Il convient maintenant de méditer quelque peu sur cette défaite, de l'effacer et de travailler toute la semaine pour gagner dimanche prochain le fameux derby du Lot face à Figeac.

Billard-club Le Tryo

Jeudi 29 novembre, le Tryo 1 recevait les Keep Cool 1.

Menant 5 à 0 à l'entame de la deuxième série, les Sarladais s'inclinent dans les trois manches suivantes. En remportant sa manche, Salvatore permet à son équipe de l'emporter sur le score de 6 à 4.

Il va falloir faire attention et ne pas tomber dans la facilité, car une rencontre n'est gagnée que lorsque le sixième point est marqué.

Cette victoire place le Tryo 1 en tête du classement.

Il lui faut continuer à s'appliquer de la sorte.

Mention spéciale à Frédéric "chouchou" Chauvadet qui gagne son match de belle manière, l'entraînement paie toujours, alors qu'il continue ainsi !

Le Tryo 2 se déplaçait chez les Guinness Boys 1 de Sigoulès.

N'ayant qu'une manche de retard à l'entame de la deuxième série, les Sarladais peuvent espérer les deux points du match nul grâce au gain de deux des manches de l'ultime série.

Malheureusement, en s'inclinant dans la dernière, ils perdent sur le score de 6 à 4, mais sortent cependant la tête haute.

Domage que certains joueurs n'appliquent pas ce qui est travaillé à l'entraînement.

Bravo à Chandor pour le gain de ses deux manches.

Agenda. Jeudi 6 décembre, le Tryo 1 recevra les Huit Pools de Douchapt. Rendez-vous au Tryo à 20 h, match à 21 h.

Le Tryo 2 effectuera un court déplacement à Salignac pour affronter les Povres Types. Départ du Tryo à 19 h 30, match à 21 h.

Football-club Sarlat/Marcillac

Domage pour l'équipe fanion qui aurait dû l'emporter après une superbe prestation !

Equipe A. Honneur. FCSM : 3 - Bayonne B : 3. Buts d'Haddou (2) et de Diop.

Dans ce choc de haut de tableau entre des Bayonnais, actuels deuxièmes, et des Sarladais, en belle position d'attente, la partie débute dans le brouillard et par une température fraîche, mais cela n'empêche pas les acteurs de se montrer entreprenants de chaque côté et sans temps mort. Alors que les premières occasions sont locales par Haddou et Diop, un premier coup de théâtre a lieu à la 14^e minute avec l'ouverture par Elissalt sur la première occasion visiteuse. Mais cet avantage est de courte durée car dans la minute qui suit, sur un coup franc, Filipe ajuste sur la tête de Momo Haddou qui égalise superbement. Continuant leur pressing grâce à un bon jeu collectif, les locaux prennent l'avantage à la 21^e minute par Samba Diop après une belle action collective. Ayant la maîtrise du jeu, les Blaugrana se méfient des contres basques très dangereux, comme celui de Barsacq à la 26^e minute bien détourné par Michelin. Dominant cette rencontre très rapide et alerte, ils sont contraints de jouer la défensive face à une formation bayonnaise pressant pour revenir au score avant la pause, mais la solide défense sarladaise fait bonne garde pour conserver cet avantage mérité. Ces deux équipes très joueuses offrent au public qui tente de se réchauffer une excellente première période rapide, intense et agréable à suivre.

La seconde mi-temps démarre sur le même tempo que la précédente où il était peut-être dit que les Sarladais allaient faire les cadeaux de Noël avant l'heure ! Car à la 46^e minute, ils se font surprendre une première fois par Barsacq suite à une grosse erreur défensive. Les visiteurs se montrent très dangereux à deux reprises par Barrière et Archidoit face à une défense locale quelque peu fébrile. Les Périgourdins souffrent dans cette seconde période, ayant perdu le contrôle du ballon face à une formation basque plus entreprenante. Mais à la 64^e minute, sur un coup franc millimétré d'Acacio Filipe, Momo Haddou, de nouveau de la tête, lobe superbement Tilin dans la lucarne bayonnaise. Grâce à leur motivation, leur combativité et leur solidarité, les hommes de Sam Borie reprennent en main le match qui devient fou avec du hoorah-football et de belles actions de part et d'autre. Malgré l'expulsion d'un défenseur basque à la 72^e minute, les Blaugrana offrent un nouveau cadeau à leurs hôtes d'un soir pour l'égalisation de Sautier à la 75^e minute suite à une énorme erreur défensive. Voulant absolument la victoire, les Sarladais manquent de grosses occasions par Filipe, Alassane Soumah dans un premier temps à la 85^e minute et juste après, de nouveau par Filipe et Bodin qui butent sur Tilin ayant retrouvé sa verve pour préserver le nul heureux de ses coéquipiers.

18 ans A. Excellence. Bergerac/Prignonieux : 1 - FCSM : 0. Hold-up parfait pour Bergerac !

Ayant connu deux visages au cours de cette partie, quel dommage et que de regrets pour les Blaugrana qui ont raté le coche pour réussir un bon coup !

Equipe B. Promotion de ligue. Le Verdon : 0 - FCSM : 0. Restant sur une mauvaise série de résultats, les hommes de François et de Fafa, avec un réel esprit guerrier et plein de vaillance d'esprit de groupe, ont brisé celle-ci en obtenant un excellent match nul lors de ce lointain déplacement sur la côte atlantique.

Après un début de match équilibré, les visiteurs ouvrent le score sur une grosse erreur défensive. Les locaux essaient de réagir mais sans concrétiser et Angoisse/Sarlande double la mise. Piqués au vif, les hommes de Fred réduisent l'écart.

A la reprise, les visiteurs ajoutent un troisième but largement évitable. Dès lors, le FCSM passe la dernière demi-heure dans le camp adverse et Julien Badourès réalise le doublé. Mais les locaux ne reviennent pas au score.

Il faudra réagir très vite, notamment lors du derby dimanche à Proissans.

Toute l'équipe se joint à Chris pour souhaiter un prompt rétablissement à Fred Soulié.

Equipe D. Promotion deuxième division. FCSM : 3 - Périgord Noir B : 2. Buts de Jean-Marie Négrier (2) et de David Mardier.

En première mi-temps, Jean-Marie Négrier ouvre la marque d'une belle passe de Beauchêne, puis les visiteurs égalisent.

En seconde période, le même Jean-Marie redonne l'avantage aux siens grâce à un penalty en sa faveur, mais hélas les visiteurs reviennent au score. Il faudra attendre la 80^e minute pour voir le but victorieux de David Mardier.

La première mi-temps est équilibrée avec quelques actions de part et d'autre parmi lesquelles deux bien construites auraient pu aller au fond pour le FCSM.

Par contre, la seconde mi-temps fut à 99 % pour Sarlat avec une multitude d'actions qui auraient mérité une issue meilleure.

Doit-on être très déçu ? Certainement, mais notons une nette progression de cette formation sur les quatre aspects TTPM : technique, tactique, physique, mental.

Mathématiquement la montée n'est pas compromise, le travail sérieux et appliqué finira par payer à court ou moyen terme pour une réussite collective.

A noter également, depuis le début de la saison, que cette équipe a eu peu de cartons. Est-ce l'effet du Challenge Attitude + ? Pour ce match, les points de ce challenge ont été attribués à Adrien Galy, Michaël Sanchez et Renaud Sorbier.

15 ans A. Promotion honneur. Targon : 0 - FCSM : 0. Première mi-temps équilibrée avec des occasions de part et d'autre. Tout commence par un tir du numéro huit targonais de vingt-cinq mètres sur la barre transversale sarladaise puis, côté FCSM, une tête de Ludovic Tocaven tape également sur la barre transversale. Les quelques incursions sarladaises, trop timides, dans la surface de réparation adverse, n'inquiètent pas davantage le gardien girondin toujours en éveil.

Après les citrons, même âpre combat, si bien que le pugilat vient se mêler à la rencontre sous les yeux d'un jeune arbitre un peu dépassé par les événements. Question football, on regrette cette occasion franche de Christophe Balat qui, seul face au gardien, voit son tir détourné par le poteau sur une ouverture lumineuse de Maxime El Fenna. A déplorer également les deux ou trois coups francs sarladais, bien tirés par Balat qui ne trouve hélas que des coéquipiers trop spectateurs et un gardien très serein face à ce manque de combativité. Enfin, à deux reprises, les débordements de Ludovic et de Christopher ne trouvent pas d'acquéreur à l'arrivée. Domage, les jeunes Sarladais ont laissé échapper deux points précieux dans ce match largement à leur portée. Espérons qu'ils ne le regretteront pas !

Le week-end du club. Samedi 8 décembre, pour le compte de la Coupe, les poussins iront à Cénac et à Saint-Geniès et les benjamins à La Canéda et à Limeuil.

Les 13 ans A se déplaceront à Prignonieux et les B à Belvès.

Les 15 ans recevront Agen à Marcillac.

Les 18 ans accueilleront Trélisac B à la Plaine des jeux de La Canéda.

Les seniors A se rendront au Stade montois B, match à 20 h.

Dimanche 9, l'équipe B recevra Cestas à la Plaine des jeux de La Canéda, la C ira à Proissans et la D à Belvès.

Carnet bleu. Un petit Dylan est né le 27 novembre pour la plus grande joie d'Élina, sa grande sœur, et de Fanfan et Claude, ses grands-parents.

Union sportive Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze

Mieux dimanche prochain !

Dimanche 2 décembre, l'équipe B a souffert du fait de joueurs absents et, en effectif réduit, a limité la casse pendant une mi-temps chez le leader Sainte-Alvère. Evoluant ensuite à dix après la sortie d'un joueur blessé, elle encaisse cinq buts.

Message pour les absents : il faudra être au rendez-vous dimanche !

La A se rendait à Marquay/Tamniès.

Face à une bonne équipe, la première période est calamiteuse mais la pause est néanmoins atteinte sur un score vierge.

Dans le second acte, après une belle frappe sur la balle, l'Entente trouve le chemin des filets par Bruno Delmond. A dix minutes de la fin, les locaux égalisent, 1 partout. Bon arbitrage du référé M. Burke.

Agenda. Dimanche 9 décembre, derniers matches avant la trêve des confiseurs. L'équipe B, qui aura besoin de tout le monde, accueillera Auriac-du-Périgord, coup d'envoi à 13 h à Nadaillac, puis la A recevra Sarlat Portugais à 15 h.

Les filles se rendront à Champcevinel.

Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot

Dommage...



Les poussins revêtus de leurs nouveaux maillots

L'équipe première recevait Beaumont-du-Périgord et se devait de continuer le redressement entrepris le dimanche précédent.

Dès le coup d'envoi, les deux formations se montrent très entreprenantes. Les premières occasions sont locales et se concrétisent à la 16^e minute, Thierry Laval récupère une balle en profondeur, déborde la défense adverse et ouvre le score. Sur sa lancée, Thierry récidive et adresse un centre au cordeau à David Bouteil qui, d'une superbe tête piquée, ne laisse aucune chance au gardien beaumontois à la 24^e minute. Piqués au vif, les Beaumontois accélèrent, mais les locaux ne cèdent rien. Un penalty, un peu sévère, permet aux visiteurs de réduire la marque, ils égalisent ensuite à la 39^e minute sur une bévée défensive.

La seconde mi-temps démarre sur le même rythme que la première, et à la 49^e minute Campagnac reprend l'avantage sur un coup franc des vingt-cinq mètres tiré en force par Sébastien Dubois. Le gardien adverse ne peut que repousser mollement le cuir dans les pieds de Mickaël Friconet qui ne se pose pas de question. Malgré toute la vigilance des locaux, les Beaumontois scorent à deux reprises aux 71^e et 79^e minutes. Pourtant, les joueurs de l'entente, plus conquérants et plus vaillants, se sont créés de multiples occasions qui frôlèrent les poteaux ou la barre transversale.

Au vu du match, Campagnac ne méritait pas de perdre, mais hélas, un point est à revoir en défense où il y a encore trop d'erreurs.

La réserve se déplaçait aux Ezyies.

Les dix premières minutes de la rencontre sont en faveur des locaux qui, à la suite d'une belle occasion superbement repoussée par Lionel Dubois, ouvrent le score. Les visiteurs se réveillent enfin et se procurent de nombreuses occasions par Thomas Labrousse, Lionel Figeac et Sylvain Dufour. Thomas Labrousse, très en réussite, trompe le gardien à trois reprises avant la pause, mais sort sur blessure. 1 à 3 à la pause.

Le début du second acte est similaire au premier. Les Bisons, très motivés, reviennent à la marque en inscrivant deux buts en dix minutes. Les joueurs de l'USCDSL, vexés, réagissent et prennent le large grâce à trois réalisations de Dominique Dauriat, Alexandre Vigier et Florian Véra. Les joueurs de la Vézère n'abdiquent pas et sur un ultime coup franc marquent un quatrième but. Score final 6 à 4.

Rencontre riche en rebondissements entre des Bisons qui ont vendu chèrement leur peau et des visiteurs un peu trop confiants.

Ecole de football. Depuis cette saison, le club possède une école de football qui regroupe une trentaine de jeunes. Cela permet d'aligner trois équipes, une de débutants, une de poussins et une de 15 ans, laquelle est en entente avec le club de football voisin Carsac-Aillac/Vitrac.

Agenda. Dimanche 9 décembre, pour ce dernier match avant la trêve hivernale, l'équipe première se déplacera à Bergerac-La Catte 2 et la réserve recevra Limeuil 3 à Saint-Laurent-La Vallée. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h.

FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot de la CCPN

Défaites...

Samedi 1^{er} décembre, les benjamins se déplaçaient à Meyrals. Ils ramènent une lourde défaite 7 à 0, mais le résultat est logique face à une équipe très solidaire et fort collective. Adrien aura à cœur de remettre les pendules à l'heure pour remotiver ses troupes. Le championnat excellence étant très difficile, il faudra beaucoup de rigueur à ce groupe pour évoluer correctement durant la saison.

Dimanche 2, les seniors se rendaient chez les Lusitaniens sarladais.

Face à une équipe descendant de promotion de première, les Carsaco-aillacois ont manqué de beaucoup de réalisme pour concrétiser les quelques actions. Ils s'inclinent 3 à 0 face à une formation bien plus combative et très réaliste.

Agenda. Samedi 8 décembre, les débutants se déplaceront pour un plateau à Salignac.

Les benjamins se rendront à Belvès pour le deuxième tour de la Coupe de Dordogne.

Les poussins et les 15 ans seront au repos.

Dimanche 9, les seniors recevront Sarlat-La Canéda sur le terrain de Carsac, match à 15 h.

Téléthon. Lors des manifestations du week-end, le club mettra à disposition une urne pour l'opération 1 € pour le Téléthon 2007.

ASPS

Deux victoires avec panache

La réserve s'offre le leader. Les Portugais de Sarlat 2 ont joué un match intense et spectaculaire devant un public venu nombreux, et surtout ils ont battu le leader Belvès 2, vaincu en P2.

La rencontre débute à cent à l'heure et Jonathan Vérissimo ouvre le score, 1 à 0. Les visiteurs restent sans réaction et Joël Pereira ajoute le deuxième but. Les Belvésois reviennent à la marque avant la pause, 2 à 1.

La seconde période démarre sur le même rythme et João Chavès, parti à la limite du hors-jeu, inscrit le troisième but. Les coéquipiers du jeune Cédric Raysac réagissent, marquent leur deuxième but puis égalisent sur un coup de pied de réparation. Mais à quelques minutes de la fin, M. Thomas indique le point de réparation suite à une faute commise sur Jonathan et celui-ci permet à la réserve portugaise de faire chuter le leader pour la première fois. Score final 4 à 3.

L'équipe 2 de l'ASPS a produit un grand match. Félicitations à tous les acteurs. Bon arbitrage du référé Olivier Thomas de Sarlat.

Nette et sans bavure. La victoire de l'équipe première reste très importante pour le classement. Un score de 3 à 0 qui peut paraître très sévère au vu de la prestation de la jeune formation de Carsac-Aillac/Vitrac. Très bonne opération donc qui permet d'envisager l'avenir avec plus de sérénité. On sait désormais que les Lusitaniens sarladais le peuvent s'ils le veulent. Les supporters, les dirigeants, l'entraîneur et

surtout les joueurs sont un peu plus rassurés sur leur réel potentiel.

Antonio Pereira, le Tò, mystifie le gardien d'une magnifique volée, 1 à 0. Vingt minutes plus tard, Michaël Lhaumond envoie le cuir en pleine lucarne sur un coup franc excentré côté droit, 2 à 0.

Dans le second acte, l'ASPS attaque à tout va et Vitor Da Silva, décidément en pleine réussite actuelle, inscrit le dernier but en logeant également le ballon dans la lucarne. Score final 3 à 0.

Ces quatre points du succès mettent l'équipe dans la course, sinon pour la montée, du moins pour le maintien dans un premier temps. Véritable premier test dimanche à Nadaillac.

Agenda. Dimanche 9 décembre, la première affrontera l'Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze à 15 h à Nadaillac et la réserve se rendra à Meyrals en lever de rideau. Coup d'envoi à 13 h 15.

Le sourire du président. Le septième président du club peut avoir le sourire avec toute cette jeunesse encadrée par des hommes d'expérience. Nul doute que les Portugais de Sarlat ne s'arrêteront pas en si bon chemin.

Avec plus de quarante-cinq licenciés, l'ASPS ne s'attendait pas à une telle effervescence après une relégation historique en D2 de district.

Difficilement gérable, l'ambiance reste d'un bon niveau, n'est-ce pas Eric Durand ?

Entente Marquay/Tamniès

Deux matches nuls

Equipe première. Limeyrat : 2 - EMT : 2. Le groupe, en déplacement, a eu fort à faire face aux démolisseurs locaux.

Le ton est donné lors de la première action du match, premier ballon pour Alexandre et premier tackle bien appuyé, partie terminée pour ce dernier qui sort sur blessure. L'Entente effectue néanmoins une bonne première période ponctuée par un but de Nicolas Robert et de quelques occasions qui auraient permis aux visiteurs de se mettre à l'abri. Limeyrat égalise peu avant la pause.

La seconde mi-temps voit s'alterner des périodes de domination successives pour chaque camp et Limeyrat prend l'avantage à quinze minutes du terme. On peut croire la partie terminée mais peu avant le coup de sifflet final, Nicolas, sur une balle en profondeur de Michaël, arrache l'égalisation. La rencontre s'achève comme elle a commencé par un tackle destructeur sur Michaël Girodou et quelques cartons distribués de part et d'autre, dont certains très colorés.

Fin de match à oublier mais résultat nul à l'extérieur, ce qui n'est pas une si mauvaise opération.

Equipe réserve - EMT : 1 - US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze : 1. En recevant l'Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, équipe de bonne valeur de la poule, les réservistes peu-

Elan salignacois

Journée du 1^{er} décembre

Les benjamins perdent 5 à 3 contre Périgord Noir.

Les moins de 15 ans s'inclinent lourdement à Meyrals sur le score de 8 à 0.

Les moins de 18 ans partagent les points avec Pays linois pour un score de 1 partout.

Agenda. Samedi 8 décembre, plateau pour les débutants au Mascolet, rendez-vous à 13 h 45 sur place.

Coupe de Dordogne pour les poussins Arsenal à Saint-Geniès et pour les benjamins à Saint-Crépin. Rendez-vous respectivement à 13 h 30 et à 13 h 45.

vent se mordre les doigts de n'avoir pas concrétisé les nombreuses occasions de la première période. Les visiteurs ouvrent le score mais Fabrice Arpontet, président et buteur d'exception, égalise à un quart d'heure de la fin de la rencontre.

Résultat nul et deux nouveaux points pour la réserve qui reste bien positionnée au classement.

Agenda. La première recevra la première réserve de l'entente Saint-Crépin/Salignac à Tamniès et la réserve se rendra chez les Portugais de Terrasson. Matches à 15 h.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Des regrets...

Des regrets en B où l'équipe locale a joué son meilleur match depuis le début de la saison.

Hélas, les trois buts encaissés en cinq minutes durant la première période viennent gâcher la fête. Les locaux ne se découragent pas et continuent à fournir un jeu de qualité. Un but sur penalty de Jeff récompense l'effort collectif. Bonne rentrée de Fabrice et bonne performance de Philou dans les buts.

Pour l'équipe A, le déplacement à Saint-Julien-de-Lampon n'était pas à prendre à la légère.

Domination des joueurs de l'entente qui ouvrent le score par Marc après un quart d'heure de jeu.

Sur un beau terrain, les coéquipiers de Guillaume sont bien en place et se créent des occasions qu'il faudra concrétiser à l'avenir. A ce sujet, la "soufflante" du coach sur le peu de présence à l'entraînement doit inciter les joueurs à être plus assidus le vendredi soir. 0 à 1 à la pause.

De retour des vestiaires, sur leur première occasion, les locaux égalisent. Coup dur pour les rouges qui se remettent à pilonner la défense adverse. Yannick, sur coup franc, redonne l'avantage aux siens. Dès lors, le match se crispe un peu et certains joueurs deviennent nerveux. A ce jeu-là, les locaux sont les plus forts et égalisent sur leur seconde occasion. C'est ce que l'on appelle du réalisme et c'est ce qui aura manqué aux joueurs de l'entente. A méditer...

Agenda. Dimanche 9 décembre, seule l'équipe première sera sur la brèche en recevant La Bachellerie. Coup d'envoi à 15 h.

US Meyrals

Deux défaites pour les seniors

Tout d'abord, félicitations à William Duluc reçu à l'examen d'arbitrage. Il couvrira ainsi le club en complément de Brice Delezay.

Pour le compte de la deuxième journée, les benjamins A rencontraient Carsac-Aillac/Vitrac. Ils s'imposent sur le score sans appel de 8 à 0 et se rachètent après leur précédent résultat.

Les benjamins B, soutenus par trois poussins, perdent 2 à 5 face à La Ménaurie B. Des progrès sont encore à faire et il faut continuer dans ce sens.

Pour le dernier match de brassage, les moins de 15 ans s'imposent 8 à 0 contre Salignac, confortant ainsi leur troisième place au classement.

On notera que l'arbitrage était assuré par Loïc, joueur senior, assisté sur la touche par Damien, joueur des moins de 13 ans.

Les compétitions officielles reprendront après les fêtes de fin d'année.

La réserve se déplaçait à Saint-Avit-Sénieur et perd logiquement 3 à 2, non sans avoir démerité, revenant même dans la partie sur les réalisations de J. Lacoste et de P. Semedo.

ESSIC Carlux

Bons résultats

Les benjamins, après une défaite le week-end dernier 2 à 4 face à Sarlat, ont eu un sursaut d'orgueil et ont réalisé un très bon match nul 3 partout à La Douze.

Bonne rencontre de l'ensemble de l'équipe.

Les poussins ont très bien débuté la seconde phase de leur championnat. Deux victoires sont à leur actif, 5 à 1 face à Périgord Noir et 7 à 0 contre l'Élan salignacois.

Agenda. Samedi 8 décembre, les 13 ans se rendront à La Douze pour jouer contre Cendrieux lors du dernier acte de la phase de brassage.

Les benjamins iront affronter Terrasson et Limeuil à Terrasson pour le compte du deuxième tour de la Coupe de Dordogne.

ES Montignac foot

Bon week-end

Samedi 1^{er} décembre, les 15 ans se déplaçaient à Neuvic-sur-l'Isle.

Après une série de cinq victoires consécutives, ils entament le match avec confiance. Mais l'inquiétude s'installe dès le début de la partie avec un premier but de Neuvic-sur-l'Isle, alors plus présent sur le ballon que ses adversaires. Jusqu'à la fin de la rencontre, des buts s'enchaînent de part et d'autre. Score final 5 partout. Montignac n'est pas passé loin de la défaite.

Dimanche 2, la première jouait à Saint-Laurent-des-Hommes et s'est fait surprendre par les derniers du classement d'excellence. Elle s'incline sur le score de 4 à 3.

Déplacement très important de l'équipe B à Saint-Léon-sur-Vézère pour un derby.

Match à sens unique en première mi-temps. Trois buts de F. Loubaney, J. Lamaze et A. Vieillescazes sur penalty permettent aux Montignacois de rentrer aux vestiaires sur le score de 3 à 0.

En seconde période, le jeu se durcit et, face à l'agressivité de l'adversaire, l'ESM lève le pied et encaisse deux buts. On en restera là !

A noter l'expulsion en fin de match de M. Gnaoui pour faute sur le dernier défenseur. Au vu des résultats du week-end, Montignac réalise une très bonne opération.

La C remporte une belle victoire à domicile 3 à 2 contre Limeyrat 3.

US Meyrals

suite de la page 19

En championnat, la première s'incline 2 à 1 pour la deuxième fois consécutive à Cendrieux/La Douze.

Menés rapidement 2 à 0 par les locaux, les Meyralais réagissent en seconde période et reviennent au score par F. Dos Santos, mais trop tard.

Agenda. Dimanche 9 décembre, l'équipe B recevra Sarlat Portugais B et la A Le Monteil. Coup d'envoi respectivement à 13 h 15 et à 15 h.

Entente Saint-Crépin/Salignac

Première nocturne réussie au Mascolet pour la seconde réserve

Samedi 1^{er} décembre en soirée, la seconde réserve recevait l'équipe réserve voisine de l'Association sportive Proissans/Sainte-Nathalène. Les hommes de D. Leblatier et de C. Minard avaient à cœur, pour cette première en nocturne, de proposer du jeu et du spectacle. L'éclairage, tout juste inauguré au Mascolet, semble donner des ailes aux jaune et bleu.

L'Entente monopolise le ballon durant toute la rencontre et s'impose logiquement sur le score sans appel de 11 à 0. Les buteurs du jour se nomment F. Dupperret, P. Gonod, A. Abate, Y. Lagauterie, T. Pons et S. Gauthier.

Dimanche 2 après-midi, l'équipe fanion se déplaçait à Chamiers pour rencontrer la réserve locale.

Le début de match est à l'avantage des locaux qui ouvrent le score à la 20^e minute. Le jeu est très brouillon et se situe essentiellement en milieu de terrain.

En seconde période, l'Entente entre sur le terrain avec de meilleures intentions. Le ballon circule mieux, mais l'équipe a des difficultés à se projeter vers l'avant. S. Bretenet est le premier à s'approcher des buts chamiérois, mais sa frappe trop croisée n'inquiète pas le gardien local. Il faut attendre la 75^e minute, suite à un corner, pour voir N. Imbert égaliser, à l'intérieur des 5,50 mètres, d'un geste dont il a le secret. L'issue de la rencontre semble se diriger vers ce résultat de parité. Mais à la 92^e minute, suite à de nombreux coups francs – parfois contestables accordés aux locaux –, Chamiers inscrit un nouveau but qui lui permet d'obtenir le gain de la partie sur le score de 2 à 1.

Dans le même temps, au Mascolet, la première réserve accueillait son homologue de Marsaneix/Manoire.

D'entrée, grâce à un jeu fluide, les bleu et jaune monopolisent le ballon et se créent rapidement des situations dangereuses. Et fort logiquement, à la 15^e minute, N. Delmont ouvre le score. Peu de temps après, à la 20^e minute, après un bon décalage côté gauche, B. Rhodde sert M. Coy qui, d'une belle frappe aux vingt mètres, inscrit le second but de la partie. Sur l'engagement, l'ESCSB récupère le ballon. Elle est très proche de réaliser le K.-O., mais la frappe de N. Delmont heurte le montant droit du gardien visiteur. Alors que l'Entente paraît maîtriser son sujet, le jeu baisse d'intensité et de nombreuses maladresses permettent aux visiteurs de rester dans la partie. La pause est sifflée sur le score de 2 à 0.

En seconde période, malgré une domination et des occasions franches devant le but de Marsaneix/Manoire, le score n'évoluera plus.

Cependant, cette victoire permet aux jaune et bleu de se replacer en milieu de tableau du championnat de promotion de première division.

De son côté, l'équipe féminine se rendait à Ribérac pour affronter la formation locale. Les Ribérais attendaient les visiteuses avec l'espoir de mettre fin à leur invincibilité.

Le début de la partie est à l'avantage de l'ESCSB et, à la 10^e minute, Marion M. ouvre la marque. Les occasions sont du côté des visiteuses. Morgane, Marion M. et Marion V. – qui joue

à la place de Christelle en milieu de terrain – ont de nombreuses occasions, mais la gardienne adverse semble avoir la chance des grands jours. Virginie donne également toute son énergie pour aggraver le score. Malgré la domination des visiteuses, les Ribérais égalisent sur un coup franc des plus litigieux mais fort bien tiré et qui ne laisse aucune chance à Louise. Marion M. inscrit le deuxième but à la demie-heure de jeu et soulage son équipe avant la pause.

En seconde période, et dès la reprise, les Salignacoises prennent le jeu à leur compte et Marion triple la mise après dix minutes de jeu. Patou, Anita, Sandrine, Myriam et Fabienne, les arrières, tiennent la partie de main de maître jusqu'à ce que l'arbitre du jour n'invente une faute de main qu'il est le seul à voir. Les filles s'agacent et l'ambiance devient plus tendue. Ce coup franc s'écrase sur la barre transversale de Louise qui est bien placée, mais les locales poussent et arrivent à marquer un second but.

Le match se termine sur le score de 3 à 2 pour l'Entente et sur des cris de joie intenses que le suiveur de l'équipe, Jean-Luc, ne peut pas démentir.

Agenda. Dimanche 9 décembre, la deuxième réserve recevra Saint-Avit-Sénieur au Mascolet à 13 h 15 et l'équipe fanion son homologue de Monbazillac à 15 h. Dans le même temps, la première réserve se rendra à Tamniès pour rencontrer l'Entente Marquay/Tamniès.

AS Proissans
Sainte-Nathalène

Dans le brouillard !

Une fois n'est pas coutume, on va commencer par le match de l'équipe B qui se déroulait samedi, en soirée, sur le très beau terrain de l'Entente Saint-Crépin/Salignac. Il fallait arriver tôt pour voir la pelouse tant le brouillard était dense et où on avait beaucoup de mal à apercevoir le jeu depuis la touche.

Sans chercher d'excuse, le score fleuve de 11 à 0 en faveur des locaux n'est que justice tant l'Entente Proissans/Sainte-Nathalène n'a jamais été dans sa partie ! A croire que tout le monde pense que les entraînements ne sont pas indispensables. Même les pros s'entraînent ! Prestation à ne pas renouveler pour le moral des joueurs.

Quant à la première, elle se rendait dimanche chez son homologue de Boulazac pour jouer à 13 h 15.

Le match est assez plaisant à suivre, l'ambiance est bonne. Les deux équipes ont leur mi-temps.

Les visiteurs rentrent aux vestiaires avec un but d'avance superbement marqué par Greg Descamp.

La rencontre reprend avec une tactique différente de Boulazac qui fait entrer son gardien comme joueur de champ. Ce club veut absolument briller à domicile et joue bien, cependant, sur un tir un peu trop croisé de Morgan, Guillaume Marty, très opportuniste, reprend le ballon et double la mise pour l'Entente. Les locaux

Périgord Noir athlétisme

Les 10 km du canal à Périgueux



Dimanche 2 décembre se courait une des épreuves phares pour certains athlètes. Cette compétition, très disputée par les meilleurs, rassemble presque mille participants venus de toute l'Aquitaine.

Les athlètes du PNA avaient fait le déplacement en vue de certaines préparations hivernales.

Résultats. 16^e, Fabrice Lemièrre, 35 min 54 s ; 28^e, Gilles Delbos, 36 min 45 s ; 76^e, Cédric Bourden, 39 min 17 s ; 118^e, Jean-Marc Travers, 40 min 56 s ; 133^e, Jacques Pouvreau, 41 min 21 s.

Club de randonnées
Dordogne-Lot

Sortie du 9 décembre

Vallée de la grande Beune. André Gallon, tél. 05 53 59 06 69, propose une belle balade vallonnée de 18 km, 5 h 30 environ.

Joli parcours qui conduira les randonneurs à Commarque puis, à travers bois, vers le village de Tamniès, ensuite descente vers la vallée de la Beune et ses quatre moulins, puis retour à Marquay.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 30 sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h sur le parking de Marquay.

NB. La sortie du dimanche 23 décembre est reportée au 3 février.

N'oubliez pas la soirée des randonneurs le samedi 15 décembre. Préparez des propositions de randos !

AS Saint-Julien/Carlux

Les échos du Bourniou

Belvès : 3 - AS Saint-Julien/Carlux : 0.

L'équipe se déplaçait à Belvès où elle était attendue de pied ferme car elle était sortie victorieuse des deux tours de Coupe qu'elle y a joués.

Dimanche, pour le compte du championnat, l'AS Saint-Julien/Carlux a fait une rencontre pitoyable, certains joueurs étaient blessés, dont D. Régnier suite à une fracture du péroné dimanche dernier en match de coupe.

Belvès était bien dans la partie, l'AS Saint-Julien/Carlux aurait dû se réveiller et faire des efforts.

font le forcing et réduisent l'écart sur un très beau but. Score final 1 à 2.

Agenda. Dimanche 9 décembre, l'équipe A recevra le FC Sarlat/Marcillac à 15 h et la B se rendra à La Ménaurie.

Tennis de table
sarladais

Résultats

Le week-end dernier, l'équipe 3 qui évolue en départementale 2 se déplaçait à Coulounieix pour le compte de la sixième journée du championnat phase 1.

Excellente performance de l'ensemble du groupe qui ne s'incline que 11 à 7.

A noter la première participation de Bernard Mazet, la bonne progression de Julien Cante-laube qui, au vu de son engagement, ne devrait pas tarder à récolter les fruits de son engagement. Notables aussi, la régularité de Patrick Lesur et la disponibilité de Riwal Le Borgne.

L'équipe 2 recevait Port-Sainte-Foy, troisième de la poule.

Match abordé avec sérénité par une formation sûre de ses capacités. Si chaque coéquipier laisse échapper un point, le score final se solde par une victoire sans bavure, 14 à 4.

Des rencontres de haute intensité qui enthousiasment un public certes peu nombreux mais de qualité. Les lauréats de la soirée sont Pascal Michel, Pascal Wauters, Gilles Estieu et Francis Brochard. Cette victoire leur permet de prendre la tête de la poule puisque, lors de cette même soirée, l'équipe des Enfants de France de Bergerac n'a pu faire mieux que de partager les points avec l'AOL de Bergerac.

L'équipe 1 se rendait en terre lot-et-garonnaise à Lagrue pour le compte du championnat régional.

L'absence récurrente d'une partie des meilleurs éléments ne permet pas au club sarladais de faire bonne figure face à des adversaires de valeur, mais somme toute à sa portée dans des conditions normales. La qualité de jeu de Benoît Lesur n'a pas suffi à faire pencher la balance. Pascal Delafoy, Claude Drouet, Kevin Loyer, Fred Iguacel et Baptiste Pouvreau complétaient l'équipe.

Agenda. Ce week-end, pour la dernière journée de la phase 1, l'équipe 1 recevra le CAM de Bordeaux à 16 h à Madrazès, la 2 jouera la montée en départementale 1 chez son rival de la saison, les Enfants de France de Bergerac 2, et à la même heure à Sarlat la 3 recevra également l'équipe des Enfants de France de Bergerac 3.

Golf de Rochebois

Compétition de Noël

Dimanche 16 décembre, pour clôturer l'année, les golfeurs sont invités à se retrouver sur le parcours pour une compétition qui se déroulera sur 9 ou 18 trous en fonction des conditions météorologiques. Elle se jouera en formule stableford.

Le départ est prévu à 11 h 30 ou à 13 h 30 en fonction du nombre de trous joués.

L'originalité de cette compétition réside dans le fait que chaque participant doit apporter un lot.

Inscriptions au club-house ou au 05 53 31 52 80, avant le samedi 15 décembre à 17 h.

Handball salignacois

Résultats

Samedi 24 novembre, les équipes de moins de 11 ans emmenées par Yannick Devaux se déplaçaient à Coulaures. Salignac 1 et 2 s'imposent facilement contre leurs homologues du Cèpe Vert sur les scores respectifs de 20 à 2 et de 28 à 1.

Tournoi des moins de 11 ans. Samedi 8 décembre, l'équipe 2 se déplacera à Montpon-Ménestérol. Départ prévu à 9 h 15 de la salle du Mascolet, retour vers 17 h 30.

Trêve de Noël. Les entraînements s'arrêteront le 14 décembre et reprendront le mardi 8 janvier. Le championnat reprendra à Salignac le dimanche 13 janvier.

Tennis-club sarladais

Résultats

Rencontres du 2 décembre. Troisième journée.

Catégorie 15/16 ans garçons : Sarlat 1 recevait Le Bugue et gagne 2 à 1. En simple, victoire de Romain Lamblin (30/1) à 30/2, défaite de Nicolas Chenu (30/5) à 30/5. En double, victoire de la paire Lamblin/Chenu en deux sets.

Catégorie 13/14 ans filles : Sarlat 1 accueillait Lalinde 1 et s'incline par 1 à 2. Victoire en simple de Pauline Hyllaire (30/5) à 30/5.

Coupe du Périgord seniors dames : Sarlat 1 se déplaçait à l'ASPTT Périgueux et perd 5 à 1. A noter toutefois une nouvelle performance d'Angélique de Saint-Exupéry (15/3) qui perle à 15.

Championnat Périgord messieurs : Sarlat 1 s'impose contre Coulouneix-Chamiers 5 à 1. Victoires en simple de Paul Domez (5/6) à 15/1, de Julien Planès (15/3) à 15/3, de Baptiste Laurent (15/3) à 15/3 et de la paire Domez/Planès.

L'équipe 2 s'incline à domicile face à Cénac-Domme 2 à 4. Victoires en simple de Jacques Boquel (15/4) à 30 et perle de Frédéric Vandénplas (NC) à 30/4. En double, défaite de la paire Boquel/Angleys.

L'équipe 3 accueillait Chancelade et gagne 6 à 0. Victoires de Stéphane Glinel (15/5) à 30, de

A noter l'excellente prestation des jeunes Kevin Loyer, Baptiste Pouvreau et Jérôme Freydet, ainsi que le retour de François Lesport qui laisse présager un futur moins morose.

Si votre enfant souhaite pratiquer ce sport très peu onéreux, venez nous rencontrer.

Aucune limite d'âge (il n'est pas rare de rencontrer en compétition des sexagénaires, voire des septuagénaires), alors venez vous divertir et retrouver un peu de souplesse et une meilleure condition physique le jeudi de 17 h 30 à 19 h.

Toujours d'actualité, le tennis de table handisport vous attend le jeudi de 17 h 30 à 19 h.

Renseignements auprès de Georgie Géry au 06 80 06 20 44 ou auprès de Pascal Wauters au 06 84 95 27 37.

Fabrice Merchadou (15/5) à 30/1, de Jean-Pierre Mora (15/5) à 30/1 et de Job Hoogstrate (30/1) à 30/2 et en double, de la paire Merchadou/Glinel.

Sarlat 5 affrontait La Force 2 et gagne 4 à 2. Victoires en simple de Yannick Laurent (30/1) à 30/1, de Bernard Escalier (30/1) à 30/2, de Kévin Combettes (30/2) à 30/3 et de Michel Lemasson (30/2) à 30/3. Défaite de la paire Laurent/Combettes.

Tournoi interne. Résultats de la semaine.

Le tournoi entre dans sa phase décisive avec les tableaux finaux à élimination directe puisque toutes les poules ont donné leurs qualifiés.

Après celles du groupe 1, ce sont les quatorze poules du groupe 2 (30/3, 30/2, 30/1 et qualifiés du groupe 1) qui donnent les lauréats qui intègrent les tableaux de troisième série.

En simple messieurs, les qualifiés sont Loïc De Sousa (30/3), Yolland Assicanon (30/2), Didier Robert (30/1), Guy Gerrish (30/2), Nouredine Jalal (30/1), Job Hoogstrate, Jacky Lamblin (30/1), Frédéric Vandénplas (30/3), Jean-François Vallien (30/1), Kévin Combettes et Stéphane Martin (30/2).

Au premier tour du tableau préfinal (30 et 15/5), Philippe Billoir (30) bat Jean-François Vallien 6/1 6/0 ; Frédéric Vandénplas bat Guy Hatchi (30) 6/1 6/1.

En simple dames, les qualifiés sont Anne Mathé (30/1), Martine Lemasson (30/2) et Martine Salabert (30/1).

Au premier tour du tableau final, Martine Lemasson bat Evelyne Chaulet (30) 6/2 6/3 ; Marina Dartenset (30) bat Anne Mathé 6/2 6/4 ; Colette Assicanon (30) bat Martine Salabert 6/3 6/2.

Consolante messieurs.

Troisième tour : Jean-François Béril (30/4) bat Benjamin Couderc (30/5) 6/4 6/3 ; Guy Ramière (30/4) bat Lotfi Yahia (NC) 6/0 6/1 ; Pascal Carmille (30/4) bat Joël Parkitny (40) 6/1 6/0 ; Antony Richardson (30/5) bat Serge Lobry (30/4) 1/6 1/3 abandon ; Marco Riva (30/5) bat Jean-Philippe Huchet (30/4), 7/5 3/6 6/4 ; Michel Chaulet (40) bat Jacques Watremez (30/4), 6/4 6/2 ; Christophe Jouanneau (40) bat Alexandre Couderc (NC) 6/3 6/2 ; Roland Delmas (30/4) bat Valéry Salon 6/2 6/3.

DIVERS

□ Homme avec grande expérience dans le bâtiment RÉALISE tous TRAVAUX d'entretien, rénovation et aménagement, travail soigné, accepte cesu. — Tél. 06 76 29 10 29.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, 45 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 60 € ; cantou et chaudière à bois, 65 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ RECHERCHE NOUNOU pour garçon, à mi-temps à partir de janvier et à trois quarts temps à partir d'avril, secteur Saint-Geniès/Sarlat. — Tél. 05 53 31 99 36 ou 06 79 60 57 25.

□ Particulier RECHERCHE 400 BOTES de paille de moyenne densité, taille approximative de 32 x 42 x 85 cm, ou machine pouvant les fabriquer. — Téléphone : 05 53 30 32 77.

BENNATI
Antiquités - Objets de décoration
BEYNAC - 05 53 28 17 79
Horaires d'hiver : vendredi 15 h/18 h
Samedi & dimanche : 11 h/12 h et 14 h 30/18 h 30
Du nouveau chaque semaine

□ Jeune homme avec expérience professionnelle FERAIT PETITS TRAVAUX en menuiserie, parquet flottant, lambris, étagères, rabotage de portes, accepte cesu. — Tél. 06 86 02 97 19.

□ Homme toutes mains à votre service pour PETITS TRAVAUX : peinture, tapiserie, sol, plomberie, électricité, etc., courses encombrantes, débarrasse, nettoyage, divers, accepte cesu. — Téléphone : 05 53 29 27 65 ou 06 82 80 13 33.

□ Dessinateur en architecture ETUDIE et RÉALISE tous VOS PLANS de permis de construire, même sites classés, construction neuve, restauration, agencement intérieur, bâtiment agricole. — Tél. 06 85 90 86 60 ou 06 74 58 87 26.

□ URGENT, orchestre Tony Bram's RECHERCHE 1 TECHNICIEN vidéo et 1 ÉCLAIRAGISTE. — Téléphone : 05 65 37 60 61.

□ Entreprise de peinture, isolation, chauffage, sanitaire, PROPOSE ses SERVICES. — Tél. 06 74 14 65 07 ou 05 53 28 15 32.

□ RECHERCHE PERSONNE pour ménage, homme ou femme. — Tél. 05 53 29 44 90.

□ ACHÈTE HANGAR ou bâtiment agricole, ou autres, avec terrain. — Tél. 06 74 58 87 26.

Consolante dames.

Premier tour (match hors délai) : Jessica Pritchard (40) bat Julie Picavet (NC), 6/2 6/2.

Deuxième tour : Margaux Parkitny (NC) bat Jessica Pritchard par forfait ; Adeline Couderc (NC) bat Michad Esseddiqi (NC) par forfait ; Lesley Gerrish (NC) bat Pauline Brandsma (NC), 6/0 6/0 ; Gwenaëlle Bideault Delpech (30/4) bat Alizée Figuière (NC), 6/1 6/3.

Troisième tour : Adeline Couderc bat Margaux Parkitny, 6/0 6/0 ; Gwenaëlle Bideault bat Lesley Gerrish, 6/0 6/2.

Repas de Noël. Samedi 15 décembre en soirée. Inscriptions au club.

□ ISOLATION ÉCOLOGIQUE en cellulose, posée par soufflage, devis gratuits. — Renseignements www.isolation3000.com ou tél. 05 53 28 23 58 ou 06 31 44 24 77.

□ MAÇONNERIE SARLADAISE. Petits travaux en tout genre : crépi intérieur et extérieur, joints apparents, carrelage, démoussage de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Travaux effectués dans les plus brefs délais. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 (HR) ou 06 86 06 27 36.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Grillages et clôtures divers galva/vert
Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox
Cuves métal et inox diverses
Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute
Dalles gravillons lavés, armées 50 x 50 x 5
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Tél. 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

□ ACHÈTE TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m² ou plus, de 15 à 20 € le m², avec ou sans dépendances, secteur sud de Sarlat, Cénac, Castelnaud, vue dominante, soleil, calme, agences s'abstenir. — Tél. 05 53 59 51 83 (le soir).

LIVRAISONS DE FIOUL Philippe CADOT

Le meilleur service au meilleur prix

Livraisons 6 jours/7 **TÉL. 05 53 28 57 17**

□ DÉBARRASSE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26 (HR).

□ Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille raisonnée et soins aux arbres. — Pezin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax : 05 53 28 53 29.

□ ACHÈTE TRUFFES fraîches. — Tél. 06 07 84 71 48 (laisser message si répondeur).

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Personne expérimentée FERAIT SAISIE de mémoires, autobiographies, exposés, CV, etc. Travail soigné et personnalisé, étudie toutes propositions, accepte chèques emploi service. — Téléphone : 05 53 28 19 44 (HR).

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Pose et installation chauffage central, bois, fioul et gaz. Vente et pose de planchers chauffants. Adoucisseurs. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Sarl Nombella à Carlux RECHERCHE MAÇON qualifié. — Téléphone : 05 53 31 04 63 (HR le soir).

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Diplômé du 3^e cycle de l'Université DONNE COURS de MATHS, physique, chimie et mécanique, tous niveaux, soutien scolaire, remise à niveau et préparation au bac. — Tél. 06 71 64 42 26.

□ MAGNÉTISEUR-GUÉRISSEUR, 30 ans d'expérience, brûlures, zoznas, toutes formes de douleur, mal-être, reconnaissance de soi, recherche de vos mémoires antérieures. — Tél. 06 71 03 29 38 (Nicolas, sur rendez-vous à Carlux).

□ Particulier ACHÈTE TERRAIN constructible de 2 000 m² minimum, viabilisé, secteur Carsac, quartier la Goulème, Aillac, Grolejac, le Peyrou, ou corps de ferme. — Téléphone : 05 53 31 04 42 ou 06 15 34 56 77.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année à la campagne, secteur Beynac, Sarlat ou Gourdon. — Tél. 06 08 47 77 00.

□ Homme seul et sérieux RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année à la campagne, secteur Beynac, Sarlat ou Gourdon. — Tél. 06 08 47 77 00.

□ URGENT, la commune de Nabirat RECHERCHE REPRENEUR ayant une solide expérience en restauration, pour son fonds de commerce de restaurant (cuisine traditionnelle du terroir), bar-tabac-dépôt de pain-gaz-carburant, salle de restaurant de 50 couverts + terrasse, cuisine aux normes, agencement et matériel en bon état, logement sur place, petit loyer. — Contacter Yvette Vigie, maire, téléphone : 05 53 28 44 58.

□ RECHERCHE MAISON F4 à LOUER à la campagne, avec garage ou hangar, meilleures références. — Tél. 05 53 28 23 12 ou 06 73 26 27 35.

□ Couple sérieux RECHERCHE APPARTEMENT ou maisonnette à LOUER, avec jardin ou cour, chauffage au bois, possibilité de stationnement, secteur Saint-Cyprien, Castels, Berbiguières. — Téléphone : 06 77 71 74 35 ou 06 30 38 95 82.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuits, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information

siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPP n° 1008 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2005

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

LOCATION S

□ 5 min de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin, STUDIO MEUBLÉ, 249 € mensuel + eau et électricité. — Tél. 06 12 03 37 97.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Nos locations :

Studio dans résidence, cuisine équipée, balcon, 320 € charges comprises.

T1 bis, centre historique, chauffage au gaz de ville, 260 € et 280 €.

T1 bis, très clair, cuisine équipée, double vitrage, 335 €.

T1 bis, chauffage au gaz de ville, beaux volumes, cuisine équipée, 320 €.

T2, centre historique, lumineux, chauffage au gaz de ville, 320 €.

T2, chambre en mezzanine, parking, cave, double vitrage, 460 €.

T3 à La Canéda, chauffage au gaz de ville, 400 €.

T3 à Sarlat-centre, beaux volumes, gaz de ville, cave, 480 €.

T4, en duplex, double vitrage, chauffage au gaz, garage, cave, 660 €.

Maison T3 au nord de Sarlat, canton, terrain, dépendances, 500 €.

Maison T4 à Veyrignac, cuisine équipée, insert, jardin, 720 €.

Belle maison T4 neuve, sortie sud de Sarlat, jardin, gaz de ville, 750 €.

Maison T4, secteur Calviac, insert et climatisation réversible, cuisine équipée, 750 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, 450 €, 500 € et 550 € ; Carsac, bourg, 600 €.

Meublés : T1, belles prestations, gaz de ville, 430 €. Très beau T2 dans résidence avec ascenseur, 450 €. Maison T2 avec insert, à Daglan, 350 €.

Pour toutes nos offres, nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Sarlat, Madrazès, T3 en duplex de 75 m², 2 chambres, cuisine, grand séjour, salle de bain, W.-C., 550 € mensuel + charges ; T1 bis de 30 m², séjour, kitchenette, chambre, salle de bain, W.-C., 320 € mensuel + charges. Libres le 1^{er} janvier, chauffage collectif au gaz, parking et espaces verts en commun. — Tél. 05 53 30 43 64 ou 06 09 08 43 84.

□ Sarlat centre-ville, jusqu'en juin maximum, très beau T2, entièrement équipé, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, place Malraux, à l'année, APPARTEMENT T2 au 2^e étage, bon état, très lumineux, chauffage au gaz, libre mi-janvier, 430 € mensuel. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Saint-Cyprien, rue principale, emplacement n° 1 avec possibilité de terrasse, 2 MAGASINS de 50 m² (ou 1 de 100 m²). — Agence du Périgord à Saint-Cyprien, téléphone : 05 53 28 96 75.

□ 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON MEUBLÉE, 3 chambres (8 couchages), salon/salle à manger/coin-cuisine, libre, 600 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 31 17 01 (HR).

□ Sarlat, rue Lakanal, T1 bis de 45 m² au 1^{er} étage, APPARTEMENT récemment refait à neuf, très clair, également possibilité de bureau, chauffage au gaz, 320 € mensuel + charges. — Pour visiter s'adresser à l'Immobilier du Futur, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T3, 2 chambres, salle de bain, W.-C., cuisine équipée, séjour, très bon état, très bien situé. — Téléphone : 06 08 55 44 10 ou 05 53 57 74 19.

□ Saint-Cyprien, MAISON de ville, 4 chambres, cheminée, garage, cour, libre, 550 € mensuel + 2 mois de caution, références exigées. — Tél. 05 53 24 66 23 ou 06 34 40 79 63.

□ Sarlat centre, T2 MEUBLÉ, grand confort, très agréable, dans petit collectif calme et bien exposé, libre, 480 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 20 37 68 03.

□ Sarlat, rue Jean-Gabin, petite MAISON de 30 m², grand terrain, 320 € mensuel ; rue Jean-Jaurès, T2 au 2^e étage, calme, terrasse, libre le 1^{er} janvier, 400 € mensuel, et T3 au 1^{er} étage, 430 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Le Buisson-de-Cadouin, MAISON de 80 m², 2 chambres, salon, cuisine, salle à manger, 2 salles d'eau, 2 W.-C., cour, libre le 1^{er} février. — Tél. 05 53 29 99 74 ou 06 83 26 40 21.

□ Salignac-Eyvignes, MAISON de plain-pied de 110 m², refaite à neuf, cuisine aménagée, salon avec cheminée, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, double vitrage, chauffage électrique (rayonnants), parc clôturé de 1 000 m², libre le 1^{er} janvier, 680 € mensuel. — Tél. 05 53 41 36 95.

□ Sarlat, avenue Gambetta, dans immeuble neuf, APPARTEMENTS T3 avec parking privé, libres le 1^{er} février et le 1^{er} mars. — Tél. 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, 2 km du centre Leclerc, jusqu'en juin, T3, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel charges comprises ; F4, 450 € mensuel. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Grives, LOGEMENT de 82 m², très bon état, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, W.-C., cellier, chauffage central, 320 € mensuel. — Tél. 05 53 29 05 25.

□ 8 km de Sarlat, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, garage. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ Sarlat, T2 et T3 neufs, cuisine équipée, double vitrage, ascenseur, balcon, parking et accès sécurisés, gardien, T2 405 € mensuel et T3 550 € mensuel charges comprises. — Agence Cédric Bonoron à Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ Centre-ville, F2 MEUBLÉS, 320 € et 365 € mensuels. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, jusqu'en mai, STUDIO de 30 m² de plain-pied, pour 1 personne, chauffage central au gaz, 310 € mensuel charges comprises + 3 mois de caution. — Tél. 05 53 59 17 32.

□ Daglan, jusqu'en mai, MAISONS MEUBLÉES, tout confort, 400 € à 500 € mensuel. — Téléphone : 06 37 90 97 08.

□ Sarlat, ZI de Vialard, LOCAL COMMERCIAL de 400 m², état neuf, 2 400 € HT, showroom de 200 m², bureaux. — Tél. 06 82 26 05 33.

□ Calviac, à l'année, MAISON T4, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 W.-C., insert, climatisation, garage, terrain, piscine en construction, 650 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 52 17.

□ Sarlat, APPARTEMENT T5, très lumineux, libre le 1^{er} janvier. — Tél. 06 08 64 25 04.

PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

ZI de Madrazès - 24200 SARLAT

□ Sarlat centre-ville, STUDIO MEUBLE, libre le 1^{er} janvier, charges partielles comprises, 300 € mensuel + 2 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Sarlat, MAISON T4, terrain clos. — Tél. 05 53 59 38 79.

□ Sarlat, quartier la Bouquerie, MAISON, 2 chambres, chauffage au gaz de ville, double vitrage. — Tél. 06 23 19 16 91 (après 18 h).

□ Proche de Sarlat, jolie MAISON de 45 m², semi-meublée, 2 chambres, terrasse, jardin de 400 m², libre, 410 € mensuel. — Téléphone : 06 63 51 07 77.

□ Sarlat, place de la Bouquerie, STUDIO, non meublé, chauffage électrique, libre, 330 € mensuel. — Tél. 05 53 59 18 35 (HB).

Appartements T2 : à Sarlat, impasse Gambetta ; rue de la République. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue Charlie-Chaplin. T4 : à Sarlat, rue Gallière. Maisons. F4 : à Cénac, Monbette ; à La Chapelle-Aubareil, très belle maison en pierre avec piscine ; à Salignac, route de Sarlat. F5 : à Sarlat, 45, avenue de La Canéda. Garages : à Sarlat, rue Gallière.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61

Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 91

Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Proximité tous commerces, petite MAISON de ville F3, grande cave, calme, 460 € mensuel. — Tél. 06 81 36 99 92 (le soir).

□ Galerie Labronie, STUDIO MEUBLE pour une personne, tout confort, état neuf, libre le 1^{er} janvier, 320 € mensuel + 20 € de charges + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. 05 53 29 81 83.

□ Sarlat, T1 bis MEUBLÉ, refait à neuf, 1 chambre, W.-C., salle de bain, cellier, cuisine/séjour, parking, grand parc, 480 € mensuel chauffage compris + 1 mois de caution, dépôt de garantie. — Tél. 06 42 34 56 08.

□ Sarlat, T3 lumineux, salle de bain, W.-C., cave, cour, libre le 1^{er} janvier, 430 € mensuel. — Tél. 05 53 28 81 79.

□ Sarlat, 13 bis, avenue Aristide-Briand, APPARTEMENT F3. — Tél. 05 53 31 18 02.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT et studio meublé. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat centre-ville, T2, chauffage au gaz, libre le 1^{er} janvier, 250 € mensuel + 2 mois de caution. — Tél. 05 53 28 49 85.

□ Sarlat, rue de Cahors, proximité collège et école élémentaire, MAISON de ville, 4 chambres, chauffage central au gaz, double vitrage, garage, libre début février. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, possibilité 3^e chambre, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 460 € mensuel. — Téléphone : 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Domme, au cœur du village, STUDIO équipé, petite cuisine, cabinet de toilette ; APPARTEMENT, 2 pièces, cuisine équipée, cabinet de toilette. Libres, charges comprises. — Tél. 05 53 28 22 71 (HR).

□ Saint-Cyprien, MAISON de 110 m², 2 chambres, sans jardin, 480 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Sarlat nord, très bonne situation, BÂTIMENT INDUSTRIEL de 1 400 m² dont 200 m² de chambre froide, dalle charge lourde, grand hauteur, parking, accès facile PL, nombreuses possibilités. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, rue Jean-Leclaire, MAISON, 3 chambres, cuisine, salle à manger, garage, cave, terrain, libre le 1^{er} février. — Tél. 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

□ Sarlat, près du lycée de Pré-de-Cordy, STUDIO de 20 m², isolation thermique + double vitrage, cuisine équipée, salle d'eau, parking et terrasse privés, 250 € mensuel + eau et électricité. — Téléphone : 05 53 28 57 44.

□ Sarlat sud, Vialard, MAISON F4 neuve de plain-pied, garage, chauffage au gaz, terrain, 750 € mensuel. — Tél. 05 53 28 29 97 (HR).

□ Sarlat, résidence Ronsard, STUDIO MEUBLÉ, très bon état, place de parking, libre le 1^{er} janvier, 380 € mensuel sans les charges. — Tél. 05 53 29 35 81.

□ Bourg de Daglan, à l'année, MAISON en pierre, état neuf, salle à manger, cuisine équipée, buanderie, 3 chambres, salle de bain, chauffage central au fioul, à proximité : jardin, dépendance et garage, libre. — Téléphone : 05 53 28 19 98 (à partir de 18 h 30).

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T5 à l'étage, cour fermée ombragée, 525 € mensuel charges comprises. — Tél. 05 53 28 98 57 (HR) ou 06 88 21 30 62.

□ Près de Sarlat, à l'année, MAISON de plain-pied, 3 chambres, salon, cuisine, cellier, salle d'eau, terrasse, garage, terrain clôturé de 1 500 m², 750 € mensuel. — Tél. 05 53 59 26 96.

□ Au cœur de Saint-Cyprien, APPARTEMENT 4 pièces au 2^e étage, état neuf, 530 € mensuel ; centre-ville, STUDIO, état neuf, au 1^{er} étage d'un immeuble, 330 € mensuel ; petite MAISON mitoyenne, 1 chambre, 350 € mensuel. Monplaisant, MAISON, 2 chambres, grange, 600 € mensuel. — Agence du Périgord à Saint-Cyprien, téléphone : 05 53 28 96 75.

VENTES

□ Sarlat centre-ville, PAS-DE-PORTE de 21 m², tous commerces sauf nuisances sonores et olfactives, bail 3/6/9, renouvelable le 1^{er} décembre 2010, loyer 325 € mensuel. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 559

□ CITROËN ZX break Diesel, 1995, 200 000 km, très bon état, contrôle technique O.K., 2 500 €. — Tél. 05 53 31 90 38.

□ BROYEUR-COMPOSTEUR combiné BV5 sur PF, diamètre admissible 80 mm, 2 500 €. — Téléphone : 06 72 12 03 04.

□ Retraité vend RENAULT Scénic II 1,9 l dTi RXE, fin 2000 (immatriculé en 2001), 120 000 km, première main, gris boréal, toutes options, climatisation, chargeur CD, barres de toit, jantes alu, pneus neufs, courroie de distribution juste changée, excellent état, parfaitement entretenue, à voir, 6 500 €. — Téléphone : 06 82 19 81 53 ou 05 53 29 02 47.

□ Proximité Cénac, MAISON péri-gourdine, grand confort, piscine, terrain de 1 850 m², grand garage, vue dégagée sur campagne, calme, 353 100 € FAI. — Lafayette Immobilier, tél. 05 53 28 57 57 ou 06 20 62 86 64.

□ SELLE CSO Calgary, très bon état, forestier 17 P, sanglage bas, valeur 2 180 €, vendue 1 000 € avec accessoires. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ MAÏS, récolte 2006, bon pour gavage ; foin et regain 2007. — Tél. 06 74 96 30 43.

□ CITROËN ZX Reflex 1,1 l essence, 1992, 174 500 km, contrôle technique O.K., courroie de distribution, batterie et freins neufs, lecteur CD Pioneer, 800 € à débattre. — Tél. 06 83 44 39 12.

□ CANARDS d'ornement : carolins, siffleurs du Chili, sarcelles à collier. Poules nègres soie. — Tél. 06 23 39 60 08.

A VENDRE

Réf. 6 1051. Viager sur la commune de Sarlat, MAISON évaluée à 360 000 €. Pour toutes les modalités, nous consulter.

Réf. 6889. Sarlat, au Cambourtet, MAISON sur 2 000 m² de terrain, 3 chambres, sous-sol sous toute la maison. 203 000 € FAI

Réf. 3 1015. Sur la commune de Proissans, TERRAINS PLATS, viabilisés, prix allant de 34 974 € à 39 974 € FAI.

Réf. 6949. Commune de Cénac, 6,5 ha de terrain, MAISON en pierre sur 2 étages. 640 000 € FAI

Réf. 6877. MAISON en pierre avec vue dominante sur la ville de Sarlat, 6 chambres. 510 000 € FAI

RECHERCHE

TERRAIN au nord de Sarlat, prix 25 000 €.

MAISONS à restaurer, tous prix. DEMEURS de 250 à 400 m² habitables, sur la vallée de la Dordogne, tous prix.

AGENCE PHILIP

34, avenue Gambetta et place Pasteur - SARLAT
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax : 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 91

□ LIT en 90 en pin massif, avec sommier à lattes, 60 € ; buffet de cuisine, 6 portes, 2 tiroirs, 1 corniche, couleur hêtre et écrit, 150 € ; table basse en merisier, dessus carrelage, 30 €. — Téléphone : 05 53 59 56 12 ou 06 87 16 25 50.

□ TABLE RONDE avec rallonge, 230 € ; chambre à coucher, lit en 140 + matelas, 400 € ; machine à coudre avec malette, jamais servie, 500 €. — Tél. 09 63 28 09 85 (HR).

□ RENAULT Safrane Diesel, 1993, 260 000 km, 3 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 31 18 09 ou 06 83 16 40 42.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex

1 AN : 40 €

Nom : Prénom :

Adresse :

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES
 IMPRIMANTES
 SCANNERS
 CARTOUCHES...
 Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
 à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 Résidence Du Bellay
 16, rue Rossignol - SARLAT
 Tél. 05 53 29 45 23

□ TOYOTA RAV 4 136 DAD VX, état neuf, janvier 2007, première main, 23 000 km, 25 500 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ TAILLE-HAIE Stihl, lames de 45 cm, bon état, 250 € ; fusil un coup, canon rayé, tir à balle calibre 12, très bon état, 200 €. — Tél. 05 53 31 22 64 (HR).

□ Sud Sarlat, TERRAIN viabilisé de 2 857 m², permis de construire, exposition plein sud, face château, pigeonnier à restaurer, 35 € le m², agences s'abstenir. — Tél. 06 86 68 55 97.

□ SKODA Felicia 6 cv, 1995, 100 000 km, 5 portes, petits travaux à prévoir, petit prix. — Téléphone : 06 78 92 94 72.

□ 12 km de Sarlat, vallée de la Dordogne, MAISON rénovée en pierre de 160 m², 3 chambres, cuisine équipée, piscine bois, chauffage central au fioul, terrain de 3 500 m², 290 000 €. — Tél. 06 85 11 60 72.

T.P.H.
 Terrassement
 Assainissement
 Empierrage - Castine
 Devis gratuits
Pascal HANNIER
 Les Chéniers - 24470 SIMEYROLS
 05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ SUZUKI JR 80 cm³, avril 2001, très bon état, 950 €. — Téléphone : 06 72 66 05 52.

□ DÉBIT et TAILLE de PIERRE sur mesure, particuliers et professionnels, bâtiment, cheminée, barbecue, placage, dallage, décoration... — Carrière du Cro-Magnon, tél. 05 53 28 13 90.

□ CARABINE Express Zoli 8 x 57 JRS, état neuf, tirée 10 balles, équipée d'un point rouge, garantie 2011, 1 500 € prix ferme. — Tél. 06 08 26 90 17.

L'ATELIER DU PC
 LE PONTET
 24200 SARLAT
 L'INFORMATIQUE SARLADAISE
VENTE, RÉPARATION
 Tél. : 05 53 29 45 23
 Fax : 05 53 36 12 91
 WWW.ATELIERDUPC.COM

□ AUDI A4 Avant Break TDi 130 ch, 7 novembre 2002, 137 000 km, bleu métallisé, bon état, ABS, vitres électriques, autoradio CD, climatisation, 13 000 € à débattre. — Tél. 05 53 31 65 59.

□ Sarlat, aux portes de la cité, vue Sud-Ouest, MAISON, 3 chambres, cuisine américaine, grand garage, jardin clos de 800 m², bon état, 169 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron à Sarlat, téléphone : 06 75 20 06 14.

□ KAWASAKI 600 ZZR, 1998, 51 000 km, bon état général, entretien O.K., 3 500 € ; Honda 125 CBR, juin 2004, 4 600 km, très bon état, 2 200 €. — Tél. 06 60 15 14 76.

□ Demi-hectare de BOIS de chêne. — Tél. 05 53 59 38 06 (HR).

□ A 5 min de SARLAT, sur les hauteurs, TERRAIN de 2 200 m² avec c.u., 35 000 €. — Téléphone : 06 08 92 74 26.

□ PEUGEOT 309 essence, 5 cv, 110 000 km, prix à débattre. — Tél. 05 53 51 05 41 (HR).

□ Sarlat, cède LOCAL COMMERCIAL, rue principale, 1^{er} étage, 150 m², loyer 540 € mensuel, bail 3/6/9 au 1^{er} avril 2008 en vide (produits régionaux, cave, biscuiterie, confiserie, crêperie), droit au bail 30 000 € (cause retraite). — Tél. 06 08 91 91 88.

Céline COIFFURE
 Coiffure à domicile SARLAT
 Tél. 06 73 61 43 60

□ Sarlat, IMMEUBLE avec jardin, local commercial en rez-de-chaussée ; séjour, cuisine, salle de bain, 4 chambres à l'étage, 265 000 €. — Téléphone : 06 79 13 85 98 ou 05 53 59 08 09 (HR).

□ MOTO enfant, Honda 50 cm³ QR, 450 €. — Tél. 05 53 28 24 91.

□ LAVE-VAISSELLE Brandt, état neuf, peu servi, valeur 500 €, vendu 250 € ; divers meubles, lampes, abat-jour. — Tél. 05 53 29 35 73 (HR) ou 06 87 40 26 65.

□ Ets COSTE vendent PEUGEOT Boxer, 1997, 170 000 km, contrôle technique O.K., 5 000 € TTC ; Peugeot Expert, 2003, 85 000 km, contrôle technique O.K., 10 000 € TTC. — Tél. 05 53 29 52 05.

□ CITROËN C3 HDI 92 ch, février 2007, 20 000 km, noire, excellent état, nombreuses options, 12 500 €. — Tél. 05 53 29 82 42.

□ TRONÇONNEUSE Jonsered 20/45, coupe 40 cm. — Téléphone : 06 10 69 35 11.

□ AUDI 80 TDi, 1994, bon état général, 3 500 €. — Tél. 05 53 31 04 63 (HR le soir).

MARTINE BOOM
PIÈCES OCCA'Z AUTOS
 DÉMOLISSEUR AGRÉÉ CNPA
 PIÈCES DÉTACHÉES
 NEUVES ET D'OCCASION
 TOUTES MARQUES
 ACHAT VÉHICULES
 ACCIDENTÉS
 ENLÈVEMENT TOUTES ÉPAVES
Récupération fers et métaux
 ALLAS-LES MINES - 24220 ST-CYPRIEN
 Fax 05 53 29 69 71
05 53 30 33 08

□ MANTEAU de vison, taille 42, parfait état ; four-rôtissoire, peu servi, petit prix. — Téléphone : 05 53 59 04 96 (HR).

□ FOURGON Mercedes 208 Diesel, 1992, 195 000 km, contrôle technique O.K., 3 000 €. — Téléphone : 06 70 93 87 59.

□ QUAD Yamaha Kodiak 450 cm³ IRS, 2006, 4 000 km, 4 roues motrices, homologué, 6 800 €. — Tél. 06 86 71 97 84.

□ BMW 524 Turbo Diesel, 1988, révision complète, bon état général, contrôle technique O.K., prix à débattre. — Tél. 06 87 23 71 05.

□ 2 RENAULT 4L pour pièces, 300 €, au Bugue. — Téléphone : 06 30 97 27 52.

□ MEUBLES ANCIENS : un 2 portes et 2 tiroirs en noyer, style Louis Philippe, 1 300 € ; 1 buffet 2 corps, vitrine, 200 € ; divers objets de brocante. — Tél. 06 86 49 28 83.

□ Dans l'état, FIAT Uno essence, 1990, 190 000 km, très petit prix. — Téléphone : 05 53 29 29 84 (HR) ou 06 78 95 42 56.

□ FOIN de coteaux, récolte 2007, boules de 120 x 120 ; scie circulaire à bûches, Ø 600 mm, hydraulique, bon état, 500 €. — Téléphone : 06 72 89 28 25 ou 05 53 28 31 98.

BIEN-ÊTRE ET CONFORT
 Détente, relaxation
 avec massages aux huiles
 essentielles 100 % naturelles
 La thalasso
 pour le confort des pieds
 à domicile du lundi au samedi
05 53 62 44 98
 (Caroline)
 1 séance achetée = 1 séance offerte

□ Cause retraite, FOIN et PAILLE en rouleaux moyens. — Téléphone : 06 76 63 85 35.

□ RENAULT Supercinq essence ; rotavator, largeur 1,50 m ; prix à débattre. — Tél. 05 53 29 68 32 (HR).

□ CITROËN 2 CV, 1976, bleue, moteur état neuf, 2 500 € à débattre. — Tél. 05 53 28 85 23 (après 19 h).

□ VOLKSWAGEN Polo 1,4 l essence, 1998, bon état général, pneus neufs, 3 000 €. — Téléphone : 06 85 67 38 95.

□ 10 CONVECTEURS RAYONNANTS de 1 000 à 2 000 W, servi 1 fois, 800 €. — Tél. 05 53 29 60 16 ou 06 15 50 56 10.

Ets COSTE
 Comptoir du Parquet
 Fabricant & Négoce pour Professionnels & Particuliers
 Spécialiste des parquets larges :
 ■ Châtaignier, chêne, pin, peuplier, vernis, colorés
 ■ Parquets exotiques, pont de bateau, salle de bains
 ■ Parquet vieilli chêne, châtaignier
 ■ Parquet Versailles, à panneaux...
 ■ Parquet flottant, dépositaire "La Berrichonne"
 ■ Lambris, dépositaire "IMBERTY"
 ■ Terrasse extérieure en bois/caillebotis...
 Conseils
 Location
 de ponceuse
 Vente produits
 d'entretien
 et de finition
 English spoken
 Anglais parlé
 — Bénéficiez de la TVA à 5,5 % —
 Ouvert du lundi au vendredi 8 h à 12 h
 et de 13 h 30 à 18 h 30, le samedi de 8 h à 12 h
05 53 29 52 05
 Le Bourg - LA CHAPPELLE-PÉCHAUD - CASTELNAUD-LA CHAPELLE
 Fax 05 53 28 55 36 - www.parquet-coste.com - E-mail : coste.bois@wanadoo.fr

□ Proissans, TERRAIN à BÂTIR de 3 000 m² avec c.u., viabilisé. — Tél. 05 53 59 16 95.

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL de 700 m², grande vitrine, chauffage, très bon emplacement, terrain de 3 000 m², parking, produit rare, 633 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron à Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ ARMOIRE, bonnetière en merisier massif ; banquette façon ébénisterie ; lit pliant, largeur 1,20 m ; radiateur électrique, 1 000/2 000 W. — Tél. 05 53 59 37 74.

□ CITROËN C15 bétailière, 1990, très bon état ; 2 cornadis pour génisses, 10 places. — Téléphone : 05 53 29 71 52 ou 06 13 98 62 19.

□ De particulier à particulier, Carsac centre-bourg, avec vue, TERRAIN à BÂTIR de 1 000 m² minimum. — Tél. 06 80 17 43 61.

□ A saisir. MAISON de plain-pied sur 850 m² de jardin et potager, avec vue sur Domme, 110 000 € FAI. — Lafayette Immobilier, tél. 05 53 28 57 57 ou 06 20 62 86 64.

France Service INFORMATIQUE
 24200 Saint-André-Allas
 Dépannage
 Installation
 Maintenance
 Conseils
 Départements 24 - 46 - 19
 Particuliers et Professionnels
 Solutions et matériels
 informatiques étudiés à vos besoins
 Déplacements, études et devis
 GRATUITS
**FORAÎT DÉPANNAGE
 A DOMICILE : 35 € TTC**
09 54 51 52 03
 ligne ADSL non surtaxée
 Site internet : france-si.fr

□ LIT de COIN en noyer, 120 x 190, avec sommier et matelas en laine, 150 €. — Tél. 05 53 28 16 34.

□ BOIS de châtaignier, en 1 m et 2 m, à prendre sur place, petit prix. — Tél. 05 53 59 21 36.

□ RENAULT Clio III Confort Expression 1,5 l dCi 70 ch, 27 mars 2006, 35 000 km, bleu métallisé, 11 000 €. — Tél. 06 07 75 92 70.

□ RENAULT Master T35D, 22 mars 1995, 185 000 km, rehaussé et rallongé, 3,5 tonnes, excellent état, 5 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

Informatique
 La solution à tous vos problèmes informatiques
 à domicile
ASSEMBLAGE de PC
 DEVIS GRATUIT
Gonzalo MIGUEZ
 06 88 60 82 22 - 05 53 31 27 75
 www.systemepc24.com

□ 5 min de Sarlat, très belle exposition, très joli TERRAIN à BÂTIR d'environ 2 500 m² avec permis de construire et plan de maison, entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, 25 € le m². — Tél. 06 08 58 11 19.

Ets Jean MICKAËL
 Rénovation peinture
 maçonnerie en tout genre
 intérieur et extérieur
 Révision et nettoyage toitures
 Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux
Madrazès - SARLAT
 05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ PEUGEOT 306 Profil 1,4 l essence, 1996, 140 000 km, 5 portes, contrôle technique O.K., rouge Lucifer, vitres électriques, direction assistée, fermeture centralisée, antidémarrage codé, autoradio, distribution et embrayage neufs, 2 500 €. — Tél. 05 53 59 33 23 ou 06 81 91 90 47.

SARLAT
 Quartier de l'hôpital
TERRAINS À BÂTIR
 de 661 à 1 665 m²
 à partir de 23 000 €
Lotissement de la Garrissade
 Tél. 05 53 31 97 62
 Documentation sur demande
LIBRE CHOIX DU CONSTRUCTEUR

□ AUDI A4 V6 2.5 l TDi Pack Plus Tiptronic, mai 2003, 96 300 km, 163 ch, gris foncé métallisé, intérieur cuir beige, toutes options, 17 900 €. — Tél. 05 53 59 42 34.

□ Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées en pierre de Dordogne, avec ou sans insert, petit prix, devis gratuit. — Téléphone : 06 07 46 82 82.

□ TABLE BASSE en pin + 6 chaises en rotin avec coussins déhoussables ; Honda XR 80 ; terrain agricole de 4 000 m² à Saint-Laurent-La Vallée. — Tél. 06 70 89 11 72 ou 05 53 59 39 92 (HR).

AGENCE IMMOBILIÈRE CIP
 49, rue de la République - SARLAT
 Tél. 05 53 59 00 73 - Fax 05 53 59 20 94
VENTES
 Tél. 06 87 12 15 09 - 06 10 48 42 78
 RVF 6264. Dans village médiéval de la vallée, MAISON d'habitation + grange en partie aménagée, très bonnes prestations. 203 000 € FAI
 RVF 6267. Exclusivité. Sarlat, place de la Bouquerie, MAISON de ville sur 3 niveaux, combles aménagés. 224 000 € FAI
 RVF 6268. Exclusivité. Sarlat, IMMEUBLE de rapport avec 2 appartements de type F2 neufs. 129 000 € FAI
 RVF 6259. 2 min du centre-ville à pied, TERRAIN, situation exceptionnelle, 4 699 m² en 1 ou 2 lots, 30 € le m² FAI
LOCATIONS Tél. 06 31 13 76 02
 Proche Sarlat-centre, MAISON F4 avec terrain, sous-sol, 3 chambres, séjour, cuisine, chauffage central au fioul, 630 € mensuel.
 Centre de Sarlat, 4 APPARTEMENTS T2, de 450 € à 500 € mensuel.
 MAISON T2 avec terrain, séjour, chambre, cuisine, terrasse, 506 € mensuel.
 Salignac, proche toutes commodités, MAISON de ville T4, 500 € mensuel.
RECHERCHE
 Nous recherchons pour notre clientèle locale, étrangère et touristique, toutes propriétés, maisons, appartements, terrains...

□ BUFFET 4 portes + table, 2 rallonges + 6 chaises, le tout en noyer, 1 500 € ; canapé en cuir + 2 fauteuils, très bon état, 1 500 € ; prix à débattre sur le tout. — Tél. 06 72 43 73 38 ou 05 53 29 34 63.

□ BILLARD français, 1,37 m x 2,48 m, très bon état, beau piétement en bois, début XX^e siècle, avec cannes et lampe, complet, 1 300 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ RENAULT Kangoo utilitaire 1,9 l D55, 2002, 108 000 km, très bon état, contrôle technique O.K., disques, plaquettes et amortisseurs avant neufs. — Téléphone : 06 82 13 92 10.

□ Sarlat centre-ville, résidence Ronsard, BEL APPARTEMENT T2 de 51 m², parking, cave, 74 500 €. — Téléphone : 06 08 27 03 89 ou 06 32 40 22 66.

Un cadeau original ?
 Offrez du bien-être !
 Réflexologie plantaire
 Soins relaxants aux huiles
 Soins aux pierres chaudes
 Détente du dos
 Shiatsu, Amma assis
 Chaque séance à partir de 72 €
Isabelle CANTEGREL
 06 80 20 38 24
 isabelle.cantegrel@gmail.com

□ BATTERIE Mapex, complète, peu servi, 600 €. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Rare. Hauteur de Cénac, TERRAIN de 5 220 m² avec c.u., possibilité d'acquies une seule parcelle, 88 000 € FAI. — Lafayette Immobilier, tél. 05 53 28 57 57 ou 06 20 62 86 64.

□ CITROËN Xantia 2,1 l Turbo Diesel 110 ch, toutes options, 4 pneus neufs, bon état, entretien suivi, contrôle effectué, nombreuses pièces neuves (factures 1 300 €), 1 600 € à débattre. — Téléphone : 06 84 16 96 34.



MAISONS COPRECO
 Créateur d'espaces à vivre

EVQ **UN GMI**

17-19, place Francheville
 BP 3065 - 24003
PÉRIGUEUX CEDEX
05 53 06 64 70

4, place du 14-Juillet
 24200 **SARLAT**
05 53 31 03 81

41, rue Neuve-d'Argenson
 24100 **BERGERAC**
05 53 58 57 86

NOUVEAU
 St.-André d'Allas

Taxis d'Alexis

Conventionné
 Sécurité Sociale
 Tous types de transports

06 60 15 14 76

Music'apéros, c'est la reprise !



Les moments musicaux qu'offrent l'association De Vive Voix et ses chanteurs, avec accompagnement au piano, vont reprendre dès ce jeudi 13 décembre à 18 h 30. C'est toujours au Restaurant du Colombier qu'ils vous accueilleront autour d'un verre, en écoutant des airs d'opéra ou d'opérette, des mélodies, des lieder. Le programme varie car il est le fruit du travail des chan-

teurs au cours des semaines qui précèdent. C'est un moment convivial où l'on se retrouve dans un lieu agréable pour écouter ensemble de la musique jouée avec plaisir, pour faire plaisir.

L'année dernière, les Music'apéros ont été appréciés par des auditeurs fidèles. Espérons que d'autres les rejoindront. C'est gratuit ! Soyez les bienvenus !

BAR-RESTAURANT-HÔTEL L'EMBUSCADE
 SAINTE-NATHALÈNE

RÉVEILLON DANSANT de la SAINT-SYLVESTRE

Animé par le groupe **Cendrine**

★ **Menu à 55 €** ★

- ★ Punch des îles
- ★ Velouté aux cépes
- ★ Terrine de foie gras du chef et ses toasts
- ★ Saumon farci à la printanière
- ★ Trou de L'Embuscade
- ★ Rôti de biche aux giroles et ses pommes forestières
- ★ Duo de fromages sur son lit de salade
- ★ Bûche caramélisée de l'an 2008

Vin blanc Vigne Antique (1 bouteille pour 4 personnes)
 Vin rouge. Choix du patron (1 bouteille pour 4 personnes)

Rés. 06 81 23 53 05
05 53 59 22 18

RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE
 Dernières réservations

Menu gastronomique et nuit de fête avec orchestre : 150 € (inclus hébergement + petits déjeuners)

Renseignements et réservations
05 53 06 85 85

Cuberge du Pêche-Lune
 24620 TURSAC - LES EYZIES

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE
 les 24 et 31 décembre. Fermé le 1^{er} janvier

LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
 Vendredi soir
 samedi et dimanche
MECHOUI
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
 Réservations : 05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi

Mairie de Sarlat

En raison de l'arbre de Noël de la mairie, les services municipaux seront exceptionnellement fermés le mercredi 12 décembre à partir de 12 h.

easydeal est maintenant à **SARLAT**

**Puériculture
 Electroménager,
 Hifi Vidéo Téléphonie,
 Accessoires, Collections,
 Objets Anciens,...**

easydeal les vend pour vous

- 1 Déposez vos objets chez easydeal **Simplicité**
- 2 easydeal les vend pour vous sur Internet **Qualité**
- 3 Vous gagnez du temps et de l'argent **Rapidité**
Tranquillité



easydeal
 Boutique

Vous propose également une sélection de produits **NEUFS** et **GARANTIS**

PROFESSIONNELS
 Evitez que l'argent dorme dans vos rayons.
 Pensez à votre trésorerie !
 Nous pouvons déstocker les produits que vous ne vendez pas.

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.easydeal.fr

easydeal Madrazès, 14, avenue du 26^e RI (face à la Coverpa), 24200 SARLAT, Tél. **05 53 28 51 88**